

Příloha

ZRCADLOVÝ SLOVNÍK SLOVENSKO-ČESKÝCH MEZIJAZYKOVÝCH
HOMONYM (U–Ž)

U

Slovensko-český slovník	Česko-slovenský slovník
<p>ubehlík, -a, 1. mn. -ci</p> <p>1. uprchlík, zběh</p> <p>ubehlička, -y, 2. mn. -čok i ubehlica, -e, 2. mn. -lic ž.</p> <p>1. uprchlice</p>	<p>uběhlík</p> <p>nezpracováno</p> <p>uběhlička</p> <p>nezpracováno</p> <p>uběhlice</p> <p>nezpracováno</p>
<p>ubehlý příd. kniž.</p> <p>1. (o člověku) uprchlý, zběhlý</p> <p>2. ● (o čase) uplynulý</p>	<p>uběhlý příd.</p> <p>1. ● ubehnutý, ubehnuvší: <i>rychle u. den</i> den, ktorý chytró ubehol, ktorý sa chytró minul</p>
<p>ubehnúť, -nem, -nú dok.</p> <p>1. ● čo ubehnout: <i>ubehnúť trať 5 km</i>; (o čase) roky ubehli</p> <p>2. uprchnout</p> <p>ubehnúť sa hovor.</p> <p>1. s čím, s inf. pospíšiť si</p>	<p>uběhnout -nu -nou -hl dok.</p> <p>1. ● i v platnosti nedok. prebehnúť, ubehnúť; zabehnúť: <i>u. 1500 m</i> prebehnúť 1500 m; <i>u. trať za tři minuty</i> prebehnúť, ubehnúť trať za tři minúty</p> <p>2. ● (o čase) ubehnúť, minúť sa, uplynúť</p> <p>◇ <i>hodně vody uběhlo (od té doby)</i> veľa vody pretieklo (od tých čias)</p>
<p>ubít, -bijem, -bijú dok.</p> <p>1. koho zbit, zmlátit</p> <p>2. čo utlouci, udusat: <i>u. zem</i></p> <p>3. ● koho, čo ubít, zničiť: <i>u. city; starosti ho ubili</i></p>	<p>ubít ubiji, ubijí, ubil dok.</p> <p>1. zabiť: <i>u. nepřítele</i> zabiť nepriateľa; expr. (nečinne stráviť) <i>u. čas, den</i> zabiť čas, deň</p> <p>2. ● expr. potlačiť; zahubiť; zmariť: <i>u. něčí zájem</i> potlačiť niečí záujem; <i>u. své nadání</i> zahubiť svoje nadanie</p>
<p>úd¹, -u m.</p> <p>1. ● úd: <i>popreťahovať si, ponat'ahovať si údy</i> protáhnout si údy; <i>vystrieť si, natiahnúť si údy</i> natáhnout si údy</p>	<p>úd -u m.</p> <p>1. ● úd: <i>natáhnout, protáhnout si údy</i> ponat'ahovať, popreťahovať si údy; anat. <i>pohlavní ú.</i> pohlavný úd</p>

<p>(lehnout si)</p> <p>úd², -a, 1. mn. -ovia m.</p> <p>1. zastar. úd (člen nějaké organizace)</p>	
<p>udat', -ám, -ajú dok.</p> <p>1. ● udat': <i>čo</i> (oznámit) <i>u. svoje meno</i>; ●● <i>koho</i> (oznámit úřadu) <i>u. niekoho na policii</i>; <i>čo</i> (ukázat, určit) <i>u. směr</i>; <i>u. tón</i></p> <p>udat' sa¹</p> <p>1. ●●●● udat' se (oznámit)</p> <p>udat' sa², -ám, ajú dok.</p> <p>1. ●●●●● <i>na koho</i> být po kom: <i>Martin sa udal na matku</i></p> <p>2. kniž. (přihodit se) udát se</p> <p>3. kraj, i povést se, podařit se</p>	<p>udat <i>udám, udají</i> dok.</p> <p>1. ● uviesť, udat': <i>u. jméno uviesť, udat' meno</i>; <i>u. důvod uviesť, udat' příčinu</i></p> <p>2. ●● udat', oznámit': <i>u. zloděje udat', oznámit' zloděja</i></p> <p>3. dat', uplatnit': <i>u. falešný peníz dat' falošný peniaz</i>; <i>nemůže své zboží u. nemôže sa zbaviť svojho tovaru</i></p> <p>4. ●●● udat' (tempo, tón);</p> <p>udat se <i>udám, udají</i> dok.</p> <p>1. ●●●● oznámit' sa, udat' sa: <i>šiel se sám u. išiel sa sám udat', oznámit', zahlásit'</i>;</p> <p>udát se <i>udá, udají</i> dok.</p> <p>1. ●●●●● kniž. prihodiť sa, stať sa: <i>udála se zajímavá příhoda</i> <i>prihodila sa, stala sa zaujímavá príhoda</i>; <i>vypravoval, co se s ním událo</i> <i>rozprával, čo sa mu prihodilo, čo sa s ním stalo</i></p>
<p>udávateľ¹, -a, 1. mn. -lia m.</p> <p>1. udavatel (kdo něco určuje)</p> <p>udávateľ², -a, 1. mn. -le m.</p> <p>1. udavatel: <i>u pomeru čísel</i></p>	<p>udavatel -e m.</p> <p>1. udávateľ': <i>u. módy udávateľ', určovateľ' módy</i></p>
<p>uhádnut', -nem, -nu dok.</p> <p>1. ● uhádnout, uhodnout</p> <p>2. trefit, dokázat</p>	<p>uhádnout, uhodnout -nu -nou -dl dok.</p> <p>1. ● uhádnut': <i>u. něčí stáří uhádnut' dakomu roky, vek</i>; <i>u. hádanku uhádnut' hádanku</i> ◇ iron. <i>to jsi uhodl (no) akurát, uhádol si!</i> (mýliš sa)</p>

<p>uhryznúť, -nem, -nú dok.</p> <p>1. <i>koho</i> kousnout: <i>uhryzol ho pes</i></p> <p>2. ● <i>kraj</i>. čo odkousnout</p> <p>uhryznúť sa kousnout se</p>	<p>uhryznout -nu -nou -zl dok.</p> <p>1. ● odhryznúť: <i>koza uhryzla niekoľik listů z keříku</i> koza odhryzla pár lístkov z kríčka;</p> <p>uhryzovat -uji -ují, uhryzávat² -ám -ají nedok.</p> <p>1. odhrýzat</p>
<p>uhýbať, -am, -ajú, zříd. i uhybovať, -ujem, -ujú, nedok.</p> <p>1. ● uhýbať (ustupovať; měnit směr cesty; zříd. odklánět)</p> <p>uhýbať sa</p> <p>1. ●● uhýbat se</p> <p>2. ohýbat se</p> <p>uhýbat' si</p> <p>hovor. expr. (o lihových nápojích) přihýbat si</p>	<p>uhýbat¹ -ám -ají nedok.</p> <p>1. ● uhýbať, uhýnať: <i>u. hlavou, hlavu stranou uhýbat' hlavu</i> (nabok); <i>auto uhýbá na vedlejší silnici</i> auto zahýba na vedľajšiu cestu; pren. <i>u. očima uhýbat'</i> pohľadom, očami; <i>řekni to rovnou, nehýbej</i> povedz rovno, nevykrúcaj, nekľučkuj!</p> <p>uhýbat², uhýbat se -ám -ají nedok.</p> <p>1. ●● vyhýbat' (sa), odstupovať sa, vystupovať sa (z cesty): <i>u. (se) chodcům vyhýbat' (sa), vystupovať sa chodcom</i></p>
<p>uchádzať, -am, -ajú i uchodit'¹, -ím, -ia nedok.</p> <p>1. odcházet: <i>ludia uchádzali domov</i></p> <p>2. ● ucházet, unikat: <i>plyn uchádza</i></p> <p>uchádzať sa ucházet se: <i>u. sa o miesto; u. sa o ruku niekoho</i></p> <p>uchodit'², -ím, -ia dok.</p> <p>1. ušlapat: <i>uchodená zem</i></p>	<p>ucházet -ím -ejí nedok.</p> <p>1. ● uchádzať, uchodit'; unikať: <i>kouř ucházel z kamen</i> dym vychádzal z pece, z kachiel'; <i>neucházela mu žádná knižní novinka</i> neunikala, neuchádzala mu ani jedna knižná novinka; <i>nemocí ucházela mu část výdělku</i> pri chorobe mu uchádzala časť zárobku, <i>prichádzal o časť zárobku; u. pomlúvám, ranám unikať</i> ohováraníu, úderom</p>

<p>uchodit' sa</p> <p>1. ●● uchodit se</p> <p>uchodit' si</p> <p>1. uchodit si: <i>uchodit si nohy</i></p>	<p>uchodit se -ím -í dok.</p> <p>1. ●● uchodit' sa: <i>kdybych se byl uchodil, vás jsem nenašel</i> čo by som si bol nohy zodral po kolená, nebol by som vás mohol nájsť</p>
<p>uchytit', -ím, ia dok.</p> <p>1. čo, koho popadnout ◇ expr. <i>bodaj (nech) ťa čert parom uchytiť</i> aby tě čert vzal; neos. <i>ide ho uchytiť (od zlosti, od hnevu)</i> môže ho čert vzít</p> <p>2. čo uchvátiť, unést</p> <p>uchytit' sa</p> <p>1. ● uchytiť sa: <i>u. sa ako kuchár</i></p>	<p>uchytit</p> <p>nezpracováno</p> <p>uchytit se -ím -í dok.</p> <p>1. (o rastline) prijať sa, uchytiť sa: <i>květina se uchytila</i> kvet sa prijal, uchytil; <i>na skále se uchytila borovice</i> na skale sa uchytila borovica</p> <p>2 ● hovor. uchytiť sa: <i>uchytil se u dráhy</i> uchytil sa pri železnici</p>
<p>ujedať', -ám, -ajú nedok.</p> <p>1. pojídat,</p> <p>2. expr. <i>čo, koho užírat, trápiť</i></p>	<p>ujíst <i>ujím, ujedí, ujedl</i> dok.</p> <p>ujídat -ám -ají nedok.</p> <p>1. odjedať', ujedat' (chleba dakomu, i pren.)</p>
<p>ujma, -y ž.</p> <p>1. ● újma: <i>utrpieť u-u na zdraví</i></p> <p>2. hovor. spousta: <i>bolo tam ujma ľudí</i></p>	<p>újma -y ž.</p> <p>1. ● kniž. <i>ujma: mít, trpět ú-u mať', trpieť ujmu; ú. na zdraví</i> ujma na zdraví; (<i>jednat</i>) <i>o své újmě</i> (konať) z vlastnej vôle, dobrovoľne (na vlastnú zodpovednosť, škodu ap.); práv. (konať) jednostranne;</p> <p>na újmu predl.</p> <p>1. na úkor: <i>na ú-u kvality</i> na úkor kvality; <i>na ú-u zdraví</i> na úkor zdravia</p>
<p>úkaz -u m.</p> <p>1. ● úkaz: <i>spoločenský ú.</i></p> <p>2. zastar. rozkaz</p>	<p>úkaz -u m.</p> <p>1. ● úkaz: <i>přírodní, fyzikální ú.</i> prírodný, fyzikálny úkaz</p>
<p>um, <i>umu</i> m.</p>	<p>um -u m. kniž.</p>

<p>1. ● um, rozum: <i>ľudský um</i>; ◇ <i>niečo mi prišlo, zišlo na um</i> něco mi přišlo na um (na mysl); <i>ustavične má niečo na ume ...</i> na mysl; <i>všeličo mu poschodilo na um</i> leccos mu přišlo na mysl; <i>to mi ani na um nezíde</i> ani mi to nenapadne (mě nenapadne); <i>zíde z očí, zíde z umu</i> sejde z očí, sejde z myslí</p> <p>2. zříd. obyč. v mn. <i>umy</i> hovor. rozumy: <i>chlapi dávajú umy dokopy</i> muži dávají rozum dohromady</p>	<p>1. ● um: <i>ľidský um</i> ľudský um</p> <p>2. umenie, zručnosť: <i>kuchařský u.</i> kuchárske umenie ◇ <i>sebrat všechen u.</i> pozbierať všetok rozum, dôvtip; <i>vynaložit všechen u.</i> vynaložiť všetko svoje umenie</p>
<p>umierat', -am, -ajú nedok.</p> <p>1. ● umírat: <i>u. smädom, od smädu</i> u. žízni; <i>ľudia umierali ako muchy</i>; <i>u. strachom, od strachu</i> u. strachem</p> <p>2. <i>za kým, za čím</i> zmírat po kom, po čem (toužit)</p>	<p>umírat -ám -ají nedok.</p> <p>1. ● zomierat', umierat': <i>raněný umírá</i> ranený zomiera, umiera ◇ <i>u. strachy</i> umierat' do strachu</p>
<p>umlátit', -ím, -ia dok.</p> <p>1. expr. zmlátit</p>	<p>umlátit -ím -í dok.</p> <p>1. ubiť, utĺcť: <i>u. hliněnou podlahu ubit'</i> hlinenú dlážku</p> <p>2. expr. dobiť, dotĺcť: <i>u. vězně dobit'</i>, <i>dotĺcť věžňa</i>; <i>kroupy umlátily osení</i> ľadovec zbil siatiny</p>
<p>umývač¹, -a m.</p> <p>1. ● umývač: <i>u. oblokov</i> u. oken;</p> <p>umývačka, -y, 2. mn. -čiek ž.</p> <p>1. umývačka</p> <p>umývač², -a m.</p> <p>1. umývadlo</p>	<p>umývač¹ -e m.</p> <p>1. ● umývač: <i>u. mrtvol</i> umývač mŕtvol;</p> <p>umývačka -y ž.</p> <p>1. umývačka: <i>u. podlah</i> umývačka dlážky</p> <p>umývač² -e m.</p> <p>1. tech. umývač: (<i>automatický</i>) <i>u. nádobí</i> (automatický) umývač riadu</p>

<p>upadnúť, -nem, -nú dok.</p> <p>1. upadnout (ztratit význam) <i>hospodárstvo upadlo; u. na duchu, na mysli</i></p> <p>2. ● do čoho upadnout: <i>u. do nemilosti</i></p> <p>3. spadnout se, zhubnout: <i>u. v tvári</i></p> <p>4. upadnout, poklesnout: <i>disciplína upadla; sily mu upadli</i> sily mu ochably</p>	<p>upadnout -nu -nou -dl dok.</p> <p>1. spadnúť, padnúť: <i>u. na leď</i> (s)padnúť na ľade; <i>pozor, ať neupadneš</i> pozor, aby si nespadol</p> <p>2. odpadnúť; spadnúť, padnúť (pádom sa oddeliť od niečoho): <i>upadl mi knoflík</i> odpadol mi gombík; <i>jablko upadlo ze stromu</i> jablko odpadlo, (s)padlo zo stromu; <i>ať ti ta váza neupadne</i> nech ti tá váza nespadne</p> <p>3. ● upadnúť, padnúť: <i>u. v zapomenutí, v nemilost</i> upadnúť do zabudnutia, padnúť do nemilosti; <i>u. do nemoci</i> upadnúť, padnúť do choroby ◇ expr. <i>však ti ruce, nohy neupadnou</i> koruna ti z hlavy nespadne; ruky, nohy ti neodpadnú; kniž. <i>u. do jámy lvové</i> padnúť do jamy levovej</p>
<p>upraviť, -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● upraviť: <i>u. cestu; u. graficky; u. jedlo</i></p> <p>2. koho, čo kam usměrnit, ukázat směr: přen. <i>u. na správnou cestu</i> dobře poradit</p> <p>upraviť sa</p> <p>1. ●● upraviť se</p>	<p>upraviť -ím -í dok.</p> <p>1. ● upraviť: <i>u. si vlasy</i> upraviť si vlasy; <i>u. postel</i> popraviť postel; <i>u. si kravatu, šátek na hlavě</i> napraviť si kravatu, šatku, ručník na hlavě; <i>u. píseň pro sbor</i> upraviť píseň pre zbor; (i v rozlič. odb.: hut., text., vodohosp., mat.);</p> <p>upravovat -uji -uji nedok.</p> <p>1. upravovať</p> <p>upraviť se -ím -í dok.</p> <p>1. ●● upraviť sa: <i>u. se k večeri, do divadla</i> upraviť sa na večeru, do divadla; <i>stav pacienta se brzy upravil</i> stav pacienta sa o krátky čas, skoro upravil;</p>

	<p>upravovat se <i>-uji -ují</i> nedok.</p> <p>1. upravovat' sa</p>
<p>upražit', <i>-ím, -ia</i> dok.</p> <p>1. čo, expr. i <i>koho</i> usmažit: <i>u. vajíčka, slaninu</i></p> <p>2. ● upražit: <i>u. kávu</i>; odb. <i>u. rudu</i></p> <p>upražit' sa</p> <p>1. ●● upražit se, usmažit se</p>	<p>upražit <i>-ím -í</i> dok.</p> <p>1. ● upražit': <i>čerstvě upražená káva</i> čerstvo upražená káva</p> <p>upražit se <i>-í -í</i> dok.</p> <p>1. ●● upražit' sa: <i>jíška se upražila dohněda</i> zápražka sa upražila na hnedo</p>
<p>uronit'¹, <i>-ím, -ia</i> dok.</p> <p>1. bás. čo srazit: <i>u. jablko zo stromu</i></p> <p>uronit'², <i>-ím, -ia</i> dok.</p> <p>1. ● čo uronit (obyč. slzy)</p>	<p>uronit <i>-ím -í</i> dok.</p> <p>1. ● kniž. uronit', vyronit': <i>u. slzu uronit', vyronit' slzu: naříznutá bříza uroní šťávu</i> narezaná breza vyroní šťavu</p>
<p>úsek, <i>-u</i> m.</p> <p>1. ● úsek: <i>ú. cesty</i></p> <p>2. geom. úseč</p>	<p>úsek <i>-u</i> m.</p> <p>1. ● úsek: <i>pracovní, hospodářský ú.</i> pracovní, hospodársky úsek; stav., dopr. <i>průjezdni ú. silnice</i> prejazdný úsek cesty; voj. <i>ú. průlomu</i> úsek prielomu; ban. <i>těžní ú.</i> ťažobný úsek; text. <i>průpletový ú.</i> prepletový úsek;</p> <p>úsekový příd.</p> <p>1. úsekový: <i>ú. důvěrník</i> úsekový dôverník;</p> <p>úsekově přísl.</p> <p>1. úsekovo;</p> <p>na úseku predl.</p> <p>1. na úseku: <i>opatření na ú. civilní obrany</i> opatrenia na úseku civilnej obrany</p>
<p>usilovný příd.</p> <p>1. pilný;</p> <p>usilovne přísl.</p> <p>1. pilně</p>	<p>usilovný příd.</p> <p>1. ● úsilný, namáhavý: <i>u-á práce</i> úsilná, namáhavá práca (vyžadujúca veľké úsilie) <i>u-á snaha</i> úsilná snaha</p> <p>2. naliehavý: <i>u-á prosba</i> naliehavá</p>

<p>úsilný příd.</p> <p>1. ● usilovný;</p> <p>úsilne přísl.</p> <p>1. ●● usilovně</p>	<p>prosba;</p> <p>usilovně přísl.</p> <p>1. ●● úsilne, s úsilím</p> <p>2. naliehavo;</p> <p>usilovnosť -i ž.</p> <p>1. úsilnosť</p> <p>2. naliehavosť</p>
<p>úskok¹, -u m.</p> <p>1. ● úskok: <i>získať, dostať niečo ú-om</i></p> <p>úskok², -a, 1.mn. -ovia m.</p> <p>1. zastar. uskok, zběh</p>	<p>úskok¹ -u m.</p> <p>1. ● úskok, zákernosť</p> <p>úskok² -u m.</p> <p>1. tel. úskok: <i>u. vpravo, vľavo</i> úskok vpravo, vľavo</p> <p>uskok</p> <p>nezpracováno</p>
<p>uslyšať, -ím, -ia dok. zastar.</p> <p>1. ● uslyšet</p> <p>2. vyslyšet: hovor. zastar. <i>pánboh uslyš!</i> (odpověď <i>na</i> <i>pánboh pomáhaj</i> n. <i>pozdrav</i> <i>pánboh!</i>) dejž to pánbůh</p>	<p>uslyšet -ím -í dok.</p> <p>1. ● začuť, počuť: <i>u. kroky, známy hlas</i> začuť kroky, známy hlas; <i>u. kukání</i> <i>kukačky</i> počuť kukanie kukučky; <i>ještě o něm jistě uslyšíme</i> ešte o ňom zaiste budeme počuť; ešte sa o ňom iste dpočujeme</p>
<p>usmrkaný, příd. hovor. expr.</p> <p>1. ● usmrkaný</p> <p>2. ufňukaný, ubrečený</p>	<p>usmrkaný příd.</p> <p>1. ● usoplený, zasoplený: <i>u-é dítě</i> usoplené decko</p> <p>2. ob. pejor. sopľavý (veľmi mladý): <i>u. rekrut</i> sopľavý regrút</p>
<p>uspokojit', -ím, -a dok.</p> <p>1. ● uspokojit: <i>u. požiadavky</i>;</p> <p>2. upokojit, utíšiť: <i>u. hlad</i></p> <p>uspokojit' sa</p> <p>1. uspokojit se</p>	<p>uspokojit -ím -í dok.</p> <p>1. ● uspokojit': <i>u. spotřebitele</i> uspokojit' spotrebiteľ'a; <i>u. zvýšenou poptávku</i> uspokojit' zvýšený dopyt;</p> <p>uspokojovat -uji -ují nedok.</p> <p>1. uspokojovat'</p>

	<p>uspokojit se nezpracováno</p>
<p>ustanovit¹, <i>-ím, ia</i> dok. 1. ● ustanovit: <i>u. obhájcu</i> u. obhájce; <i>u. za učiteľa</i></p> <p>ustanovit' sa 1. trochu zastar. dostaviť sa (obyč. na úrad) 2. zastar. rozhodnúť sa pro něco</p>	<p>ustanovit, <i>-ím -í</i> dok. 1. ● určiť, ustanoviť: kniž. <i>u. datum sjezdu</i> určiť dátum zjazdu; práv. <i>u. dedice, obhájce</i> ustanoviť dediča, obhajcu; ustanovovat <i>-uji -uji</i> nedok. 1. určovať, ustanovovať</p>
<p>ustat¹, <i>-nem, -nú</i> dok. 1. unavitiť sa</p> <p>ustávat¹, <i>-am, -ajú</i> nedok. 1. unavovať sa</p> <p>ustat², <i>-nem, -nú</i> dok. 1. ● <i>ustat: dážď ustal</i> dážď ustal \diamond <i>bez ustania</i>;</p> <p>ustávat², <i>-am, -ajú</i> nedok. 1. ●● <i>ustávat</i></p>	<p>ustat <i>ustanu, ustanou</i> dok. 1. ● kniž. prestať: <i>u. v práci</i> prerušiť prácu, prestať pracovať; <i>ustalo snežiť</i> prestalo snežiť; <i>dážď ustal</i> dážď prestal, utíchol; ustávat <i>-ám -ají</i> nedok. 1. ●● <i>prestávat</i></p>
<p>uštípnút¹, <i>-nem, -nú</i> dok. 1. (zvl. o hadech, hmyzu ap.) štípnout: <i>vyskočil, akoby ho had bol uštipol</i></p> <p>uštípnút², <i>-nem, -nú</i> dok. 1. ● expr. <i>čo, z čoho uštípnout</i> (ulomit)</p>	<p>uštípnout <i>-nu -nou -pl</i> dok. 1. odštípiť, odštípať: <i>u. triesku od polínka</i> odštípiť triesku z polienka 2. ● odštíknúť, odštípnúť: <i>u. kliešťami hřebík</i> odštihnúť kliešťami klinec; <i>u. mandle</i> odštíknúť mandle (vyoperovať) 3. ● expr. odštípnúť: <i>u. si kousek housky</i> odštípnúť si kúsok žemle; uštípnout <i>-uji -uji</i> nedok. 1. odštepovať (triesku) 2. odštikovať (klinec) 3. expr. odštípnout, štíbrať, odštíbrávat</p>
<p>utiahnuť¹, <i>-nem, -nu</i> dok.</p>	<p>utáhnout <i>-nu -nou -hl</i> dok.</p>

<p>1. ● <i>čo, čo čím</i> utáhnout: <i>u. skrutky u. šrouby</i> ◇ <i>u. opasok (remeň)</i></p> <p>2. nář. <i>čo</i> (obyč. o ústech) stáhnout, zkřivit: neos. <i>matke utiahlo kútiky (do úsmevu)</i> matce se stáhly koutky...</p> <p>3. nář. odtáhnout: <i>u. ruku nazad</i></p> <p>4. <i>komu, komu čoho</i> utáhnout (nedopřát někomu něco);</p> <p>uťahovat¹, -ujem, -ujú nedok.</p> <p>1. ●●● utahovat</p> <p>utiahnuť sa</p> <p>1. stáhnout se (uchýlit se): <i>u. sa do samoty; u. sa úzadia, do ústrania</i></p> <p>2. <i>od čoho</i>, zříd. i <i>od koho</i> odtáhnout se: <i>u. sa od roboty</i></p> <p>3. (o vojsku) stáhnout se</p> <p>4. nář. (obyč. o ústech) stáhnout se, zkřivit se</p> <p>5. ●●●● zříd. utáhnout se (uskromnit se)</p> <p>utiahnuť², -nem, -nú dok.</p> <p>1. ●● <i>čo</i> i ~ utáhnout: <i>kone utiahnu (neutiahnu) voz</i></p>	<p>1. ● pritiahnúť, utiahnuť: <i>u. šrouby utiahnuť skrutky; u. brzdu zatahnuť, pritiahnúť brzdu, hamovku</i></p> <p>2. ●● i v platnosti nedok. utiahnuť: (uviesť, uvliecť) <i>takový náklad koně neutáhnou</i> taký náklad kone neutiahnu; hovor. (zvládnúť) <i>utáhne spoustu práce</i> utiahne fúru roboty</p> <p>3. hovor. expr. zaťažit¹, obťažit¹ (finančně); pritiahnúť: <i>utažený rozpočet</i> pritiahnutý, priškrtený rozpočet ◇ ob. <i>u. někomu chomout</i> pritiahnúť dakomu zubadlo, uzdu <i>u. si řemen, opasek</i> pritiahnúť si remeň, opasok;</p> <p>utahovat -uji -ují nedok.</p> <p>1. ●●● prit'ahovat¹, uťahovat¹</p> <p>utáhnout se -nu -nou -hl dok.</p> <p>1. zatahnuť sa, pritiahnúť sa, stiahnuť sa: <i>uzel se trhnutím víc utáhl</i> uzol sa trhnutím viac, lepšie zatahol, stiahol</p> <p>2. ●●●● expr. utiahnuť sa (uskromniť sa): <i>musíme se u. musíme si pritiahnúť opasok</i></p> <p>3. zried. expr. zachmúřit¹ sa, namosúřit¹ sa;</p> <p>utahovat se -uji -ují nedok.</p> <p>1. prit'ahovat¹ sa, sťahovat¹ sa</p>
<p>utiahnuť si¹, -nem, -nu dok.</p> <p>1. ● hovor. z <i>koho</i>, z <i>čoho</i> utáhnout si (ztropit žerty): <i>u. si z kamarátov;</i></p> <p>uťahovat si¹, -ujem, -ujú nedok.</p>	<p>utáhnout si -nu -nou -hl dok.</p> <p>1. ● hovor. expr. (z koho) utiahnuť si, vystrelit¹ si;</p> <p>utahovat si -uji -ují nedok.</p>

<p>1. ●● utahovat si</p> <p>utiahnuť si², <i>-nem, -nu</i> dok.</p> <p>1. expr. zříd. čoho i ~ upít si;</p> <p>uťahovať si², <i>-ujem, -ujú</i> nedok.</p> <p>1. upíjet si</p>	<p>1. ●● uťahovať si, strieľať si: <i>ze všeho si utahuje</i> zo všetkého si uťahuje, strieľa</p>
<p>utískat'², <i>-am, -ajú</i> nedok.</p> <p>1. čo stlačovať, upěchovávat</p> <p>2. expr. čo i ~ spořit, škudlit: <i>u. peniaze</i></p> <p>3. ● trochu zastar. <i>koho, čo</i> utiskovat, utlačovat</p> <p>utískat' sa</p> <p>1. stláčet se</p> <p>2. expr. uskromňovat se</p>	<p>utiskovat <i>-uji -ují</i> nedok.</p> <p>1. ● utláčat': <i>u. slabé, poddané</i> utláčat' slabých a poddaných</p>
<p>útok¹, <i>-u</i> m.</p> <p>1. ● útok: <i>odraziť ú.:</i> byť vystavený ú-om; hovor. <i>brať, vziať niečo ú-om</i>; sport. <i>hrať v ú-u</i></p> <p>útok², <i>útku</i> m.</p> <p>1. ●● text. utek</p> <p>útek, <i>-u</i> m.</p> <p>1. ●●● útek: <i>dať sa na ú.;</i> <i>spasiť sa ú-om</i></p>	<p>útok <i>-u</i> m.</p> <p>1. ● útok: voj. <i>frontální, boční ú.</i> frontální, bočný útok; <i>stát se terčem ú-ů</i> stát sa terčom útokov; expr. <i>vzít něco, někoho ú-em</i> zaútočit' na dačo, na niekoho; vrútiť sa, vovaliť sa dakde; vyrútiť sa na niekoho; šport. <i>hrať v ú-u</i> hrať v útoku</p> <p>útek <i>-tku</i> m.</p> <p>1. ●● tech. útok: <i>osnova a ú.</i> osnova a útok;</p> <p>útkový příd.</p> <p>1. útkový: <i>ú-á nit, příze</i> útková niť, priadza</p> <p>útěk <i>-u</i> m.</p> <p>1. ●●● útek: <i>dát se na ú.</i> dať sa na útek; <i>ú. z vězení</i> útek z väzenia;</p>

	<p>útěkový příd.</p> <p>1. zried. útekový: <i>ú. pud</i> útekový pdu (u zvierat)</p>
<p>utratiť, -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● čo utratit: <i>u. peniaze</i></p> <p>2. trochu zastar. <i>koho</i>, čo utratit, ztratit: <i>u. slobodu</i>; <i>u. život</i> ◇ <i>u. slovo</i> (s niekým) ztratit (s niekým) slovo</p> <p>3. zastar. <i>na čom</i> prodělat (při obchodování)</p>	<p>utratiť¹ -ím -í dok.</p> <p>1. ● minút', stroviť' (peniaze): <i>u. celou výplatu</i> minút' celú výplatu</p> <p>2. expr. premárniť', premrhať': <i>u. den</i> stratit', premárniť' deň</p> <p>utratiť² -ím -í dok.</p> <p>1. zabiť' (domáce zviera); zabiť', usmrtiť' (človeka): <i>dát u. nemocnou kočku, nemocného psa</i> dať zabiť' chorú mačku, chorého psa; kniž. <i>u. zajatce</i> pozabíjať' zajatcov;</p> <p>utrácet² -ím -ejí,</p> <p>utracovat -uji -ují nedok.</p> <p>1. zabíjať'</p>
<p>uvarovať, -ujem, ujú dok.</p> <p>1. ● <i>koho pred čím, od čoho</i> uvarovať: <i>u. niekoho pred nešťastím</i></p> <p>2. <i>koho</i>, čo ohlídat, uhlídat: <i>u. dieťa</i></p> <p>uvarovať sa</p> <p>1. ●● uvarovať se</p>	<p>uvarovat -uji -ují dok.</p> <p>1. ● (<i>koho, co čeho, před čím</i>) uvarovať' (<i>koho, čo pred čím, od čoho</i>): <i>uvaroval nás mnoha zmatkú</i> uvaroval nás pred mnohými zmätkami, od mnohých zmätkov</p> <p>uvarovat se -uji -ují dok.</p> <p>1. ●● (<i>čeho</i>) uvarovať' sa (<i>pred čím, od čoho</i>), <i>vyvarovať' sa</i> (<i>čoho</i>): <i>u. se nepříjemností</i> uvarovať' sa omylov</p>
<p>uvláčiť, - im, -ia dok.</p> <p>1. <i>koho</i> uvláčet (vláčením usmrtiť)</p> <p>2. expr. čo ušpinit, utahat</p>	<p>uvláčet -ím -ejí dok.</p> <p>1. pobrániť' (rofu, pole);</p> <p>uvlačovat -uji -ují nedok.</p> <p>1. brániť' (rofu, pole)</p>
<p>užitok, -tku m.</p>	<p>užitek -tku m.</p>

<p>1. ● užitek</p> <p>2. trochu zast. užívání: <i>vziať do ú-u;</i></p> <p>užitkový příd.</p> <p>1. užitkový</p>	<p>1. ● úžitok, osoh: <i>mít z něčeho u. mať z dačoho úžitok, osoh; bylo z toho víc škody než u-u bolo z toho viac škody ako osohu; nebýt bez u-u byť na osoh; padnúť na úžitok;</i></p> <p>užiteček -čku m.</p> <p>1. zdrob. expr. úžitoček</p>
---	--

V

Slovensko-český slovník	Česko-slovenský slovník
<p>vábido, -a, 2. mn. -diel s.</p> <p>1. (lákadlo) vábido</p> <p>2. (nástroj na vábení) vábítko</p>	<p>vábido</p> <p>nezpracováno</p>
<p>vábnička, -y 2. mn. -čiek ž.</p> <p>1. ● mysl. vábnička</p> <p>2. vábido, lákadlo</p>	<p>vábnička -y ž.</p> <p>1. ● pořov. vábnička, vábec</p>
<p>václavka, -y, 2. mn. -viek ž.</p> <p>1. václavka (druh hrušky, nář. houba)</p>	<p>václavka -y ž.</p> <p>1. michalka; bot. podpňovka (Armillariella)</p>
<p>vačok, -čku m.</p> <p>1. ● kapsa: <i>dávať zo svojho v-u</i> \diamond <i>mať plný v. (plné v-y) (peňaží); siahnuť si, začrieť si hlboko do v-u</i> sáhnout si hluboko do kapsy; <i>plniť si v-y</i> plnit, mastit si kapsu; <i>to ide z môjho v-u</i> to jde z mé kapsy; <i>prisám vačku</i>, ps. též <i>prisámvačku</i> namouduši, namouvěru</p> <p>2. ●● váček:</p> <p>1. anat. vlasový v.;</p> <p>vačkový² příd.</p> <p>1. kapesní: v. <i>nožík</i></p>	<p>váček -čku m.</p> <p>1. váčok, váčik (malý vak)</p> <p>2. ● vrecko, miešok; mešec: v. <i>na tabák</i> vrecko, mešec na tabak; v. <i>dukátů</i> mešec dukátov vačok: <i>váčky pod očima</i> vačky pod očami; ●● odb. vlasový, zubní v. vlasový, zubný vačok;</p> <p>vačkový příd.</p> <p>1. vačkový: ryb. v. <i>plúdek</i> vačkový plůdik (so žítkovým vačkem)</p>
<p>vada¹, -y, 2. mn. <i>vád</i> ž.</p> <p>1. váda, hádka</p> <p>vada², -y, 2. mn. <i>vád</i> ž.</p> <p>1. ● práv. vada</p>	<p>vada -y ž.</p> <p>1. chyba: <i>tělesná, povahová</i> v. telesná, povahová chyba; v. <i>materiálu</i> chyba, defekt materiálu; v-y <i>dřeva</i> kazy, chyby dřeva; <i>být bez v-y</i> být bez chyby; tech. <i>konstrukční</i> v-y konstrukční chyby; opt. v. <i>čočky</i> chyba šošovky; lek. <i>srdeční</i> v. srdečná chyba; v. <i>řeči zraku</i> řečová, zraková chyba</p> <p>2. ● práv. vada</p>

<p>vadiť sa, -ím, -ia, vad'! nedok.</p> <p>1. vadiť se, hádat se: v. <i>sa pre majetok</i>;</p> <p>nás. vadievat' sa, -am, -ajú</p> <p>1. ● vadiť sa, hádavať sa</p>	<p>vadiť se -ím -í nedok.</p> <p>1. (s kým) hrešiť (koho), vadiť sa (s kým): <i>nevad' se s ním, nic neudělal</i> nehreš ho, nič neurobil</p> <p>2. ● vadiť sa: <i>pořád se vadí</i> stále sa vadia</p>
<p>vahan, -a m.</p> <p>1. (dřevěná mísa), okřín;</p> <p>vahanček, -a m.</p> <p>1. zdrob. expr. (dřevěná) miska, okřínek</p>	<p>vahan</p> <p>nezpracováno</p>
<p>vajce, -a, 2. mn. -jec s.</p> <p>1. ● vejce: <i>slepačie, kačacie</i> v. slepičí, kachní v.; kuch. v. <i>na mäkko, na tvrdo</i>; <i>podobajú sa ako</i> v. v-u; <i>sedí ako kvočka na v-iach</i> ◇ <i>kukučkino, kukučie</i> v. kukaččí v.; v. <i>chce byť múdrejšie od sliepky</i></p> <p>2. anat. (obyč. v mn.) varle;</p> <p>vajíčko, -a, 2. mn. -čok i vajko, -a, 2. mn. -jok i vajčiatko, -a, 2. mn -tok s.</p> <p>1. ●● zdrob. expr. vajíčko: v. <i>na mäkko</i>; biol. <i>oplodnené</i> v.</p>	<p>vejce -e s.</p> <p>1. ● vejce: kuch. <i>míchaná</i> v. praženica ◇ obl. <i>zacházet s někým, s něčím jako s malovaným vejcem</i> zaobchádzať s niekým ako s maľovaným, s pokazeným vajcom; expr. <i>tanec mezi vejci</i> tancovanie medzi vajcami (háklivá robota; opatrné počítanie); expr. <i>je (jako) z divokých vajec</i> je divý, bláznivý, besný; je z divej krvi, má divú, besnú krv; <i>podobají se jako</i> v. <i>vejci</i> podobajú sa ako vajce vajcu</p> <p>vajíčko -a s.</p> <p>1. zdrob. (k vejce) vajíčko: <i>ptačí v-a</i> vtáčie vajíčka</p> <p>2. ●●\ vajce, vajíčko (v rozlič. význ.): <i>míchaná v-a</i> praženica; <i>čaj ve v-u</i> čaj vo vajíčku</p> <p>◇ <i>chovat někoho jako malované</i> v. zaobchádzať, zaobchodiť s niekým ako s maľovaným vajcom, vajíčkom</p>
<p>vaječník¹, v. vajcovec</p> <p>vajcovec, -ovca, zříd. i vaječník¹, -a m. i</p>	<p>vaječník -u m.</p> <p>1. praženica; vajcová omelete: <i>udělat k</i></p>

<p>vajcovka, -y, 2. mn. -viek ž.</p> <p>1. výtvar. vejcovka, vejcovec (ozdoba)</p> <p>vaječník², -a m.</p> <p>1. ● zool. anat. vaječník</p>	<p><i>večeři</i> v. urobiť na večeru praženicu, vajcovú omeletu</p> <p>2. ● biol. vaječník: <i>zánět v-ů</i> zápal vaječnickov</p>
<p>váľat², -am, -ajú nedok.</p> <p>1. ● váľet: (kotoulet) v. <i>skaly</i> ◇ expr. v. <i>kroky</i> natahovat nohy; v. <i>kotrmelce, duby, barany</i> dělat kotrmelce (i přen.); (o těstě) v. <i>chlieb</i>; (kácet) v. <i>modly</i></p> <p>2. expr. svalovat: v. <i>vinu na niekoho</i>; nás. váľavat², -am, -ajú</p> <p>1. váľivat</p> <p>váľat² sa</p> <p>1. ●● váľet se ◇ hovor. v. <i>sa před niekým v prachu</i>; v. <i>sa od smiechu</i> v. se smíchem; v. <i>sa na bruchu</i>;</p> <p>nás. váľavat² sa</p> <p>1. váľivat se</p>	<p>váľet -ím -ejí nedok.</p> <p>1. ● váľat²: v. <i>sudy</i> váľat² sudy; v. <i>jídlo v ústech</i> omáľat² jedlo v ústach</p> <p>2. ● vaľkat²: v. <i>těsto</i> vaľkat² cesto; poľnohosp. v. <i>půdu</i> vaľkat², valcovat² pôdu</p> <p>3. ob. expr. obyč. v spoj. <i>váľet to</i> (s kým) vediet² ako treba s niekým, vediet² ako na neho, ako na to; <i>ten to váľí!</i> bohovsky mu to ide; v. <i>na kytaru</i> senzačne, bohovsky hrať na gitare ◇ v. <i>sudy</i> (detská hra) váľat² duby (robiť kotrmelce); ob. expr. <i>nebudete si v. šunky</i> nebudete sa na pupku vyvaľovat²</p> <p>váľet se -ím -ejí nedok.</p> <p>1. ●● váľat² sa: <i>děti se váľejí ve sněhu</i> deti sa váľajú po snehu</p> <p>2. povaľovat² sa, váľat² sa: (o veciach) <i>knihy se váľejí po stole</i> knihy sa povaľujú po stole; expr. (o ľuďoch) v. <i>se po hospodách</i> povaľovat² sa po krčmách (nečinne vysedávať) ◇ ●● v. <i>se smíchem, smíchy</i> za brucho sa chytat², váľat² sa po zemi od smiechu</p>
<p>valibuk, -a, 1. mn. -cí m.</p> <p>1. valibuk, lamželezo</p>	<p>valibuk</p> <p>nezpracováno</p>
<p>valit², -ím, -ia, val!² Nedok.</p> <p>1. ● valit</p> <p>2. kniž. hovor. (mluvit hlouposti) kecat;</p>	<p>valit -ím -í nedok.</p> <p>1. ● váľat², valit² (v rozlič. význ.): v. <i>klády</i> váľat², prevaľovat² brvná; v. <i>oči</i></p>

<p>nás. valievať, <i>-am, -ajú</i></p> <p>1. valívat</p> <p>valiť sa,</p> <p>1. valit se;</p> <p>nás. valievať sa</p> <p>1. valívat se</p>	<p>vyvalovať, vypliešťať oči</p>
<p>valný¹, príd.</p> <p>1. ● valný: <i>v-é zhromaždenie</i>;</p> <p>valne¹</p> <p>1. prísl. zastar. početne, hojne</p> <p>valný²,</p> <p>1. príd. bás. valný, valící se;</p> <p>valne² prísl.</p> <p>1. valně</p>	<p>valný príd.</p> <p>1. veľký, značný: <i>v-á väčšina veľká väčšina; to nemá v-é ceny</i> to nemá (až takú) veľkú cenu; <i>nemám k tomu v-é chuti</i> nemám do toho veľkú chuť; <i>není v tom v. rozdiel</i> nie je v tom až taký podstatný rozdiel</p> <p>2. (iba v záporných vetách) dobrý, vyhovujúci: <i>nemá v-ou povest</i> nemá dobrú povest; <i>nemá v-é zdravie</i> nemá ktovieaké, bohvieaké zdravie</p> <p>3. valný: <i>v-é shromáždění, v-á hromada</i> valné zhromaždenie;</p> <p>valně prísl.</p> <p>1. veľmi: <i>nebyl v. spokojen</i> nebol veľmi spokojný</p> <p>2. ktovieako, bohvieako, nezlepšil: <i>nebylo mu v. rozumět</i> nebolo mu veľmi, bohvieako rozumieť: (v prísudku) <i>není mi dnes v. dnes sa necítim</i> ktovieako, bohvieako, neviemako</p>
<p>vápenka, <i>-y, 2.mn. -niek ž.</i></p> <p>1. ● (pec na pálení vápna); veter. nakažlivá choroba</p> <p>2. hovor. obyč. v mn. vápenky (vejce konzervovaná v roztoku vápna), vápenky</p>	<p>vápenka¹ <i>-y ž.</i></p> <p>1. ● vápenka, vápenica</p> <p>vápenka² <i>-y ž.</i></p> <p>1. ● veter. vápenka (choroba)</p>
<p>var¹, <i>-u, 6. j. -e m.</i></p>	<p>var <i>-u m.</i></p>

<p>1. ● var: fyz. <i>bod v-u; dostať sa do v-u</i> var² i var³ v. <i>vari</i> vari i var² i var³, táz. i variže 1. část. snad: <i>kúpil vari tucet kníh;</i> <i>variže si tam bol?</i> vara, -y, zříd. i var³ -e ž. i var³, -u, 6. j. -e 1. m. expr. parno, horký pot: <i>vara ma obliala</i> horkost mne polila</p>	<p>1. ● var: <i>nechat prejsť v-em</i> dať nechať prejsť varom; fyz. <i>bod v-u</i> bod varu ◊ <i>prívádět někoho do v-u</i> dostávať niekoho do varu; <i>být ve v-u</i> byť vo vare</p>
<p>varecha, -y, 2. mn. -<i>riech</i> ž. 1. ● vařečka 2. naběračka; přen. pejor. <i>taká v., do všetkého sa starie</i> takový štoura, o všeco se stará; vareška, -y, 2. mn. -<i>šiek</i> ž. 1. ● zdrob. vařečka</p>	<p>vařečka -y ž. 1. ● varecha, vareška ◊ expr. <i>hledět si v-y</i> držať sa varechy</p>
<p>varivo, -a s. 1. uvařený pokrm 2. zříd. vařivo</p>	<p>vařivo -a s. 1. trocha zastar. strova (strukoviny ap.)</p>
<p>varovat¹, -<i>ujem, -ujú</i> nedok. 1. ● varovat: v. <i>pred nepriateľom</i> varovat², -<i>ujem, ujú</i> nedok. 1. hlídat, opatrovat: <i>peniaze si varuj</i> 2. <i>koho, čo i ~ (obyč. malé dítě) chovat: v. dieťa na rukách;</i> nás. varúvat², -<i>am, -ajú</i> 1. hlídavat 2. chovávat</p>	<p>varovat -<i>ujim -ují</i> nedok. 1. ● varovat¹: v. <i>někoho před nebezpečím, před zlým člověkem</i> varovat² niekoho pred nebezpečenstvom, pred zlým človekom; <i>vážné varování</i> vážne varovanie</p>
<p>varovný příd. nář. 1. ● varovný 2. šetrný, spořivý; varovne přísl. 1. ●● varovně</p>	<p>varovný příd. 1. ● varovný: v. <i>hlas</i> varovný hlas; varovně přísl. 1. ●● varovne</p>
<p>váz¹, -u m. i vázy, -<i>OV</i> pomn. 1. ● vaz, šíje: <i>zlomit' niekomu v. (v-y)</i></p>	<p>vaz¹ -u m. 1. ● vāz, vāzy: <i>srazit si v. zlomit'</i>,</p>

<p>váz², -u m.</p> <p>1. ●● bot. (druh jilmu) vaz</p>	<p>vylomit² si vázy</p> <p>2. anat. váz (vázivo, ligament)</p> <p>3. knih. vazy vázy (plastické výstupky na chrbtoch kožených väzieb)</p> <p>4. lod. vážnica (výstuha provy, čela lode)</p> <p>◇ expr. zlom v.! zlom váz, vázy; zlom krk, krky (veľa šťastia)</p> <p>vaz² -u m.</p> <p>1. ●● bot. <i>jilm</i> v. brest váz (<i>Ulmus effusa</i>)</p>
<p>vážnica¹, -e, 2. mn. -<i>níc</i> ž.</p> <p>1. ● věznice: v. <i>krajského súdu</i>;</p> <p>vážničný príd.</p> <p>1. věžeňský: v-á budova</p> <p>vážnica², -e, 2. mn. -<i>níc</i> ž.</p> <p>1. stav. vaznice</p>	<p>věžnice -e ž.</p> <p>1. ● věznice</p>
<p>vbiť, <i>vbijem, vbijú, vbi!</i>, trp. <i>vbitý</i> dok.</p> <p>1. ● vbiť, vtlouci ◇ v. <i>niekomu niečo do hlavy; stáť ako vbitý do zeme</i> stáť jako <i>vbitý (přibitý) do země</i>;</p> <p>nedok. vbíjať, -<i>jam, -jajú</i></p> <p>1. ●● vbíjet </p> <p>vbiť sa</p> <p>1. vbíjet se</p> <p>2. <i>kam</i> dobývat se (násilím)</p>	<p>vbít <i>vbiji, vbijí, vbil</i> dok.</p> <p>1. ● vtíct', vbiť, zabiť: v. <i>hřebík do zdi</i> vtíct', vbiť zabiť klinec do steny; kniž. <i>být vbit</i> (v čem, do čeho) <i>byť</i> (pevne) vsadený do dačoho, (pevne) tkvieť v dačom, niekde;</p> <p>vbíjet -<i>ím -ejí</i> nedok.</p> <p>1. ●● vtíkat', vbíjať</p>
<p>vcelku prísł.</p> <p>1. (úhrnem) vcelku, celkem</p> <p>2. (zhruba) celkem</p>	<p>vcelku¹ prísł.</p> <p>1. dovedna, spolu: v. <i>50 lidí</i> dovedna 50 ľudí</p> <p>vcelku² část.</p> <p>1. vcelku, v podstate: <i>plán byl v. splněn</i> plán sa vcelku splnil</p>
<p>včasný, 2. st. -<i>nejší</i> príd.</p> <p>1. raný, brzký, časný: v-é <i>mrazy časné</i></p>	<p>včasný príd.</p> <p>1. včasný: v-á <i>sklizeň brambor včasný</i></p>

<p>mrazy; <i>od v-ého rána; v-é ovocie rané</i> (časné) ovoce 2. včasný: <i>v-á pomoc;</i> včasne prísl. 1. časne, brzy: <i>v. ráno</i> 2. včasne, včas: <i>pomoc prišla v.</i></p>	<p>zber zemiakov; včasne prísl. 1. zavčasu, včasne; včasnost -i ž. 1. včasnosť</p>
<p>včelár¹, -a m. 1. ● včelař; včelařka, -y, 2. mn -rok ž. 1. ●● včelařka; včelarsky příd. 1. ●●● včelařský; včelarstvo -a s. 1. včelařství včelár², -a, 1. mn. -e m. zool. 1. zool. včelojed</p>	<p>včelař -e m. 1. ● včelár včelařka -y ž. 1. ●● včelárka; včelařský příd. 1. ●●● včelářsky</p>
<p>vd'ačný příd. vdačne přísl. 1. ● vděčně: <i>v. na niekoho spomínať</i> 2. ochotně, rád: <i>v. niečo urobiť; (veľmi)</i> <i>vd'ačne!</i> rádo sa stalo (odpoveď na poděkování); vdečnost', -ti ž. 1. ●● vděčnost</p>	<p>vděčný příd. vděčně přísl. 1. ● vd'ačne; vděčnost -ti ž. 1. ●● vd'ačnost'</p>
<p>vd'aka¹, -y ž., bás. i vd'ak, -u m. 1. ● vděk, dík: <i>slová v-y slova díků;</i> <i>zastar. vd'aka bohu díky bohu</i> 2. vd'aka², předl. s 3. p. díky: <i>v. vám nič sa mi nestalo</i></p>	<p>vděk -u m. 1. ● vd'aka: <i>vysslovit někomu svůj v. vyslovit' dakomu (svoju) vd'aku</i></p>
<p>večnost', -ti ž. 1. ● věčnost: <i>odobrať sa, odísť na v.;</i> <i>zaspať na v. usnout na věky</i></p>	<p>věčnost -i ž. 1. věčnost': expr. <i>trvá mu to (celou) v. trvá mu to už celú věčnost'</i> ● ◇ kniž. zjemn. <i>odejít na v. odísť, odobrať</i></p>

	sa na večnosť
<p>vedieť, <i>viem, vedia, vedz!</i> nedok.</p> <p>1. ● vedieť</p> <p>2. umieť, znáť: <i>vie plávať</i> umí plávať; <i>vie po rusky</i> umí rusky</p>	<p>vědět <i>vím, vědí</i> nedok.</p> <p>1. ● vedieť: <i>mnoho ví</i> veľa vie; v platnosti čast.: <i>to viš ved' vieš; to se ví, že...</i> to je isté, že... ◇ <i>věděl, kolik uhodilo</i> vedel, koľko udrelo, koľká udrela; <i>neví kudy kam</i> nevie kam z konopí; ob. expr. <i>čerta, houby, starou belu, starého kozla vědí</i> čerta, paroma, frasa (tí) vedia, figu (borovú) (tí) vedia; ich hlavu (sprostú) (tí) vedia (nič nevedia); <i>ví, kde ho bota tlačí</i> vie, kde ho topánka tlačí, omína; <i>víme odkud vítr vane</i> vieme, odkiaľ vietor fúka; <i>neví o světě</i> nevie o svete, o sebe; <i>dát někomu</i> v. <i>dať dakomu</i> vedieť</p>
<p>vedomost', <i>-ti</i> ž.</p> <p>1. ● obyč. v mn. vedomosti vedomosti: <i>školské v-i</i>; přen. <i>knižné v-i</i></p> <p>2. zastar. <i>vědomí</i>: <i>mám o tom</i> v. <i>vím o tom</i>;</p> <p>vedomostný příd. kniž.</p> <p>1. <i>vědomostní</i></p>	<p>vědomost <i>-i</i> ž. obyč. pl.</p> <p>1. ● <i>vědomosti</i> vedomost', vedomosti: <i>v-i nabyté ve škole</i> vedomosti získané, nadobudnuté v škole ◇ zastar. <i>dát, dávat na</i> v. <i>dať, dávať na</i> známost'</p>
<p>vedro, <i>-a</i>, 2. mn. <i>-dier/-dár</i> s.</p> <p>1. ● vědro</p>	<p>vedro¹ <i>-a</i> s.</p> <p>1. horúčava, páľava, páľa, úpek: <i>tropická v-a</i> tropické horúčavy</p> <p>vedro² prísl. v přísudku</p> <p>1. horúco: <i>je mi</i> v. <i>je mi horúco</i> ◇ <i>bylo tam</i> v. <i>jako v peci</i> bolo tam horúco ako v peci, ako v pekle</p> <p>vědro <i>-a</i> s.</p> <p>1. ● vedro: v. <i>vody</i> vedro vody</p> <p>2. stará dutá miera; okov;</p>

	<p>věderko, vědýrko <i>-a</i> s. zdrob. 1. vedierko, vedierce</p>
<p>vechet', <i>-ch'á</i> m. 1. ● (svazek slámy n. jiných stébel) věchet 2. hadr (na mytí nádobí) 3. hovor. pejor. (bezpečná věc) hadr; vechtík, <i>-a</i> m. zdrob. 1. vechýtek 2. hadřík</p>	<p>věchet <i>-chtu</i> m. 1. ● vechet' (obyč. Slamy); 2. expr. (o slabom, starom človekovi); věchýtek <i>-tku</i> m. 1. zdrob. vechtík \diamond <i>stařenka (slabá) jako</i> v. <i>starenka (slabá) ako vechtík</i></p>
<p>vejačka, <i>-y</i>, 2. mn. <i>-čiek</i> ž. 1. ● (dřevěná lopata na čištění obilí proházováním) vejačka 2. fukar</p>	<p>věječka, vějička¹ <i>-y</i> ž. 1. ● zastar., nár. vejačka (lopata na čistenie obilia) vějička² <i>-y</i> ž. 1. vábnik (v podobe prútov natretých lepom) \diamond <i>sednout někomu na v-u sadnúť</i> <i>dakomu na lep; nachytat, dostat někoho na v-u chytiť niekoho na lep</i></p>
<p>vekový příd. 1. ● věkový: v. <i>rozdiel</i> 2. expr. věkovitý: <i>vekové jedle</i>; vekove přísl. 1. věkově</p>	<p>vekový příd. 1. ● vekový: <i>v-á hranice veková</i> hranica; věkově přísl. 1. vekovo, vekove</p>
<p>veleba, <i>-y</i> ž. 1. velebnost 2. zříd. velebení, oslava</p>	<p>veleba nezpracováno</p>
<p>velikáš, <i>-a</i> m. 1. ● pejor. (megaloman) velikáš 2. zastar. velikán</p>	<p>velikáš <i>-e</i> m. 1. ● kniž. zried. velikáš; velikášský příd. 1. velikášsky</p>
<p>venčit', <i>-ím, -ia</i> nedok. 1. ● věčtit; nás. venčievat', <i>-am, -ajú</i> 1. věččivat</p>	<p>venčit <i>-ím -í</i> nedok. 1. obyč. v spojení <i>chodit v. psa chodit' so psom von</i> věčtit <i>-ím -í</i> nedok.</p>

	<p>1. ● venčiť</p> <p>2. kniž. korunovať: <i>úspech vĕnĕený slávou</i> úspech korunovaný slávou</p>
<p>verbunk, -u m.</p> <p>1. zastar. verbovaní, verbuňk</p> <p>2. ● (tanec) verbuňk</p>	<p>verbuňk -u m.</p> <p>1. ● verbunk, verbung (starodávny mužský tanec)</p>
<p>verit', -ím, ia nedok.</p> <p>1. ● vĕřit: <i>sýty laĕnému (hladnému) neverí</i></p> <p>2. hovor. v záporu s inf. i ĕo nemoci: <i>mladá chasa neverí sa doĕkať</i></p>	<p>vĕřit -ím -í nedok.</p> <p>1. ● verit' (v rozlič. význ.): v. <i>ve spravodlnost, v budoucnost verit' v spravodlivost', v budúcnost'; v. Na zázraky verit' v zázraky; (dôverovať) v. Lékaři verit' lekárovi; v. jen své zkušenosti verit' iba svojej (vlastnej) skúsenosti; je to tak, vĕřte mi je to tak, verte (mi)</i></p> <p>◇ <i>sytý hladovému (ĕlovĕku) nevĕří sýty laĕnému neverí; nevĕřil svým (vlastním) očím, uším, svému zraku, sluchu neverit' vlastným očiam, ušiam</i></p>
<p>Ves, Vsi ž.</p> <p>1. ves (jen v místních jménech) <i>Spišská Nová Ves</i></p>	<p>ves vsi ž.</p> <p>1. dedina: <i>chudá horská v. chudobná horská dedina</i> ◇ <i>každý pes jiná v. každý pes z iného dvora, z inej dediny; kouká jako by chtĕl devĕt vsí vypálit hřadí, akoby bol sedem dedín podpálil</i></p>
<p>veselie, -ia s.</p> <p>1. kraj. (svatba) veselí, veselka</p> <p>2. ● kniž. zastar. veselí, veselost</p>	<p>veselí -í s.</p> <p>1. ● (veselá) zábava; veselost': <i>bujné, hluĕné v. bujará, hluĕná zábava; upřímné, bezstarostné v. úprimná, bezstarostná veselost'</i></p>
<p>veta¹, -y, 2. mn. viet ž.</p> <p>1. ● věta</p> <p>veta², přísl.</p> <p>1. veta: v expr. spojení <i>je v. po niekom, po</i></p>	<p>vĕta -y ž.</p> <p>1. ● veta: gram. <i>tázací v. opytovacia veta; mat. Thaletova v. Tálesova veta; v. hudební skladby veta, odb. ĕást'</i></p>

<p><i>niečom</i></p>	<p>hudobnej skladby; větný príd. 1. vetný: gram. v. <i>prízvuk</i> vetný prízvuk</p>
<p>veternica¹, -e, 2. mn. -<i>níc</i> ž. 1. bot. sasanka veternica², -e, 2. mn. -<i>níc</i> ž. 1. nář. povětrná žena</p>	<p>větrnice nezpracováno</p>
<p>viazanka¹, -y, 2. mn. -<i>niek</i> ž. 1. ● vázanka viazanka², -y, 2. mn. -<i>niek</i> ž. 1. svazek 2. nář. (dárek) vázané</p>	<p>vázanka -y ž. 1. ● kravata, viazanka</p>
<p>vid¹, -u m. 1. ● vid, vidění; expr. ve spoj. <i>niet, nie je o ňom, po ňom ani vidu ani slychu</i> vid², -u m. 1. kniž. vzhľad: <i>mužský zavalitého v-u</i> 2. ●● odb. vid: chem. v-y uhlíka; gram. <i>slovesný</i> v. vid³, -a m. 1. jen ve spoj. <i>na svätého vida (Vida), čo nebude nikdy na svätého Dyndy, až naprší a uschne</i></p>	<p>vid¹-u m. 1. ●● odb. vid: miner. <i>kovový, nekovový</i> v. <i>nerostu</i> kovový, nekovový vid nerastu; chem. v-y <i>uhlíku</i> vidy uhlíka vid² -u m. 1. ● iba v spojení <i>není po něm ani v-u ani slechu</i> niet po ňom ani chýru ani slychu, ani vidu ani slychu vid³ -u m. 1. ●● lingv. vid: <i>slovesný</i> v. <i>slovesný</i> vid; vidový príd. 1. vidový: v-á <i>dvojice</i> vidová dvojica (slovies)</p>
<p>vidieť vidieť sa 1. ● vidět se 2. zdát se: videlo sa mu to mnoho zdálo se mu to moc</p>	<p>vidět vidět se -ím -í nedok. 1. ● vidieť sa: <i>viděl se daleko odtud</i> videl sa d'aleko odtiaľto; (nekriticky mať rád) <i>matka se v dětech viděla</i> matka sa v deťoch videla ◇ (<i>nej</i>)<i>raději bych se neviděl</i> a) radšej by som (ani) nežil, keby ma už radšej (ani) nebolo (život ma neteší);</p>

	<p>b) (naj)radšej by som sa do zeme prepadol (od hanby, v trápenej situácii); <i>raději bych se viděla v hrobě</i> radšej by som sa videla na márach, pod zemou</p>
<p>vidno¹, -a s. 1. (denní) světlo: <i>bol by som došiel za v-a</i> byl bych došel za světla; <i>predo mnou v.</i>, <i>za mnou tma</i> mha přede mnou, mha za mnou (čarovná formule v pohádkách)</p> <p>vidno², 2. st. -nejšie 1. ● přísl. (je) vidno, (je) zřejmé: <i>odtiaľto v. celú dedinu</i> odtud je vidět celou ves</p>	<p>vidno přísl. v přísudku 1. ● kniž. vidieť, vidno: <i>je v.</i>, <i>že... vidieť</i>, <i>že...; vidno, že...</i></p>
<p>viecha, -y, 2. mn. viech ž. 1. ● (věchet) vích, věch 2. (stromek, větvičky ozdobené stuhami) májka 3. (znamení zákazu) vích 4. ●● (výčep vína) vícha, vích</p>	<p>vích -u m. 1. ● vechet': v. <i>slámy</i> vechet' slamy, 2. ●● viecha: v. <i>na vratech krčmy</i> viecha na dverách krčmy, na krčme; <i>víno čerpané pod v-em</i> víno nalievané pod viechou ◊ trocha zastar. <i>vzplanout jako</i> v. <i>vzblknúť</i> ako kúdeľ, ako slama, ako fakľa; víšek -šku m. zdrob. 1. vechtík 2. vieška</p>
<p>viest', <i>vediem, vedú</i> min. <i>viedol, ved'</i> nedok. 1. ● vést: v. <i>niekoho za ruku</i>; v. <i>krúžok, výpravu; cesta vedie do lesa</i> v. <i>domácnosť</i>; 2. řídit: v. <i>auto</i></p>	<p>vést <i>vedu, vedou, vedl</i> nedok. 1. ● viest': v. <i>psa na řetěze</i> viest' psa na reťazi; v. <i>loutky</i> viest' bábky; v. <i>proud kabelem</i> viest' prúd káblom; v. <i>schůzi</i> viest' schôdzku; (výchovou usmerňovať) v. <i>dítě k práci</i> viest' dieťa k práci; (vykonávať) v. <i>účetnictví</i> viest' účtovníctvo; v. <i>válku</i> viest' vojnu; (zaujímať vedúce postavenie) v. <i>nad</i></p>

<p>viest' sa</p> <p>1. ●● vést se: <i>dobre sa mi vedie</i></p>	<p><i>soupeřem viest' nad súperom</i></p> <p>2. hovor. (o tovare) <i>mat' na sklade, predávat': tenhle druh zboží nevedeme tento druh tovaru nemáme na sklade, nepredávame</i></p> <p>◇ <i>pořád vede svou stále hudie svoje, svoju pesničku, len to jedno melie; nevede to k žádnému konci, cíli nemá to konca-kraja; k ničomu to nevedie, nemá to zmysel; kam by to vedlo? kde by sme prišli? kde by nás to dovedlo?; hovor. expr. co tě vede? Čo sa ti robí?, čo ťa nemá!</i></p> <p>vést se¹ <i>vedu, vedou, vedl</i> nedok.</p> <p>1. viest' sa: <i>v. se za ruce, pod paží viest' sa za ruky, pod pazuchou, popod pazuchy</i></p> <p>vést se² <i>vede, vedlo</i> nedok.</p> <p>1. ●● neos. darit' sa: <i>práce se mu vede</i> práca sa mu darí; <i>nic se mi dnes nevede</i> nič sa mi dnes nedarí; neos. <i>jak se ti vede? ako sa máš?; vede se mi dobře, špatně</i> mám sa dobre, zle</p>
<p>vinovatý příd. hovor.</p> <p>1. vinný, vinen</p> <p>2. bláhový: <i>je v., že to chce robit' je b., že to chce dělat;</i></p> <p>vinovatost', -ti ž.</p> <p>1. vina</p> <p>2. bláhovost</p>	<p>vinovatý</p> <p>nezpracováno</p>
<p>virgas, -u m. hovor. expr. trochu zastar.</p> <p>1. bití</p> <p>2. karabáč</p>	<p>virgas</p> <p>nezpracováno</p>
<p>vlásenka, -y, 2. mn. <i>-niek</i> ž.</p>	<p>vlásenka -y ž.</p>

<p>1. ● vlásnička</p> <p>2. ●● zastar. vlásenka, paruka</p>	<p>1. ●● parochňa, vlásenka</p> <p>2. ● vlásnička, vlásenka (na upevňovanie ženského účesu)</p> <p>3. slang. vlásenka (úsek slalomovej dráhy)</p>
<p>vlhko¹, -a s.</p> <p>1. vlhko</p> <p>vlhko²</p> <p>1. ● prísl. vlhko: <i>vonku je v.</i></p>	<p>vlhko¹ -a s.</p> <p>1. vlhko (vlhkosť): <i>v. lezlo do tela vlhko sa tislo do tela,</i></p> <p>2. vlhčina (vlhké miesto)</p> <p>vlhko² prísl. v prísudku</p> <p>1. ● vlhko: <i>u vody bylo v. pri vode bolo vlhko</i></p>
<p>vlnistý príd.</p> <p>1. ● vlnitý, zvlňený</p> <p>2. expr. vlnivý: <i>v. krok</i></p>	<p>vlnitý príd.</p> <p>1. ● vlnistý, vlnitý: <i>v-é vlasy vlnisté, kučeravé, brčkavé vlasy; v. plech vlnitý plech;</i></p> <p>vlnitě prísl.</p> <p>1. vlnisto, vlnito: <i>podtrhnout v. podčiarknuť vlnovkou</i></p>
<p>vodič¹, -a m.</p> <p>1. ● vodič: <i>v. dobytka; div. v. bábok v. loutek</i></p> <p>2. řidič: <i>v. auta</i></p> <p>vodič², -a 1. mn. -e m.</p> <p>1. ●● fyz. tech. vodič: <i>v. prúdu; v-e vláken</i></p>	<p>vodič¹ -e m.</p> <p>1. ● vodič: <i>v. koní vodič koní; div. v. loutek vodič bábok;</i></p> <p>vodička¹ -y ž.</p> <p>1. vodička;</p> <p>vodičský príd.</p> <p>1. vodičský: <i>div. v-á technika vodičská technika</i></p> <p>vodič² -e m.</p> <p>1. ●● vodič: <i>fyz. dobrý, špatný v. elektriny dobrý, zlý vodič elektriny; tex. v. nitě vodič nite;</i></p> <p>vodičový príd.</p> <p>1. vodičový</p>
<p>vodidlo, -a, 2. mn. -diel s.</p>	<p>vodidlo</p>

<p>1. vodítko: <i>v-om mu bola láska k ľudu</i> 2. tech. vodidlo, vodítko: <i>v. ložiska</i></p>	<p>nezpracováno</p>
<p>vodiť vodiť sa¹ 1. ● vodiť se: <i>v. sa pod pazuchy v. se podpaží, podpaždí</i> nás. vodievať sa¹ 1. vodívať se vodiť sa², <i>-í</i> neos. nedok. 1. komu vést se, dařit se: <i>vodi sa mi dobre; ako kto robí, tak sa mu vodi bez práce nejsou koláče (přísl.);</i> nás.</p>	<p>vodiť vodiť se <i>-ím -í</i> nedok. 1. ● vodiť sa: <i>v. se za ruce vodiť sa za ruky</i></p>
<p>vodnár¹, <i>-a</i> m. 1. trochu zastar. vodník 2. ● astron. Vodnár vodnár², <i>-a</i>, 1. mn. <i>-e</i> m. 1. vin. (víno z hroznových výlisků) druhák vodnár³, <i>-a</i> 1. mn. <i>-e</i> m. 1. zool. skorec</p>	<p>Vodnár <i>-e</i> m. 1. ● astron. Vodnár (súhvezdie)</p>
<p>vojak, <i>-a</i>, 1. mn. <i>-ci</i> 1. ● vojak: <i>vzali ho za v-a vzali ho na vojnu; v. z povolania</i> 2. voj. vojín; vojačka, <i>-y</i>, 2. mn. <i>-čiek</i> ž. 1. ●● vojákyně 2. voj. vojínka 3. ●● epres. vojačka, vojanda vojačik, <i>-a/-čka</i>, 1. mn. <i>-ovia</i> m. 1. ●●● zdrob. expr. vojaček</p>	<p>voják <i>-a</i> m. 1. ● vojak: <i>prostý v. obyčajný vojak; hrát si na v-y hrať sa na vojakov ◇ stát jako v. (na stráží) stát' (vystretý) ako vojak;</i> vojákyně <i>-ě</i> ž. 1. ●● voj. vojačka (žena-vojak) vojaček <i>-čka</i> m. 1. ●●● zdrob. expr. vojačik, 2. vojak, vojačik (detská hračka): <i>cínový v. cínový vojak, vojačik</i> vojačka <i>-y</i> ž. 1. (v minulosti) vojenka, vojačka (žena</p>

	<p>sprevádzajúca muža na vojne)</p> <p>2. ●● hovor. vojačka (žena-vojak)</p>
<p>vojna, -y, 2. mn. -jen ž.</p> <p>1. válka: <i>svetová v.</i>; <i>Veľká vlastenecká v.</i></p> <p>2. ● hovor. vojna: (základní vojenská služba) expr. v. <i>ako remeň; kto kto sa dal na v-u, musí bojovať</i> (úsl.); expr. (nevojenský zápas, spor);</p> <p>vojnový příd.</p> <p>1. válečný: <i>v-é školy</i></p>	<p>vojna -y ž.</p> <p>1. ● hovor. vojenčina, vojna: <i>jít na v-u íst</i> na vojenčinu, na vojnu, k vojsku</p> <p>2. expr. škriepka, rozbroj, vojna ◇ expr. v. <i>jako řemen vojna ako bič, ako remeň; stará v. starý mazák, zastar. obšitoš, obšitník (vojnový vyslúženec); mít doma v-u a) mať doma rozbroje, vojnu, b) stáť doma v pozore, byť doma pod (prísny) komandom</i></p>
<p>vôkol</p> <p>1. předl. s 2. p. kolem, okolo: <i>úsmev mu poletoval v. úst</i></p> <p>2. ● přísl. vûkol: <i>rozhlíadam sa v. rozhlížím se v.</i>; často ve spoj. <i>zôkol-vôkol</i> kolem dokola</p>	<p>vûkol přísl. í předl.</p> <p>1. ● kniž. zastar. vûkol, naokolo</p>
<p>vôľa¹, -le ž.</p> <p>1. ● vûle: expr. <i>železná v.</i>; v. <i>ľudu</i> ◇ <i>ani pri najlepšej v-i; urobiť niekomu po v-i; mať (užiť) niečoho do (milej) v-e mít (užit) něčeho do sytosti: byť po v-i</i></p> <p>2. hovor. nálada: <i>mať dobrú, zlú v-u</i> ◇ <i>nevie, čo má robiť od v-e neví, co má bujností dělat;</i></p> <p>vôľový příd.</p> <p>1. volní</p>	<p>vûle¹ -e ž.</p> <p>1. ● vûľa (v rozlič. význ.): <i>železná v. železná vûľa; udělat něco o své vûli</i> urobiť dačo svojvoľne; <i>udělat někomu něco k vûli</i> urobiť dakomu dačo po vûli, dakomu dačo k vûli; <i>ponechat někomu něco na vûli</i> nechať dačo na vûľu niekoho; <i>udělat něco ze zlé vûle</i> urobiť dačo so zlým úmyslom; <i>žít s lidmi v dobré vûli</i> byť s ľuďmi zadobre; <i>nechávat někomu vûli</i> voľkať dakomu; <i>poslední v. testament</i></p> <p>◇ <i>být někomu po vûli</i> byť dakomu po vûli</p>
<p>vôľa², -le ž.</p>	<p>vûle² -e ž.</p>

<p>1. tech. stroj. vôľe, tolerance</p>	<p>1. tech. vôľa: v. <i>u ložiska vôľa ložiska</i>; <i>strižná v. strižná vôľa</i>; <i>ťažná v. ťažná vôľa</i></p>
<p>vracať¹, <i>-iam, -ajú</i> nedok. 1. ● vracet; nás. vraciavať¹, <i>-am, -ajú</i> 1. ●● vracívat vracať sa 1. vracet se; nás. vraciavať sa 1. vracívat se vracať², <i>-iam, ajú</i> nedok. 1. zvracet nás. vraciavať², <i>-am, -ajú</i> 1. zvracívat</p>	<p>vracet <i>-ím -ejí</i> nedok. 1. ● vracat': v. <i>peníze po částech vracat'</i> peniaze po čiastkach; <i>startér vrací závodníky zpět</i> štartér vracia pretekárov (spät'); vracívat <i>-ám -ají</i> opak. 1. ●● vraciavať</p>
<p>vrátnik¹, <i>-a, 1. mn. -ci</i> m. 1. vrátný; vrátnička, <i>-y, 2. mn. -čiek</i> ž. 1. vrátná vrátnický príd. 1. vrátnický; vrátnictvo, <i>-a</i> s. 1. vrátnictvo vrátnik², <i>-a, 1. mn. -ky</i> m. 1. ● anat. vrátník</p>	<p>vrátník <i>-u</i> m. 1. ● anat. vrátník (časť žalúdka); vrátníkový príd. 1. vrátníkový: anat. v. <i>svěrač</i> vrátníkový zvierač</p>
<p>vrava, <i>-y</i> ž. 1. ● vřava: <i>nastala v.</i>; přen. expr. <i>vojnová v. válečná v.</i> 2. expr. mluva, hovor</p>	<p>vřava <i>-y</i> ž. 1. ● kniž. vřava: <i>slova zanikla ve v-ě</i> slova zanikli vo vrave; <i>válečná v. vojnová vřava</i></p>
<p>vred, <i>-u/-a</i> 1. ● vřed: <i>žalúdočný v.</i>; přen. <i>v-y ľudstva</i> 2. hovor. (ve výrazech vyjadřujících zápor, nesouhlas) <i>ba v-a; kýho v-a to tak, čerta</i></p>	<p>vřed <i>-u</i> m. 1. ● vřed: <i>dělá se mu v. ide sa mu vyhodit' vřed, robí sa mu vřed</i>; vředový príd.</p>

<p>starého</p> <p>3. kraj. padoucnice;</p> <p>vredový príd.</p> <p>1. ●● vředový</p>	<p>1. ●● vredový: lek. <i>v-á choroba, v-é onemocnění</i> vredová choroba, vredové ochorenie</p>
<p>vrh¹, -u m.</p> <p>1. ● vrh: sport. v. <i>guľou</i> v. koulí</p> <p>vrh², -u m.</p> <p>1. ● (u zvierat) vrh: jarný v. (např. u zajíců); <i>mláďatá z jedného v-u</i></p> <p>vrh³, -u m.</p> <p>1. trochu zastar. obyč. ve spoj. <i>vo dva v-y, vo tri v-y</i> (na)dvakrát, (na)třikrát; <i>jedným v-om</i> najednou, naráz</p>	<p>vrh -u m.</p> <p>1. ● vrh (v rozlič. význ.): šport. v. <i>kouli</i> vrh guľou; ryb. v. <i>udici</i> vrh udicou; (rodenie mláďat u niekt. zvierat) <i>štěňatá z jednoho v-u</i> štence z jedného vrhu;</p> <p>vrhový príd.</p> <p>1. vrhový: šport. <i>v-é postavení</i> vrhové postavenie</p>
<p>vrch¹, -u m.</p> <p>1. ● vrch: <i>hrebene v-ov</i>; expr. (hromada) v. <i>knih</i>;</p> <p>vršek, -šku/-ška i vrštek, -a m.</p> <p>1. zdrob. vršek</p> <p>vrch², -u m.</p> <p>1. vrch: <i>naplnit' pohár až po (samý) v. ◇ mat' v.</i></p>	<p>vrch -u m.</p> <p>1. ● vrch: (kopec, vrchná vrstva, plocha) <i>strmý</i> v. príkry, strmý, prudký vrch; šport. <i>závody do vrchu</i> preteky do vrchu</p> <p>◇ <i>mít v., nabývat, nabyt' v-u</i> (nad někým, nad něčím) mať vrch; nadobúdať prevahu (nad dakým, nad dačím); <i>mít starostí až na v. hlavy</i> mať starostí vyše hlavy; <i>vysmát se někomu na v. hlavy</i> obrátiť niekoho na posmech</p>
<p>vrchár, -a m.</p> <p>1. horal</p> <p>2. ● sport. slang. vrchař</p>	<p>vrchař -e m.</p> <p>1. ● šport. vrchár (v cyklistike)</p>
<p>vrchovec¹, -vca 1.mn. -vce m.</p> <p>1. vrchol</p> <p>vrchovec², -vca 1.mn. -vci m.</p> <p>1. kraj. horal</p>	<p>vrchovec</p> <p>nezpracováno</p>
<p>vršit'</p> <p>vršit' sa¹</p> <p>1. ● vršit se</p>	<p>vršit se -í -í nedok.</p> <p>1. ● vršit' sa, navršovat' sa: <i>knihy se vrší na stole</i> knihy sa vřšia na stole</p>

<p>vřšit' sa², <i>-ím, -ia</i> nedok.</p> <p>1. mstít se</p>	
<p>vřak spoj. a přisl.</p> <p>I. ● spoj. odpor. (stojí obyč. na druhém místě)</p> <p>vřak, ale, avřak</p> <p>II. přisl.</p> <p>1. ře (vybízí k souhlasu s výpovědí) <i>bol si tam, vřak?</i></p> <p>2. ●● vřak, vřdyť: v. <i>to má řas</i></p>	<p>vřak¹ spoj.</p> <p>1. ● vřak, ale; no: <i>představení skonřilo, potlesk vřak trval dál</i> predstavenie sa skonřilo, no potlesk trval d'alej; <i>zajímavá, také vřak užitečná práce</i> zaujímavá, ale aj užitočná práca</p> <p>2. expr. vřak, ved': <i>nediv se, v. ho znáš</i> neřuduj sa, vřak, ved' ho poznáš</p> <p>vřak² řast.</p> <p>1. ●● hovor. expr. ved', ale, vřak: v. <i>ono to není tak jednoduché</i> ved' to nie je také jednoduché</p> <p>2. vřak, ved': <i>pořkej, vřak já ře dostanu!</i> pořkaj, ved' mi ty neujdeř!, ved' řa ja dostanem!</p>
<p>vřeobecný příd.</p> <p>1. ● vřeobecný: <i>v-é vzdelanie</i></p> <p>2. obecný: <i>v-é volební právo; v-á teória</i>; lingv. <i>v-é podstatné meno</i>;</p> <p>vřeobecne přisl.</p> <p>1. vřeobecně;</p> <p>vřeobecnost', <i>-ti ř.</i></p> <p>1. ●● vřeobecnost</p>	<p>vřeobecný příd.</p> <p>1. ● vřeobecný: <i>v-é vzdělání</i> vřeobecné vzdelanie; v. <i>dojem</i> vřeobecný dojem;</p> <p>vřeobecně přisl.</p> <p>1. vřeobecne: v. <i>známá věc</i> vřeobecne známá vec; škol. <i>střední v. vzdělávací škola</i> stredná vřeobecnovzdelávacia škola;</p> <p>vřeobecnost <i>-i ř.</i></p> <p>1. ●● vřeobecnost'</p>
<p>vtlačit', <i>ím, -ia</i> dok.</p> <p>1. ● <i>koho, řo do řoho, kam</i> vtlačit</p> <p>2. <i>řo komu</i> (vnutit) vtisknout ◇ kniř. v. <i>nieřomu peřať nieřoho</i>;</p> <p>nedok. <i>vtlačať, -am, -ajú</i> i vtlačovat', <i>-ujem, -ujú</i></p> <p>1. vtlačovat</p>	<p>vtlačit <i>-ím -í</i> dok.</p> <p>1. ● vtlačit', vtisnúť: <i>klobouk vtlačěný do oří</i> klobúk vtlačěný do oří; v. <i>prádlo do kufry</i> natlačit', povtláčat' bielizeň do kufra;</p> <p>vtlačovat <i>-uji -ují</i> nedok.</p> <p>1. vtlačať, vtíkať</p>

<p>vtlačit' sa 1. <i>kam</i> vtlačit se</p>	
<p>vybavit', -ím, -ia dok. 1. vybavit, vyřídit, zařídit \diamond v. <i>si s niekým účet</i> vyrovnat si s někým účet; (vystrojiti) v. <i>na cestu</i> 2. odbavit</p>	<p>vybavit -ím -í dok. 1. vystrojiti', vybavit': <i>dobře vybavená telocvična</i> dobře vystrojená, vybavená telocvična; v. <i>ústav personálně i technicky</i> vystrojiti', vybavit' ústav personálně i technicky; (dat' výbavu) v. <i>dceru</i> vystrojiti' dceru; vybavovat -uji -uji nedok. 1. vystrájat', vybavovat'</p>
<p>vybíjaný příd. expr. 1. (kovem, tepáním ozdobený) vybíjený: v. <i>opasok</i> 2. (o člověku) mazaný, prohnaný, liškou podšitý</p>	<p>vybíjený nezpracováno</p>
<p>vybit', -ijem, -ijú dok. 1. ● vybít (vymlátit) v. <i>niekomu zuby</i>; (vyvraždit) v. <i>všetky psy</i>; (vytepat) <i>číslo bolo vybité na dverách</i>; expr. (dát volný průchod) v. <i>prebytečnú energiu</i>; el. tech. v. <i>poistku</i>; strel. v. <i>pušku</i> 2. <i>koho</i> zbit, zmlátit 3. (tlučením vyhloubit) vytlouci: v. <i>dieru do zeme</i> 4. ● expr. <i>čo</i> vymlátit, vytlouci: v. <i>niekomu niečo z hlavy</i>; nedok. vybíjat' -am, -ajú 1. vybíjet vybit' sa 1. (o citech) vybít se; nedok. vybíjat' sa 1. ●● vybíjet se</p>	<p>vybít <i>vybijí, vybijí, vybil</i> dok. 1. ● vybít (v rozlič. význ.): v. <i>dobytek vybit', pobit' statok, dobytok</i>; v. <i>okna vybit', povybíjat' okná, obloky</i>; (uvoľniť) v. <i>svou energiu v práci</i> vybít si energiu v práci; elektrotech. v. <i>akumulátor</i> vybít akumulátor; strel. v. <i>pistoli</i> vybít pištoľ \diamond v. <i>si na niekom vztek</i> vybít si na dakom zlost'; vybíjet -ím -ejí nedok. 1. ●● vybíjat'</p>
<p>vybitý příd. expr.</p>	<p>vybitý</p>

1. mazaný, prohnaný	nezpracováno
<p>vybúriť, -ím, -ia dok.</p> <p>1. expr. <i>koho</i> vyburcovať: v. <i>zo sna</i></p> <p>2. ● <i>čo</i> vybouřit: v. <i>svoju zlosť</i></p> <p>vybúriť sa</p> <p>1. vybouřit se</p>	<p>vybouřit -ím -í dok.</p> <p>1. ● vybúriť: v. <i>svou sílu</i> vybúriť, vybitť svoju silu</p>
<p>vycifrovať, -ujem, -ujú dok.</p> <p>1. hovor. expr. vyzdobit, vyparádit</p> <p>vycifrovať sa</p> <p>1. vyparádit se</p>	<p>vycifrovat</p> <p>nezpracováno</p>
<p>vyčiniť, -ím, -ia dok.</p> <p>1. zříd. <i>čo</i> (udělat něco zlého) vyvést</p> <p>2. ● <i>komu</i> vyčiniť, vyplísniť</p>	<p>vyčiniť¹ -ím -í dok.</p> <p>1. ● hovor. (<i>komu</i>) vycitť, vykrsť (<i>koho</i>) (<i>vyhrešit'</i>): <i>otec mi zle vyčiniť</i> otec ma riadne vykrsťil;</p> <p>vyčiňovať¹ -uji -ují nedok.</p> <p>1. (<i>komu</i>) krsť (<i>koho</i>) (<i>hrešit'</i>)</p> <p>vyčiniť² -ím -i dok.</p> <p>1. garb. vyčiniť (kožu);</p> <p>vyčiňovať² -uji -ují nedok.</p> <p>1. vyčiňovať (kožu)</p>
<p>vyčítat¹, -am, -ajú dok.</p> <p>1. vyčíst: (čtením zjistit) v. <i>niečo z listu</i> ◇ v. <i>niekomu kapitolu</i> číst někomu levity; (vypořozovat, vyrozumět) <i>vyčítal z jeho očí istotu</i>; zastar. (odpočítat) <i>vyčítal na stôl dva desiatniky</i>;</p> <p>nedok. vyčítovať¹, -ujem, -ujú</p> <p>1. vyčítat</p> <p>vyčítat², -am, -ajú i vyčítovať², -ujem, -ujú nedok.</p> <p>1. ● <i>čo komu</i> (vytýkat) vyčítat;</p> <p>nás. vyčítávat i vyčítúvat -am, -ajú</p> <p>1. vyčítávat</p>	<p>vyčítat -ám -ají nedok.</p> <p>1. ● vyčítovať, vyčítat': <i>do smrti si to budu</i> v. <i>do smrti si to neodpustím</i> ◇ <i>nemajú si čo</i> v. <i>nemajú si čo vyčítat'</i></p>

<p>výdaj, -a/-u m.</p> <p>1. výdej: v. <i>materiálu</i></p> <p>2. jen v mn. zříd. výdaje, výdeje</p> <p>vydaj -a m.</p> <p>1. vdavky, vdávání: <i>dievča na v. děvče na vdávání</i></p>	<p>výdaj -e m.</p> <p>1. ekon. výdavok: <i>příjmy a v-e příjmy a výdavky; cestovní v-e cestovné trovy;</i></p> <p>výdajový příd.</p> <p>1. výdavkový: ekon. <i>v-á položka</i> výdavková položka</p>
<p>vydat', -ám, -ajú dok.</p> <p>1. (uveřejnit) v. <i>knihu</i></p> <p>2. vdát: v. <i>dcéru;</i></p> <p>nedok. vydávat', -am, -ajú</p> <p>1. vydávat</p> <p>2. vdávat</p> <p>vydat' sa</p> <p>1. vdát se;</p> <p>nedok. vydávat' sa</p> <p>1. vdávat se</p>	<p>vydat' vydám, vydají dok.</p> <p>1. vydat' (v rozlič. význ.): v. <i>náradí k práci</i> vydat' náradie (potrebné) na prácu; <i>země vydala úrodu</i> zem vydala úrodu; v. <i>poslední korunu</i> vydat' poslední korunu; v. <i>potvrzení</i> vydat' potvrdenie; v. <i>korespondenci</i> vydat' korespondenciu; (mať hodnotu) <i>ten vydá za deset (jiných)</i> ten vydá za desiatich ◇ v. <i>někoho posměchu</i> vystaviť niekoho posmechu; hovor. <i>být vydán všanc (lidským řečem ap.)</i> byť vydaný na pospas (ľudským rečiam); <i>obráti několikrát korunu v dlani, než ji vydá</i> aj desať ráz obráti korunu v hrsti (kým ju vydá);</p> <p>vydávat -ám -ají nedok.</p> <p>1. vydávat'</p>
<p>vydierat'¹, -am, -ajú nedok.</p> <p>1. vydírat, rozdírat: v. <i>ložisko</i></p> <p>vydierat' sa</p> <p>1. vydírat se</p> <p>vydierat'², -am, -ajú nedok.</p> <p>1. ● (násilně vymáhat) vydírat: v. <i>peniaze na niekom</i></p>	<p>vydírat -ám -ají nedok.</p> <p>1. (na kom; koho) vydierat' (koho)</p> <p>2. ● expr. (co na kom) zdierat' (koho); vydierat' (čo od koho, z koho): v. <i>na lidech peníze</i> zdierat' ľudí (z peňazi); vydierat' peniaze od ľudí, z ľudí</p>
<p>vydriet', -driem, -drú, min. -drel dok.</p> <p>1. čo z koho, od koho, na kom vydřít</p>	<p>vydřít -řu -řou -dřel dok.</p> <p>1. vydrhnúť, vyšúchať: v. <i>si pokožku</i></p>

<p>vydriť sa</p> <p>1. vydriť se, vymanit se</p>	<p><i>ručníkem</i> vydrhnúť si pokožku uterákom; v. <i>skvrnu na látce</i> vydrhnúť škvrnu na látke</p> <p>2. vydrať: <i>vydřená prkna podlahy</i> vydraté dosky na dlážke; <i>vydřené obložení brzd</i> vydraté brzdové obloženie</p> <p>3. expr. vydrieť, nazdierať (peniaze)</p> <p>4. pejor. vybifľovať (drinou, bifľovaním získať): <i>má všechno jen vydřeno</i> všetko si iba vydrel, vybifľoval</p>
<p>vydržiavať, -am, -ajú i vydržovať, -ujem, ujú nedok.</p> <p>1. ● <i>koho, čo</i> vydržovať: v. <i>rodinu</i></p> <p>2. čo zastar. konat, poŕadať: v. <i>hostinu</i></p>	<p>vydržovať -uji -ují nedok.</p> <p>1. ● vydržiavať: v. <i>velkou domácnost</i> vydržiavať veľkú domácnosť</p>
<p>vydupať</p> <p>vydupávať¹, -am, -ajú</p> <p>1. ● vydupávať</p> <p>vydupávať², -am, -ajú</p> <p>1. nedok. expr. vydupávať (stále dupat)</p>	<p>vydupat</p> <p>vydupávať -ám -ají nedok.</p> <p>1. ● vydupávať</p>
<p>vydusiť, -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● vydusiť (vyhubiť)</p>	<p>vydusit -ím -í dok.</p> <p>1. kuch. vydusiť (šťavu)</p> <p>2. ● zried. vydusiť, vykadiť: v. <i>včelstva</i> vydusiť včelstvá</p>
<p>vyfukovať, -ujem, -ujú nedok.</p> <p>1. ● vyfukovať: v. <i>dym</i>; v. <i>vajce</i>; v. <i>nádobu</i></p> <p>2. expr. odfukovať (oddechovať)</p>	<p>vyfouknout -nu -nou -kl dok.</p> <p>1. ● vyfúknuť: v. <i>smítko z mléka</i> vyfúknuť smietku z mlieka; v. <i>skleněnou trubičku</i> vyfúknuť sklenú rúrku; ob. expr. <i>vyfoukl mu z kapsy peněženku</i> potiahol mu z vrečka peňaženku; v. <i>někomu děvče</i> vyfúknuť, uchmatnúť dakomu dievča, milú;</p> <p>vyfukovat -uji -ují nedok.</p>

	1. ● vyfukovať
vyhadzovač¹ , <i>-a</i> , 1. mn. <i>-í</i> m. 1. sport. vyhazovač	vyhazovač <i>-e</i> m. 1. stroj. vyhadzovač (strelnej zbrane)
vyhadzovač² , <i>-a</i> , 1. mn. <i>-e</i> m. 1. voj. vyhazovač	
vyhasiť , <i>-ím, -ia</i> dok. 1. uhasiť, zhasiť: v. lampu 2. ● (o vápnu) vyhasiť; nedok. vyhášať , <i>-am, ajú</i> 1. zhasínať	vyhasiť <i>-ím -í</i> dok. 1. ● vyhasiť: v. <i>vápno</i> vyhasiť vápno
vyhladiť¹ , <i>-ím, -ia</i> dok. 1. ● (uhladiť) vyhladiť: v. <i>kov</i> 2. vyžehlitiť: v. <i>košeliu</i> 3. zřídiť. (hlazením odstrániť) vyhladiť: v. <i>vrásky z čela</i> ; nedok. vyhládzat¹ , <i>-am, -ajú</i> 1. vyhlazovať vyhladiť sa 1. vyhladiť se vyhladiť² , <i>-ím, -ia</i> dok. 1. ●● kniž. vyhladiť, vyhubiť nedok. vyhládzat² , <i>-am, -ajú</i> i vyhladzovať , <i>-ujem, ujú</i> 1. ●●● vyhlazovať	vyhladiť <i>-ím -í</i> dok. 1. ● vyhladiť: v. <i>pomačkaný papír</i> vyhladiť pokrčený papier 2. ●● vyhubiť, vykynožiť; vyhladiť: v. <i>celé národy</i> vyhubiť celé národy; v. <i>nakažlivé choroby</i> vykynožiť nakažlivé choroby ◇ v. <i>něco z povrchu země, do kořene</i> odstrániť, vyhladiť dačo z povrchu zeme, vyhubiť dačo od koreňa; vyhlazovať <i>-uji -uji</i> nedok. 1. vyhládzat', vyhladzovať 2. ●●● hubiť, vykynožovať
vyhňa , <i>-ne</i> , 2. mn. <i>-ní</i> ž. 1. ● výheň	výheň <i>-hně</i> ž. 1. ● vyhňa: <i>kovárska</i> v. kováčska vyhňa; hut. <i>kalicí</i> v. kaliaca vyhňa 2. expr. horúčava, páľava: v. <i>letního dne</i> horúčava, páľava letného dňa; <i>sluneční</i> v. slnečná páľava
vyhnúť , <i>-nem, -nú</i> , min. <i>-hol</i> dok. 1. ● vyhnout se: v. <i>z cesty</i> ; v. <i>trestu</i> ; <i>niet vyhnutia</i> není vyhnutí	vyhnout se <i>-nu -nou -nul</i> dok. 1. ● vyhnúť (sa): v. <i>se chodci</i> vyhnúť sa, vystúpiť sa chodcoví; v. <i>se</i>

<p>2. ohnout: v. <i>strechu širáka</i>; nedok. k 1. vyhýbat', -am, -ajú</p> <p>1. vyhýbat se;</p> <p>k 2. vyhýnat', -am, -ajú</p> <p>1. ohýbat</p> <p>vyhnút' sa</p> <p>1. ● vyhnout se: (obejít) v. <i>sa z cesty</i>; (vyvarovat se) v. <i>sa rečiam</i>; (vyklonit se) v. <i>sa von z obloka</i> v. se ven z okna;</p> <p>nedok. k 1 vyhýbat' sa</p> <p>1. vyhýbat se;</p> <p>k 2 vyhýnat' sa</p> <p>1. ohýbat se</p>	<p><i>nebezpečí vyhnút' sa nebezpečenstvu</i> ◇ v. <i>se někomu na sto kroků, honů obísť</i> niekoho, vyhnút' sa dakomu na míľu, na sto krokov</p>
<p>výhon¹, -u m.</p> <p>1. zříd. výhon, výhonek</p> <p>výhon², -u m.</p> <p>1. ● zeměd'. výhon (skotu)</p>	<p>výhon -u m.</p> <p>1. ● výhon: v. <i>ovcí výhon oviec</i>; <i>oplocený</i> v. oplotený výhon</p> <p>2. vodohosp. hrádzka, hrádza</p>
<p>vyhoriet', -ím, ia dok.</p> <p>1. ● vyhořet: (úplně shořet, utrpět škodu ohněm) <i>stodola vyhorela</i>; (vyhasnout) <i>slnce vraj vyhorí</i></p> <p>2. vyprahnout: <i>paša vyhorela</i> pastva vyprahla</p> <p>3. expr. (nepochodit) pohořet</p>	<p>vyhořet -ím -í dok.</p> <p>1. ● vyhoriet': v. <i>do základů vyhoriet' do tla, do základov</i>; <i>soused loni vyhořel</i> sused vlani vyhorel</p>
<p>vyhovorit', -ím, -ia dok.</p> <p>1. <i>komu čo</i> (vyvrátit někomu něco) vymluvit: v. <i>niekomu zbytočné obavy</i></p> <p>2. zříd. omluvit: <i>vyhovor ma dáko</i> omluv mě nějak;</p> <p>nedok. vyhovárat', -am, -ajú</p> <p>1. vymlouvat</p> <p>2. omlouvat</p> <p>vyhovorit' sa</p> <p>1. <i>na čo</i> i se spoj. <i>že</i> (najít výmluvu) vymluvit</p>	<p>vyhovorit' se -ím -í dok.</p> <p>1. ● vyvraviet' sa, vyhovorit' sa: <i>touží, potrebuje se</i> v. túži, potrebuje sa, žiada sa jej vyhovorit'</p>

<p>se: v. <i>sa na službu</i></p> <p>2. ● vymluvit se, vyhovořit se (dosyta); nedok. k 1 vyhovárať sa</p> <p>1. vymlouvat se</p>	
<p>vyhrať¹, <i>-hrám, -hrajú</i> dok.</p> <p>1. ● vyhrať: <i>čo, v čom, na čom</i> i ~ (zvítězit) v. <i>zápas</i>; <i>čo</i> (získat) <i>rečami nič nevyhráš</i>;</p> <p>nedok. vyhrávať¹, <i>-am, -ajú</i></p> <p>1. ●● vyhrávať</p> <p>vyhrať², <i>-hrám, -hrajú</i> dok.</p> <p>1. vyhrať: (hrou na nějakém hudebním nástroji vydělat; div. slang, na jevišti vyjádřit); nedok. vyhrávať², <i>-am, -ajú</i></p> <p>1. vyhrávať</p> <p>vyhrávať³, <i>-am, -ajú</i> nedok.</p> <p>1. ●●● (na hudebním nástroji) vyhrávať: v. <i>na husliach</i> ◇ <i>cigáni mu v bruchu</i> (v žalúdku) <i>vyhrávajú</i> kručí mu v břiše</p>	<p>vyhrát <i>vyhraji, vyhrají</i> dok.</p> <p>1. ● vyhrať: v. <i>peníze vyhrať</i> peníze; v. <i>utkáni vyhrať</i> stretnutie ◇ v. <i>na celé čáře vyhrať</i> na celej čiare, <i>má (už) vyhráno</i> už to má vyhraté, už to má dobre; <i>kdo uteče, ten vyhraje</i> kto ujde, ten vyhrá; keď je zle, utekaj; hanba je utekať, ale osoží, <i>první vyhrání z kapsy</i> vyhnanie; <i>vyhání</i> prvé vyhranie z vrečka</p> <p>vyhrávať¹ <i>-ám -ají</i> nedok.</p> <p>1. ●● vyhrávať: v. v <i>kartách</i> vyhrávať v kartách</p> <p>vyhrávať² <i>-ám -ají</i> nedok.</p> <p>1. ●●● vyhrávať: <i>kapela vyhráva k tanci</i> kapela vyhráva do tanca</p>
<p>vyhrmíť, <i>-ím, -ia</i> dok.</p> <p>1. (s hřmotem vyjít) vyhřmít, vyřítit se</p> <p>2. expr. (dostat trest za někoho) odnést, odpykat: <i>ja za to vyhrmím</i> já to odnesu, na mne se to sveze</p>	<p>vyhřmět, vyhřmít</p> <p>nezpracováno</p>
<p>vychovat¹, <i>-ám, -ajú</i> dok.</p> <p>1. ● vychovat: v. <i>dieťa</i>; <i>koho na čom</i> (vyživít) v. <i>syna na vdovskom chlebe</i></p> <p>2. vykrmit: v. <i>brava</i> v. <i>vepře</i>;</p> <p>nedok. k 1 vychovávať¹, <i>-ám, -ajú</i></p> <p>1. vychovávat</p>	<p>vychovat <i>-ám -ají</i> dok.</p> <p>1. ● vychovat¹;</p> <p>vychovávat <i>-ám -ají</i> nedok.</p> <p>1. vychovávat¹</p>
<p>vyjazdit¹, <i>-ím, -ia</i> dok.</p>	<p>vyjezdit <i>-ím -í</i> dok.</p>

<p>1. ● kniž. vyjezdit: <i>cesta je hlboko vyjazdená vozmi</i></p> <p>2. vyjet</p>	<p>1. ● vychodiť; vyvoziť, vyjazdiť: v. (<i>si</i>) <i>dráhu ve sněhu</i> vychodiť, vyvoziť, prerobiť si dráhu, cestu v snehu; <i>silnice byla vyježděna těžkými vozy</i> cesta, hradská bola vydratá od ťažkých vozidiel</p>
<p>vykadit', -ím, -ia dok.</p> <p>1. vykadit, vykouiť: v. <i>chalupu</i>; (vyhnat, vypudit kouřem) <i>otec včely vykadil</i>;</p> <p>nedok. vykiadzat', -ám, -ajú</p> <p>1. vykuřovat</p> <p>vykadit' sa</p> <p>1. (vyprchat) vykouiť se: <i>dym sa vykadil z izby</i>; přen. expr. <i>všetko sa ti z hlavy vykadilo</i></p>	<p>vykadit se dok.</p> <p>1. hrub. vyklást' sa, vyvalašiť sa (vyprázdnit' sa)</p>
<p>vykapat', -e, -ú dok.</p> <p>1. (o zvířatech) vyhynout, vychcípát</p> <p>2. vymizet: <i>ide v. všetka slušnosť</i> vymizí všechna slušnost</p>	<p>vykapat -u/-ám -ou/-ají dok.</p> <p>1. vykvapkať; odkvapkať: <i>nechat v. poslední zbytky oleje</i> nechať vykvapkať, odkvapkať posledné zvyšky oleja; v. <i>nos olejem</i> vykvapkať nos olejom;</p> <p>vykapávat -ám -ají nedok.</p> <p>1. vykvapkávať</p>
<p>vykázat', -kážem, -kážu dok.</p> <p>1. ● vykázat: <i>čo komu</i> (přikázat) v. <i>miesto; koho</i>, zříd. <i>í čo</i> (vyhnat) v. <i>z bytu</i>; (dokázat, dosvědčit) v. <i>výdavok</i> v. vydání; v. <i>deficit</i></p> <p>2. hovor. trochu zastar. <i>čo dokázat: videl, že s touto osobou nič nevykáže</i></p> <p>3. provést, vyvést: <i>čo si to zase vykázal?</i> cos to opět vyvedl?;</p> <p>nedok. vykazovat', -ujem, -ujú</p> <p>1. ●● vykazovat</p>	<p>vykázat -žu/-ži -žou/-ží dok.</p> <p>1. ● vykázat' (v rozlič. význ.): v. <i>hostům čestné místo</i> vyhradiť, vykázat' host'om čestné miesto; (vypovedať) v. <i>hráče z hřiště</i> vykázat' hráča z ihriska; (prejaviť, ukázat') účt. v. <i>zůstatek</i> vykázat' zostatok; v. <i>odbornou činnost</i> preukázat' odbornú činnosť;</p> <p>vykazovat -uji -ují nedok.</p> <p>1. ●● vykazovat': <i>žák vykazuje špatný</i></p>

<p>vykázat' sa</p> <p>1. zastar. <i>čím</i> vykázat se;</p> <p>nedok. vykazovat' sa</p> <p>1. vykazovat se</p>	<p><i>prospěch</i> žiak vykazuje, má zlý prospech</p>
<p>vykladač¹, -a, 1. mn. -i m.</p> <p>1. ● (dělník) vykladač</p> <p>vykladač², -a, 1. mn. -e m.</p> <p>1. ●● tech. vykladač</p> <p>vykladač³, -a, 1. mn. -i m.</p> <p>1. vykladač: v. <i>snov</i></p> <p>vykladačka, -y, 2. mn. -čiek ž.</p> <p>1. ●●● vykladačka</p>	<p>vykládač¹, vykladač¹ -e m.</p> <p>1. ● vykladač: <i>přístavní</i> v. přístavný vykladač, přístavný robotník;</p> <p>vykládačka¹, vykladačka¹ -y ž.</p> <p>1. vykladačka</p> <p>vykládač², vykladač² -e m.</p> <p>1. vykladač: v. <i>práva, dějin</i> vykladač práva, dejín;</p> <p>vykládačka², vykladačka² -y ž.</p> <p>1. ●●● vykladačka: v. <i>karet</i> vykladačka kariet</p> <p>vykládač³, vykladač³ -e m.</p> <p>1. ●● tech. vykladač: <i>korečkový</i> v. (<i>na sypké hmoty</i>) korčekový vykladač (<i>na sypké hmoty</i>); polygr. v. <i>archů</i> vykladač hárkov</p>
<p>vykladat¹, -ám, -ajú nedok.</p> <p>1. ● vykládat: (z vnitřku ven) v. <i>tovar z vagonov</i> v. zboží z vagonů; <i>čo, koho na čo</i> (pokládat na něco) v. <i>balíčky na stól</i>; <i>čo čím</i> (pokrývat nějakou plochu, zdobit) v. <i>drevom</i></p> <p>vykladat' sa</p> <p>1. kart. slang. vykládat se</p> <p>vykladat², -ám, -ajú nedok.</p>	<p>vykládat¹ -ám -ají nedok.</p> <p>1. ● vykladat': v. <i>zboží</i> vykladat' tovar; (obkladat') <i>místnost je vykládaná drevem</i> miestnosť je vykladaná drevom</p> <p>vykládat² -ám -ají nedok.</p>

<p>1. ●● vykládat: <i>čo, o čom, komu</i> (vysvětlovat) v. <i>zákon</i>; v. <i>sny</i>; <i>čo</i> (vkládat do něčeho nějaký smysl) v. <i>si niečo na dobré, na zlé</i> v. si něco v dobrém, ve zlém; ~ i <i>čo, o čom</i> (vyprávět, obyč. zeširoka) <i>vykladal mi o tom celé hodiny</i></p>	<p>1. ●● vykladať: v. <i>zákon, dejiny</i> vykladať zákon, dejiny; v. <i>si vše po svém vysvetľovať</i> si všetko po svojom 2. rozprávať: v. <i>pohádky</i> rozprávať rozprávky; <i>vykladá široce o svém mládí</i> rozpráva zoširoka o svojej mladosti</p>
<p>vyklopať, -em, -ú dok. 1. ● vyklopať: v. <i>fajfku</i>; přen. žert. v. <i>dakomu nohavice</i> v. někomu kalhoty; (klepaním upravit) v. <i>mäso</i> 2. (v medicíně) proklepat</p>	<p>vyklepať -u/-ám -ou/-ají dok. 1. ● vytriasť; vyklopať: v. <i>písek z bot</i> vytriasť piesok z topánok; v. <i>popel z dýmky</i>, v. <i>dýmku</i> vytriasť popol z fajky, vytriasť fajku 2. vyprášiť, vyklopať: v. <i>koberec, šaty</i> vyprášiť pokrovec, koberec, šaty, 3. ● vyklopať, vyklopať: v. <i>naražený blatník</i> vyklopať pokrivený, narazený blatník; v. <i>kosu</i> nakovať, vyklopať kosu; v. <i>podrážku</i> vyklopať podrážku; (klepaním vyjadriť) v. <i>takt</i> vyklopať, vyklopať takt;</p>
<p>vykonať, -ám, -ajú dok. 1. ● vykonať: v. <i>návštevu</i> 2. <i>čo</i>, zastar. i <i>koho</i> obstarat: v. <i>pas</i> 3. <i>čo komu</i> (způsobit nepříjemnost) vyvést, provést; nedok. vykonávat, -am, -ajú 1. ●● vykonávat</p>	<p>vykonat -ám -ají dok. 1. ● vykonať: v. <i>prohlídku</i> vykonať prehliadku, práv. v. <i>právo, rozsudek</i> vykonať právo, rozsudok; v. <i>dobrý skutek</i> urobiť dobrý skutok; <i>co jsem pro ni vykonala!</i> čo všetko, koľko dobrého som pre ňu urobila!; vykonávat -ám -ají 1. ●● vykonávat</p>
<p>vykopať, -em, -ú dok. 1. ● vykopať: v. <i>jamu</i>; v. <i>strom zo zeme</i> 2. expr. <i>koho</i> zkopat; nedok. vykopávat¹, -am, ajú</p>	<p>vykopat -u/-ám -ou/-ají dok. 1. ● vykopať: v. <i>příkop</i> vykopať jarok, priekopu; v. <i>brambory</i> vykopať, vybrať zemiaky ◊ v. <i>válečnou sekeru</i> vykopať vojnovú sekeru; vykopávat -ám -ají nedok.</p>

1. ●● vykopávať	1. ●● vykopávať
vykrámit' , -ím, -ia dok. 1. expr. (o zboží) vyložiť 2. hovor. expr. vyžvanit, vykecat	vykramařit dok. 1. odb. expr. vyhrabať, vykutať, vykutrať: <i>vykramařila ze zásuvky kus látky</i> vykutala zo zásuvky kus látky
vykresat' , -šem, šú, -kreš! dok. 1. čo vytesat, vykřesat 2. ● čo (o ohni i přen.) vykřesat; expr. <i>koho, čo z koho</i> (vychovat, udělat) <i>vykrešem z teba človeka</i> vykresat' sa 1. expr. z <i>koho</i> vykřesat se, udělat se: <i>vykresal sa z neho dobrý žiak</i>	vykřesat -šu/-sám -šou/-sají dok. 1. ● vykresat': v. <i>jiskry, oheň</i> vykresat' iskry, oheň; expr. <i>vykřesá z něho pořádného člověka</i> vykřeše z neho poriadneho človeka; vykřesávat -ám -ají nedok. 1. vykresávať vykřesat se -šu/-sám -šou/-sají dok. 1. expr. vysekať sa; vylízať sa: v. <i>se z dluhů</i> vysekať sa z dlhov; v. <i>se ze zápalu plic</i> vylízať sa zo zápalu pľúc; vykřesávat se -ám -ají nedok. 1. vysekávať sa; vylízavať sa
vykrúcať , -am, -ajú nedok. 1. čo, čím vytáčet: v. <i>číslo na telefóne</i> 2. čo vybalovat: v. <i>diet'a z plienok</i> 3. expr. <i>koho</i> (v tanci) vykrucovat, vytáčet: v. <i>dievčence</i> 4. hovor. čo i ~ vykrucovat, překrucovat vykrúcať sa 1. (v tanci) vytáčet se: <i>vykrúca sa sem i tam</i> 2. ● (vymlouvat se) vykrucovat se, vytáčet se	vykrucovat -uji -ují nedok. 1. zried. vykrucať: v. <i>ruku z pouta</i> vykrucať ruku z puta vykrucovat se -uji -ují nedok. 1. ● vykrucať sa: expr. <i>jen se nevykrucej!</i> len sa nevykrúcaj; v. <i>se v kole</i> vykrucať sa, zvrtať sa v kole
vykúkat' , -am, -ajú nedok. 1. expr. vykoukávat: (vyčnivat) <i>spodnička vykúka</i> ; (dívat se odněkud) v. z <i>okna</i>	vykoukat nezpracováno vykoukat si dok. 1. hovor. expr. iba v spojení <i>div si oči</i> <i>nevykoukal</i> išiel si oči vyočiť, skoro si

	oči vyočil
<p>vykúpať, -em, -u dok.</p> <p>1. ● vykoupat</p> <p>2. polít vodou na velikonoční pondělí</p> <p>vykúpať sa</p> <p>1. vykoupat se</p>	<p>vykoupat -u/-ám -ou/-ají dok.</p> <p>1. ● vykúpať: v. <i>dítě ve vaničce</i></p> <p>vykúpať dieťa vo vaničke</p>
<p>vykúriť, -ím, -ia dok.</p> <p>1. vytopit: v. <i>izbu</i></p> <p>2. ● expr. <i>koho odkiaľ</i>, z čoho vykouriť, vystrnadit: v. <i>niekoho z domu</i>;</p> <p>nedok. k 1 vykurovať, -ujem, -ujú</p> <p>1. vytápět</p> <p>vykúriť sa</p> <p>1. hovor. (zmizet) vykouriť se</p>	<p>vykouřit -ím -í dok.</p> <p>1. vyfajčiť: v. <i>cigaretu, dýmku</i> vyfajčiť cigaretu, fajku</p> <p>2. vykadiť: <i>světnice vykouřená jalovcem</i> izba vykadená borievčím; v. <i>vosy z hnízda</i> vykadiť osy z hniezda</p> <p>3. ● expr. vykúriť (vyhnať) ◇ v. <i>dýmku míru</i> vyfajčiť fajku mieru</p>
<p>vykurovací, -ia, -ie příd.</p> <p>1. odb. vytápěcí, topný: v-<i>ie teleso</i></p>	<p>vykuřovací příd.</p> <p>1. odb. vydymovací: v. <i>tablety</i> vydymovacie tabletky; v. <i>přístroj</i> vydymovací přístroj</p>
<p>vykvákat, -am/-čem, -ajú/-ču dok.</p> <p>1. expr. <i>koho, koho za čo</i> (obyč. za vlasy) vykrákat</p> <p>2. <i>komu čo</i> vyškubat, vytrhat</p>	<p>vykvákat -kám/-ču -kaji/-čou dok.</p> <p>1. hrub. vykotkodákať, vyčvirikať (prezradiť, vykričať)</p>
<p>vykysnúť, -ne, -nú dok.</p> <p>1. vykynout: <i>cesto vykyslo</i> těsto vykynulo</p> <p>2. ● vykvasit</p>	<p>vykysat -še/-sá -šou/-sají dok.</p> <p>1. vykysnúť, vykvasiť: <i>vykysané okurky</i> vykvasené, vykysnuté uhorky</p>
<p>vylepiť, -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● vylepiť: (vyvěsit) v. <i>plagát</i>; (úplně polepit) v. <i>papierom steny</i></p> <p>2. expr. <i>čo komu</i> (vrazit) vlepít: v. <i>niekomu zaucho, facku</i>;</p> <p>nedok. vylepovať, -ujem, -ujú i vyliepať, -am, -ajú</p> <p>1. vylepovat</p>	<p>vylepit -ím -í dok.</p> <p>1. ● vylepiť: v. <i>plakáty</i> nalepiť, vylepiť plagáty; v. <i>okno papierem</i> vylepiť, zalepiť okno papierom;</p> <p>vylepovat -uji -ují nedok.</p> <p>1. vylepovať, vyliepať</p>
<p>vylíčit¹, -ím, -ia dok.</p>	<p>vyličít -ím -í dok.</p>

<p>1. ● (popsat) vylíčit</p> <p>vylíčit², -im, -ia dok.</p> <p>1. nář. vybílit</p>	<p>1. ● opísať, vykresliť: v. <i>barvitě</i> <i>všechny události</i> opísať, vykresliť <i>farbisto všetky udalosti; nedá se v., co</i> <i>zkusil</i> nedá sa opísať, vyrozprávať, čo vytrpel</p>
<p>vylietať¹, -a, -ajú nedok.</p> <p>1. ● vylétať, vylítat: <i>včely vylietajú z</i> <i>úľa</i></p> <p>vylietať², -a, -ajú dok.</p> <p>1. vylítat (postupně)</p>	<p>vylétať¹, hovor. vylítat -ám -ají dok.</p> <p>1. ● povyletovať, povyletúvať: <i>mouchy</i> <i>vylétaly oknom</i> muchy povyletovali cez okno, von oknom</p> <p>2. iba <i>vylítat</i> hovor. expr. vybehať: v. <i>si</i> <i>povolení k stavbě</i> vybehať si povolenie na stavbu ◊ <i>peníze vylítaly komínem</i> peniaze sa rozkotúľali, pošli dolu vodou</p> <p>vylétať², vylétávat -á -ají, vyletovať -uje -ují nedok.</p> <p>1. ● vyletovať, vyletúvať</p>
<p>vyložit¹, -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● vyložit: (ven) v. <i>náklad z vagónov</i>; (položit na něco) expr. <i>ten by srdce na dlaň</i> <i>vyložil</i>; hovor. v. <i>karty</i>; expr. <i>koho, čo</i> (vyhodit) <i>vyložili rodinu z bytu</i>; (vysadit) v. <i>na vlak</i>; (položit, zvl. zboží, ven) v. <i>tovar</i> v. <i>zboží</i>; v. <i>zoznamy voličov</i>; <i>čo čím</i> (obložit, úplně pokrýt) v. <i>kobercami</i></p> <p>vyložit sa</p> <p>1. vyložit se: expr. zříd. (umístít se někam) v. <i>sa</i></p> <p>vyložit², -ím, -ia dok.</p> <p>1. ●● (vysvětlit) vyložit</p>	<p>vyložit¹ -ím -í dok.</p> <p>1. ● vyložit, povykladať (v rozlič. význ.): v. <i>uhlí z vagónu</i> vyložit, povykladať uhlie z vagóna; v. <i>zboží ve výkladu</i> vyložit tovar vo výklade; v. <i>stěny dřevem</i> vyložit, obložit steny drevom ◊ v. <i>karty</i> <i>na stůl</i> hrať s otvorenými kartami; vyložit karty na stól; v. <i>všetchno na</i> <i>krám</i> vykrámit, vybubnovať všetko</p> <p>vyložit² -ím -í dok.</p> <p>1. ●● vyložit; vysvetliť: v. <i>sny, karty</i> vyložit sny, karty; v. <i>si něco po svém</i> vysvetliť si, vyložit si dačo po svojom, podľa svojho; v. <i>postup výpočtu</i> vyložit postup výpočtu; <i>nevěděl, jak si to má</i> v. nevedel, ako tomu má rozumieť, ako si to má vysvetliť</p>

	<p>2. rozpovedať, porozprávať: v. <i>celý príbeh</i> rozpovedať celý príbeh; v. <i>někomu své osudy</i> porozprávať dakomu svoje osudy, príhody</p>
<p>vylúpať, <i>-em, -u</i> dok.</p> <p>1. ● čo vylúpať: v. <i>jadro</i></p> <p>2. expr. <i>koho, čo</i> (nabit) vylupat</p> <p>vylúpiť¹, <i>-im, -ia</i> dok.</p> <p>1. ●● čo vyloupiť: v. <i>pokladnicu</i> v. pokladnu</p> <p>vylúpiť², <i>-im, -ia</i> dok.</p> <p>1. vyloupnout: v. <i>jadro z orecha</i>; v. <i>niekomu oči</i></p> <p>vylúpiť sa</p> <p>1. vyloupnout se</p> <p>vylupovať¹, <i>-ujem, -ujú</i> nedok.</p> <p>1. ●●● vylupovať: v. <i>banku</i></p> <p>vylupovať², <i>-ujem, -ujú</i> nedok.</p> <p>1. ●●●● vylupovať: v. <i>jadro z orecha</i></p>	<p>vyloupat <i>-u/-ám -ou/-ají</i> dok.</p> <p>1. ● vylúpať, vylúskat', vylúštiť: v. <i>orechy</i> vylúskat' orechy; v. <i>hrášky z lusku</i> vylúštiť hrášok (zo strúčika); v. <i>pecky ze švestek</i> vylúpnut' kôstky zo slivák; v. <i>někomu oči</i> vyklat' dakomu oči;</p> <p>vyloupávat <i>-ám -ají</i> nedok.</p> <p>1. vylupovať, lúskat', lúštiť (jadrá, orechy, zrnká); vykál'at' (oči)</p> <p>vyloupiť <i>-ím -í</i> dok.</p> <p>1. ●● vylúpiť: v. <i>pokladnu</i> vylúpiť pokladnicu;</p> <p>vylupovat¹ <i>-uji -ují</i> nedok.</p> <p>1. ●●● lúpiť, vylupovať</p> <p>vyloupnout <i>-nu -nou -pl</i> dok.</p> <p>1. ● vylúpnut': v. <i>jadro (orechu)</i> vylúpnut' jadro (z orecha); v. <i>kámen z prstenu</i> vylúpnut', vyrypnút' kameň z prsteňa; v. <i>někomu oko</i> vyklat' dakomu oko;</p> <p>vylupovat² <i>-uji -ují</i> nedok.</p> <p>1. ●●●● vylupovať, lúskat', lúštiť (orechy); vykál'at' (oči); vyrypovat' (kameň z prsteňa)</p>
<p>vymáhať, <i>-am, -ajú</i> nedok.</p>	<p>vymáhat <i>-ám -ají</i> dok.</p>

<p>1. ● vymáhat: v. <i>dane</i></p> <p>2. zříd. <i>čo</i> vyprošťovat</p> <p>vymáhat' sa</p> <p>1. <i>vyprošťovať se</i></p>	<p>1. ● (co; co na kom) vymáhat' (čo; čo od koho): <i>soudně v. na dlužníkovi dluh</i> súdne vymáhat' dlžobu od dlžníka; v. <i>slevu</i> vymáhat' zľavu</p>
<p>vymastit', -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● vymastit</p> <p>2. expr. <i>koho</i> zmlátit, zmazat</p>	<p>vymastit -ím -í dok.</p> <p>1. ● vymastit': v. <i>pekáč na buchty</i> vymastit' plech na buchty; v. <i>všetchno sádlo</i> vymastit' všetku masť;</p> <p>vymašťovat -uji -ují nedok.</p> <p>1. vymašťovat' (plech)</p>
<p>výmaz, -u m.</p> <p>1. ● práv. výmaz: v. <i>trestu</i></p>	<p>výmaz -u m.</p> <p>1. ● odb. výmaz: práv. <i>knihovní</i> v. (star.) výmaz z pozemkovej knihy; v. <i>trestu</i> výmaz trestu, odb. zahľadenie odsúdenia</p> <p>2. hut. mastivo, mazivo (sklárskej pece, panvy, kokily)</p>
<p>vymeniť, -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● vyměnit: v. <i>bielizeň v. prádlo</i> ◇ hovor. <i>je jako vymenený</i></p> <p>2. vykoupit: v. <i>niekoho z vojny</i></p> <p>3. (převzít za poplatek) vyzvednout, koupit: v. <i>si cestovný lístok</i> koupit si jízdenku; v. <i>si kufoř z uschovne</i> vyzvednout si...;</p> <p>nedok. vymienat', -am, ajú, zříd. i</p> <p>vyměňovat', -ujem, -ujú</p> <p>1. ●● vyměňovat</p> <p>vymeniť sa</p> <p>1. ●●● vyměnit se</p> <p>2. vykoupit se</p> <p>vymeniť si</p> <p>1. vyměnit si: v. <i>si pozdravy</i></p> <p>vymienat' si</p> <p>1. vyměňovat si</p>	<p>vyměnit -ím -í dok.</p> <p>1. ● vymeniť; povymieňat': v. <i>olej v motoru</i> vymeniť olej v motore; v. <i>ložní prádlo</i> vymeniť posteľnú bielizeň; <i>vyměnil bych s tebou hned</i> hned' by som s tebou menil;</p> <p>vyměňovat -uji -ují nedok.</p> <p>1. ●● vymieňat'</p> <p>vyměnit se -ím -í dok.</p> <p>1. ●●● vymeniť sa: <i>stráže se vyměnily</i> stráže sa vymenili ◇ <i>je jako vyměněný</i> je ako vymenený;</p> <p>vyměňovat se -uji -ují nedok.</p> <p>1. vymieňat' sa</p>
<p>vymenovat', -ujem, -ujú dok.</p> <p>1. ● <i>koho, čo</i> vyjmenovat</p>	<p>vyjmenovat -uji -ují dok.</p> <p>1. ● vymenovat': v. <i>evropské státy, řeky</i></p>

<p>2. <i>koho, koho za čo, čím</i> jmenovat: v. <i>niekoho za riaditeľa</i>;</p> <p>nedok. vymenúvať i vymenovávať, -am, -ajú</p> <p>1. vyjmenovávať</p>	<p>vymenovať európske štáty, rieky;</p> <p>vyjmenovávať -ám -ají nedok.</p> <p>1. vymenúvať, vymenovávať</p>
<p>výmet, -u m.</p> <p>1. ● zastar. výmět, výmětek, výkal</p> <p>2. výmět, zmetek (vadný výrobek)</p>	<p>výmět -u m.</p> <p>1. ● odb. obyč. pl. výkal: <i>kočičí v-y</i> mačacie výkaly</p> <p>2. výmet, výmetok (odpad)</p>
<p>vymetat¹, -ám, -ajú nedok.</p> <p>1. ● (obyč. košťetom) vymetat</p> <p>vymetat², -ám, -ajú nedok.</p> <p>1. ●● včel. vymetat (med)</p> <p>vymetat³, -tám/-cem, -tajú/-cú dok.</p> <p>1. čo vyhodit</p> <p>2. (o rastlinách) vymetat;</p> <p>nedok. vymetávať, -ám, -ajú nedok.</p> <p>1. vyhazovať, vymetávať</p>	<p>vymetat¹ -ám -ají dok.</p> <p>1. ●● včel. vymetať, vytočiť: v. <i>med</i> vymetať, vytočiť med</p> <p>2. (o obilí) vyklasit' (sa), vymetať (do klasov)</p> <p>vymetat² -ám -ají nedok.</p> <p>1. ● vymetať: v. <i>komín</i> vymetať komín; ob. expr. v. <i>hospody</i> vymetať krčmy</p>
<p>výmetok, -tku m.</p> <p>1. výmětek</p> <p>2. zmetek</p>	<p>výmětek</p> <p>nezpracováno</p>
<p>vymiest¹, -metiem, -metú, min. -mietol, -meť! Dok.</p> <p>1. ● vymést: v. <i>komín</i></p> <p>vymiest², -metiem, -metú, min. -mietol, -meť! Dok.</p> <p>1. (o rastlinách) vymetat</p>	<p>vymést <i>vymetu, vymetou, vymetil</i> dok.</p> <p>1. ● vymiest', povymetať: v. <i>komín</i> vymiest' komín; v. z <i>koutů smetí</i> vymiest', povymetať z kútov smeti; ob. expr. <i>sháněli něco, kdejaký obchod</i> <i>vymetli</i> zháňali čosi, prelozili, vymietli, povymetali všetky obchody ◊ (<i>bylo tam,)</i> <i>jako když vymete, jako vymeteno</i> všetko ako vymetené; nikde nikoho, ničoho</p>
<p>vymknúť¹, -nem, -nú dok.</p> <p>1. ● vymknout: v. (<i>si</i>) členok v. si kotník;</p>	<p>vymknout -nu -nou -kl dok.</p> <p>1. ● vytknúť, vyvrtnúť: v. <i>si kotník</i> vytknúť, vyvrtnúť si členok</p>

<p>nedok. vymkýnat', -am, -ajú</p> <p>1. vymykat</p> <p>vymknúť sa</p> <p>1. vymknout se: v. sa z objatia</p> <p>vymkýnať sa</p> <p>1. vymykat se</p> <p>vymknúť², -nem, -nú dok.</p> <p>1. hovor. <i>koho zamknout</i> (před někým dveře): <i>vymkol ho zamkl mu před nose, zamkl před ním</i></p>	<p>2. kniž. vytrhnúť, vymknúť: v. <i>své ruce z něčích rukou vytrhnúť, vymknúť si ruku z rúk niekoho</i></p> <p>vymknout se -nu -nou -kl dok.</p> <p>1. vytknúť sa, vyvrtnúť sa: <i>ruka se mu vymkla v zápěstí</i> vytkol si ruku v zápěstí, ruka sa mu vyvrtla v zápěstí</p> <p>2. vytrhnúť sa, vymknúť sa, vyšmyknúť sa: v. <i>se z objetí vytrhnúť sa z objatia</i>; kniž. v. <i>se povinnostem, trestu vyhnúť sa povinnostiam, trestu</i> ◇ <i>vymklo se mu to z ruky</i> vyšmyklo, vymklo sa mu to z rúk</p>
<p>výmlatok, -tku m.</p> <p>1. ● (o zrne, semenu) výmlatek</p> <p>2. zastar. (odměna v obilí za mláčení) sypání</p>	<p>výmlatek -tku m.</p> <p>1. ● výmlatok: <i>převát v. previat'</i>, <i>precúdit' výmlatok</i></p>
<p>vymočit, -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● vymočit: v. <i>konope</i>, v. <i>si ruky vo vode</i></p> <p>vymočit' sa¹</p> <p>1. vymočit se: v. <i>sa vo vode</i></p> <p>vymočit' sa², -ím, -ia dok.</p> <p>1. (pustit moč) vymočit se</p>	<p>vymočit¹, -ím -í dok.</p> <p>1. vymočit': v. <i>jen pár kapek vymočit' iba pár kvapiek</i></p> <p>vymočit² -ím -í dok.</p> <p>1. ● vymočit', vymáčať: v. <i>len vymočit' ľan</i></p> <p>2. zamočit': <i>vymočená tráva</i> vymoknutá tráva</p> <p>vymočit se -ím -í dok.</p> <p>1. vymočit' sa</p>
<p>vymoknúť¹, -ne, -nú dok.</p> <p>1. prosáknout: <i>voda vymokla cez stenu</i> voda prosákla zdí</p> <p>vymoknúť², -ne, -nú dok.</p> <p>1. ● (vyhynout) vymoknout: <i>obilie vymoklo</i></p>	<p>vymoknout -ne -nou -kl dok.</p> <p>1. ● vymoknúť: <i>obilí na poli vymoklo</i> obilie, zbožie na poli vymoklo</p>
<p>vymôct', -môžem, -môžu, min. - mohol dok.</p> <p>1. ● vymoci</p>	<p>vymoci, vymoct vymohu hovor. vymůžu, vymohou/hovor. vymůžou, vymohl dok.</p>

<p>2. čo vyprostit: <i>vymohla si ruku z jeho rúk</i></p> <p>vymôcť sa</p> <p>1. vymanit se, vyprostit se</p>	<p>1. ● (co; co na kom) vymôcť (čo; čo od koho): <i>vymohl na ňom pôžičku</i> vymohol od neho pôžičku; <i>v. si pracovnú úľavu</i> vymôcť si pracovné úľavy</p>
<p>vymydliť, -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● vymydliť</p> <p>2. expr. <i>koho</i> (zbít) zmydliť</p> <p>vymydliť sa</p> <p>1. vymydliť se</p>	<p>vymydliť -ím -í dok.</p> <p>1. ● vymydliť: <i>v. na prádlo celý kus mydla</i> vymydliť pri praní celý kus mydla; <i>v. celé telo namydliť, vymydliť celé telo</i></p>
<p>vynosiť, -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● vynosiť: (po častiach niekam alebo odněkud) <i>v. knihy von</i>; expr. <i>koho</i> (dlouho nosit) <i>vynosila ho na chrbte</i></p> <p>2. <i>koho, čo</i> (plod v tele) donosiť</p> <p>vynosiť sa,</p> <p>1. expr. vynosiť se</p>	<p>vynosiť -ím -í dok.</p> <p>1. ● vynosiť; povynášať: <i>v. všetchno na pôdu</i> povynášať všetko na pôjd, na povalu</p> <p>2. vynosiť, znosiť: <i>má toľik šatů, že je všetchny ani nevynosí</i> má toľko šiat, že ich všetky nevynosí</p>
<p>vypáliť, -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● vypáliť: (spáliť) <i>v. dedinu</i> ◇ <i>v. niekomu rybník</i>; (ohnem poškodiť) <i>v. niekomu oči</i>; (pálením udělat) <i>v. tehly</i> v. <i>cihly</i>; (vystřelit) <i>v. z revolvera</i>; sport. Slang. <i>v. na bránu</i>; expr. (rychle vyběhnout)</p> <p>2. expr. <i>komu čo</i> vpáliť, vrazit: <i>v. niekomu zaucho</i> vrazit někomu pohlavek</p> <p>3. expr. dopadnout: <i>zle mu to vypálilo</i>; nedok. k 1 ●● vypalovať, -ujem, -ujú</p> <p>1. vypalovať</p>	<p>vypáliť -ím -í dok.</p> <p>1. ● vypáliť (v rozlič. význ.): <i>v. stavení</i> vypáliť stavisko, budovu; (spotrebovať) <i>v. všetchno dříví, uhlí</i> popáliť, spáliť, vypáliť všetko drevo, uhlie; (odstrániť) <i>v. bradavici</i> (urobiť) vypáliť bradavicu; (urobiť) <i>v. značku (do výrobku)</i> vypáliť značku do výrobku; <i>v. díru do ubrusu</i> vypáliť dieru do obrusa; (vystřelit) <i>v. ránu z pušky</i> vystřelit (ranu) z pušky; <i>v. na branku</i> vypáliť na bránku ◇ expr. <i>v. někomu rybník</i> pretrieť, vytrieť <i>dakomu</i> fúzy, ústa, gamby; uchytit' <i>dakomu</i> dačo spred nosa;</p> <p>vypalovať -uji -ují nedok.</p> <p>1. ●● vypalovať</p>

<p>vypovedať¹, -ám, -ajú nedok.</p> <p>1. ● vypovídat: v. <i>před súdom</i></p> <p>vypovedať², -poviem, -povedia dok.</p> <p>1. vypovědět: (vyslovit) \diamond <i>to sa nedá</i> v.; (dávat výpověď) v. <i>niekoho z bytu</i>; (přestat fungovat) v. <i>poslušnosť</i>; (vyhlašovat válku, boj ap.) v. <i>vojnu</i> v. <i>válku</i></p>	<p>vypovídat¹ -ám -ají dok.</p> <p>1. porozprávať, vyrozprávať, rozpovedať: <i>čekám, až si vypovídajú všetky novinky čakám, kým si porozprávajú, vyrozprávajú všetky novinky</i></p> <p>vypovídat² -ám -ají nedok.</p> <p>1. ● vypovedať: (v rozlič. význ.) v. <i>před soudem vypovedať pred súdom</i>; v. <i>poslušnosť, službu vypovedať poslušnosť, službu</i>; expr. <i>kabát už mi vypovída kabát mi už dosluhuje; paměť mi občas vypovída pamäť mi občas vynecháva, vypovedá</i></p>
<p>vyprat¹, -periem, -perú, trp. -praný/-pratý dok.</p> <p>1. ● vyprat: (zbavit nečistoty) v. <i>bielizeň</i> v. <i>prádlo</i>; slang. (očistiť vodou) v. <i>repu</i>;</p> <p>nedok. vypierat¹, -am, -ajú</p> <p>1. vypírat</p> <p>vyprat², -periem, -perú, trp. -praný/-pratý dok.</p> <p>1. expr. <i>koho vymlátit, zbít</i>;</p> <p>2. <i>koho z čoho vyhnat, vyhodit</i></p>	<p>vyprat vyperu, vyperou dok.</p> <p>1. ● oprat', vyprat': v. <i>prádlo oprat', vyprat' bielizeň; dát si v. dať si oprat', vyprat'</i></p> <p>2. ● vyprat' (praním odstrániť): v. <i>skvrny z ubrusu vyprat' fľaky z obrusa</i></p> <p>3. ● umyť, poumývať'; vyumývať': v. <i>salát umyť šalát; v. maso umyť, poumývať mäso; v. kroupy premyť krúpy; ban. v. uhli premyť, vyprat' uhlie; fot. v. negatív vyprat' negatív</i></p>
<p>výprava¹ -y 2. mn. -prav ž.</p> <p>1. ● (expedice) výprava: hist. <i>križiacke v-y</i></p>	<p>výprava¹ -y ž.</p> <p>1. ● výprava: <i>výzkumná</i> v. <i>výskumná výprava, expedícia; zahraniční</i> v. <i>zahraničná výprava, výprava cudzincov; hromadné v-y z venkova</i></p>

<p>výprava² -y 2. mn. -prav ž.</p> <p>1. ●● div. výprava</p> <p>2. zastar. výbava</p> <p>výprava³ -y 2. mn. -prav ž.</p> <p>1. ●●● vypravení: v. <i>tovaru</i> v. <i>zboží</i></p>	<p>hromadné výpravy z vidieka</p> <p>výprava² -y ž.</p> <p>1. ●● odb. výprava: <i>jevištní</i> v. <i>javisková</i> výprava; <i>filmová, televizní</i> v. <i>filmová, televizní</i> výprava; <i>ilustrační</i> v. <i>knihy</i> ilustračná úprava knihy</p> <p>výprava³ -y ž.</p> <p>1. ●●● vypravenie; príprava: v. <i>na cestu</i> príprava na cestu; <i>to je v. jako na severní točnu</i> to je chystania ako na sobáš; žel. v. <i>vlak</i> vypravenie vlaku; pošt. v. <i>poštovních zásilek</i> vypravenie poštových zásielok</p>
<p>vypravit¹, -ím -ia dok.</p> <p>1. ● vypravit: (přípravit k odchodu, k odeslání) v. <i>syna do sveta</i>; v. <i>list, telegram</i>; žel. v. <i>vlak</i>;</p> <p>nedok. vyprávát², -am, ajú i</p> <p>vypravovat¹, -ujem, -ujú</p> <p>1. vypravovat</p> <p>vypravit¹ sa</p> <p>1. vypravit se: v. <i>sa do hôr</i>;</p> <p>nedok. vypravovat¹ sa</p> <p>1. vypravovat se</p>	<p>vypravit¹ -ím -í dok.</p> <p>1. ● vypravit': žel. v. <i>vlak</i> vypravit' vlak; pošt. v. <i>telegram</i> vypravit' telegram; v. <i>rukopis do tiskárny expedovat'</i>, <i>odoslat' rukopis do tlačiarne</i>; v. <i>spisy expedovat'</i> spisy</p> <p>2. vystrojiti'; vypravit': v. <i>dítě na výlet</i> vychystat', vystrojiti' dieťa na výlet; (usporiadať) v. <i>svatbu, pohřeb</i> vystrojiti' svadbu, pohreb</p> <p>3. vydat' (zo seba) (hlas, reč): <i>nevypravil ze sebe ani slova</i> nevydal zo seba ani slovo, ani slova</p> <p>4. odpravit': v. <i>někoho ze dveří</i> odpravit' niekoho od dvier, z dvier</p> <p>vypravovat² -uji -ují nedok.</p> <p>1. vypravovat' (vlak)</p> <p>2. vyprávát', vystrájat' (deti na výlet)</p> <p>3. vydávat' (zvuky)</p>

<p>vypravit², <i>-ím -ia</i> dok. 1. ●● div. Vypravit</p> <p>vypravovat¹, <i>-ujem, -ujú</i> 1. vypravovat</p>	<p>4. odprávať (od dvier) vypravit² <i>-ím -í</i> dok. 1. ●● vypravit' (hru, film), urobiť výpravu (hry, filmu);</p> <p>vypravovat³ <i>-uji -ujú</i> nedok. 1. vypravovat', robiť výpravu</p>
<p>výpravný¹ príd. 1. výpravný, epický</p> <p>výpravný² príd. 1. ● (bohatě vypravený) výpravný: v. <i>film</i></p>	<p>výpravný príd. 1. ● výpravný (film, hra ap.);</p> <p>výpravně prísl. 1. výpravne;</p> <p>výpravnost <i>-i</i> ž. 1. výpravnosť</p>
<p>vypražiť, <i>-ím, -ia</i> dok. 1. vysmažiť: v. <i>rezeň</i> v. řízek 2. ● vypražit: v. <i>rudu</i>; nedok. k 1 vyprážať, <i>-am, -ajú</i> 1. vysmažovat</p>	<p>vypražiť <i>-ím -í</i> dok. 1. ● hut. v. <i>rudu</i> vypražiť' rudu</p>
<p>vypršať, <i>-í, -ia</i> dok. 1. vypadat: <i>zuby mu vypršali</i> 2. ● (uplynout, ztratit platnost) vypršet: <i>zajtra mu vyprší termín; zmluva vyprší</i>; nedok k 2 vypršiat, <i>-a, -ajú</i> 1. vyprchávat</p>	<p>vypršet <i>-í -í</i> dok. 1. ● vypršať: <i>lhúta vypršela lehota</i> vypršala; <i>dovolená mi zítra vyprší</i> zajtra mi vyprší dovolenka, zajtra sa mi minie dovolenka</p>
<p>vypučit, <i>-ím, -ia</i> dok. 1. čo vypnout, vystrčit: v. <i>brucho</i> 2. (o očích) vypoulit, vyboulit nedok. vypúčať, <i>-am, -ajú</i> 1. vystrkovat 2. vybulovat, vypulovat vypučit sa 1. vypnout se, stát se vypuklým</p>	<p>vypučit nezpracováno</p>
<p>vypuklý príd. kniž. 1. ● vypouklý, vypuklý: <i>v-é sklo; v-é</i></p>	<p>vypouklý, vypuklý príd. 1. ● vydutý, vypučený: <i>v-é dno hrnce</i></p>

<p><i>oči</i></p> <p>2. nápadný, markantní: <i>v. prípad;</i></p> <p>vypuklo/vypukle přísl.</p> <p>1. nápadně, markantně</p> <p>vypuklost', -ti ž.</p> <p>1. vypouklost</p>	<p>výduté, vypučené dno na hrnci</p> <p>2. ● odb. iba <i>vypuklý</i> konvexný,</p> <p>vypuklý: fyz. <i>v-é zrcadlo</i> konvexné,</p> <p>vypuklé zrkadlo; <i>v-á plocha</i> konvexná</p> <p>plocha; geom. <i>v. úhel</i> konvexný uhol</p>
<p>vyrábaf', -am, -ajú nedok.</p> <p>1. ● vyrábět</p> <p>2. vydělavat</p>	<p>vyrobit -ím -í dok.</p> <p>1. ● vyrobiť: <i>v. více výrobků a zemědělských produktů</i> vyrobiť viac výrobkov a poľnohospodárskych produktov;</p> <p>vyrábět -ím -ějí nedok.</p> <p>1. ● vyrábaf'</p>
<p>výrastok¹, -tku, 1. mn. <i>-tky</i> m. neživ.;</p> <p>1. ● výrústek</p> <p>2. ●● zříd. výhonek</p> <p>výrastok², -tka, 1. mn. <i>-tkovia</i> m. živ.;</p> <p>1. obyč. pejor. (o dospívajícím chlapci, zříd. děvčeti)</p> <p>1. výrostek</p>	<p>výrústek -tku m.</p> <p>1. ● výrastok (hrbolček): lek. <i>kostní v-y</i> kostné výrastky; <i>v-y na páteři</i> výrastky na chrbtici</p> <p>2. ●● výhonok, výrastok: <i>roční v-y jabloně</i> ročné výhonky na jabloni</p>
<p>výrub¹, -u, m.</p> <p>1. předpis (určitého poplatku): <i>v. dane, dávok, poplatkov</i></p> <p>výrub², -u, m.</p> <p>1. ● les. výrub</p>	<p>výrub -u m. ban.</p> <p>1. rúbanie</p> <p>2. ● vyrúbaný priestor, výrub</p>
<p>vysadit¹ -ím -ia dok.</p> <p>1. ● vysadit: (odněkud ven) <i>v. cestujících;</i> (vzhůru) <i>v. na koňa</i></p> <p>2. neos. zříd. vypoulit: <i>vysadilo mu oči;</i></p> <p>nedok. k 1 vysadzovat¹, -ujem, -ujú i</p> <p>vysádzaf', -am, -ajú</p>	<p>vysadit -ím -í dok.</p> <p>1. ● vysadit': <i>v. cestující z vlaku</i> vysadit' cestujících z vlaku; <i>v. parašutisty</i> vysadit' parašutistov; poľov. <i>v. zvěř</i> a) vyplašit', vyhnat' zver; b) nasadit', vysadit' zver (založit' chov ap.); <i>v. dveře</i></p>

<p>1. vysazovat</p> <p>vysadiť² -ím -ia dok.</p> <p>1. ● vysadiť: (o rastlinách) v. <i>sad</i>; odb. (o zvieri, rybách) v. <i>pstruhy do riek</i>; (porouchat se) <i>motor vysadil</i>;</p> <p>nedok. vysadzovať², -ujem, -ujú i</p> <p>vysádzat'³, -am, -ajú</p> <p>1. vysazovat</p>	<p>(z veřejí) zvesiť dvere, vyvesiť dvere (z pántov); (posadiť na vyvýšené miesto) v. <i>dítě na vůz</i> vysadiť dieťa na voz; v. <i>jezdce na koně</i> vysadiť jazdca na koňa; (zasadiť) v. <i>stromky, květiny</i> vysadiť, povysádzať stromčeky, kvety</p> <p>2. hovor. vypovedať (službu), vynechať: <i>vysadilo mu srdce</i> vypovedalo, vynechalo mu srdce; <i>motory vysadily</i> motory vypovedali, vynechali</p> <p>3. hovor. vypnúť: <i>potřebuje načas</i> v. z <i>práce</i> potrebuje načas vypnúť (z roboty); <i>nesmí v. s lékem</i> nesmie prestať užívať (liek)</p> <p>4. vystrčiť, vytrčiť; nastaviť: v. <i>rameno</i> vystrčiť ruku; v. <i>trup proti větru</i> vystrčiť, nastaviť driek, prsia proti vetru</p> <p>5. ob. prišit' záplatu, zaplátať: v. <i>rukáv na lokti</i> zaplátať rukáv na lakti</p>
<p>vysadnúť⁹, -nem, -nú dok.</p> <p>1. ● vysednout: v. <i>na vlak</i>; v. <i>na múrik</i> v. <i>na zídku</i>; (vystoupit z dopravního prostředku) v. z <i>električky</i>; (vysunout se) <i>oči mu vysadli</i></p> <p>2. (na kůži) vyvstat <i>pot mu vysadol na čelo</i></p> <p>nedok. vysadúvat⁹, -am, -ajú,</p> <p>zříd. i vysadovat⁹, -ujem, -ujú</p> <p>1. vysedávat</p>	<p>vysednout -nu -nou -dl dok.</p> <p>1. ● vysadnúť: v. z <i>vlaku</i> vysadnúť, vystúpiť z vlaku; v. <i>na koně</i> vysadnúť na koňa</p> <p>2. vystúpiť, začať vyčnievať: <i>liční kosti ostře vysedly</i> líčne kosti ostro vystúpili</p>
<p>vysádzat'¹, -džem, -džu dok.</p> <p>1. ● vysázet: typ. v. <i>článek</i>; hovor. (vyplatit) v. <i>peniaze na dlaň</i>; expr. <i>komu čo</i> (zbit)</p> <p>vysádzat'^{2,3}, v. <i>vysadiť^{1,2}</i></p>	<p>vysázet -ím -ejí dok.</p> <p>1. ●● vysadiť, povysádzať: v. <i>jabloně, růže</i> vysadiť, povysádzať jablone, ruže</p> <p>2. vysádzat': v. <i>rukopis</i> vysádzat' rukopis</p>

<p>vysadiť¹ -ím -ia dok.</p> <p>1. vysadiť: (odněkud ven) v. <i>cestujúcich</i>; (vzhůru) v. <i>na koňa</i></p> <p>2. neos. zříd. vypouliť: <i>vysadilo mu oči</i>;</p> <p>vysadiť² -ím -ia dok.</p> <p>1. ●● vysadiť: (o rostlinách) v. <i>sad</i>; odb. (o zvěři, rybách) v. <i>pstruhy do riek</i>; (porouchat se) <i>motor vysadil</i>;</p>	<p>3. ● hovor. vyčítať, vysádzať, vycálovať (peniaze)</p> <p>4. ● hovor. expr. naložiť, naklást', vysádzať (úder): <i>vysázel mu päť ran rákoskou</i> nakládol mu päť (čítaných) palicou, trstenicou</p>
<p>vysadzovať^{1,2} v. <i>vysadiť^{1,2}</i></p> <p>vysadiť¹ -ím -ia dok.</p> <p>1. ● vysadiť: (odněkud ven) v. <i>cestujúcich</i>; (vzhůru) v. <i>na koňa</i></p> <p>2. neos. zříd. vypouliť: <i>vysadilo mu oči</i>;</p> <p>vysadiť² -ím -ia dok.</p> <p>1. ● vysadiť: (o rostlinách) v. <i>sad</i>; odb. (o zvěři, rybách) v. <i>pstruhy do riek</i>; (porouchat se) <i>motor vysadil</i>;</p>	<p>vysazovať -uji -ují nedok.</p> <p>1. ● vysádzať, vysadzovať: v. <i>lidi z lodičky na breh</i> vysádzať, vysadzovať ľudí z člnka na breh; (sadiť) v. <i>sazenice, ruže</i> vysádzať priesadu, ruže; (usádzať) v. <i>dítě na židli</i> vysádzať dieťa na stoličku; poľov. v. <i>bažanty</i> vysádzať bažanty; ryb. v. <i>pstruhy</i> vysádzať pstruhy</p> <p>2. hovor. vynechať, vypovedať (službu), vysadzovať: <i>pro nemoc musil v. ze zaměstnání</i> pre chorobu musel vynechávať zo zamestnania; <i>motor vysazuje</i> motor vynecháva, vypovedá, vysadzuje</p> <p>3. ob. prišívateľ záplaty, látať, plátať: v. <i>prádlo plátať</i>, látať bielizeň</p>
<p>výsek, -u m.</p> <p>1. ● výsek: (co vzniklo vyseknutím) <i>medzi stromovím nájdú sa výseky</i>; (vysekávaní) v. <i>mäsa</i>; kniž. (úsek) v. <i>života</i></p> <p>2. výseč: geom. <i>kruhový</i> v.</p>	<p>výsek -u m.</p> <p>1. ● výsek: výr. v. <i>masa</i> výsek mäsa; v. <i>ledu</i> výsek v ľade (vysekané miesto); v. <i>ze života</i> výsek zo života</p> <p>2. les. výrub: v. <i>stromů z porostu</i> výrub stromov z porastu;</p> <p>výsekový príd.</p> <p>1. výsekový: výr. v-é <i>maso</i> výsekové</p>

	mäso
<p>vyslúžit¹, -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● vysloužit: v. <i>si titul</i>; v. <i>vojenčinu</i></p> <p>vyslúžit², -ím, -ia dok.</p> <p>1. poněkud zastar. <i>koho</i> obsloužit, posloužit</p>	<p>vysloužit, vysloužit se -ím -í dok.</p> <p>1. ● vyslúžit': v. <i>si odměnu</i> vyslúžit' si odmenu; iron. v. <i>si přezdítku</i> vyslúžit' si přezývku; <i>mít vyslouženo</i> mať odslúžené (služobné roky, vojenčinu ap.) ◇ v. <i>si ostruhy</i> vyslúžit' si ostruhy</p>
<p>vystát¹, stojím, -stojá dok.</p> <p>1. ● vystát: (dlouhým stáním udělat) v. <i>jamu</i>; (stáním dosáhnout) v. <i>(si) přídel</i>; (postát) <i>nemohol pokojne</i> v. <i>na mieste</i></p> <p>vystát², stojím, -stojá dok.</p> <p>1. ●● vystát: (vytrpět) v. <i>vel'a hladu</i>; (snést) <i>nemôžem ho</i> v.</p>	<p>vystát¹ -stojím -stojí dok.</p> <p>1. prestát': <i>celé odpoledne</i> <i>vystála u okna</i> celé popoludnie <i>prestála pri okne</i></p> <p>2. ● vystát': <i>tady nic nevystojíš</i> tu nič nevystojíš ◇ expr. <i>ať nevystojíš dolík, důlek</i> aby si <i>jamu</i> nevystál</p> <p>vystát² -stojím -stojí dok.</p> <p>1. ●● hovor. pretrpieť, okúsiť, vystát': <i>co strachu musel</i> v. <i>! koľko strachu musel pretrpieť, vystát'!</i></p> <p>2. ●● hovor. obyč. v neurč. zniest', vystát': <i>nemohli se</i> v. <i>nemohli sa, nemohli jeden druhého vystát'</i> ◇ <i>je k nevystání</i> je na nevystátie, na neznesenie, na nevyržanie</p>
<p>vystavit¹, v. <i>vystavati¹</i></p> <p>vystavat', -iam, -ajú i vystavit¹, -í, -ia dok.</p> <p>1. vystavět: v. <i>dom</i></p> <p>vystavit², -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● vystavit (vyložit) v. <i>obraz na výstave</i>; (vyhotovit) v. <i>potvdenie</i>; (ponechat vlivu, působení něčeho) v. <i>niekoho pokúšeniu</i>;</p> <p>nedok. vystavovat', -ujem, -ujú</p> <p>1. vystavovat</p>	<p>vystavit -ím -í dok.</p> <p>1. ● vystavit': v. <i>obrazy</i> vystavit' <i>obrazy</i>; v. <i>rakev na katafalku</i> vystavit' <i>rakvu</i> na katafalku; <i>zboží</i> <i>vystavené za výlohou</i>, <i>na pultě</i> tovar vyložený vo výklade, na pulte; v. <i>tvář slunci</i> nastavit' <i>tvář slnku</i>; (vypísať) v. <i>potvrzení</i> vystavit' <i>potvrdenie</i>;</p> <p>vystavovat -uji -ují nedok.</p> <p>1. vystavovat'</p>

<p>vystaviť sa</p> <p>1. čomu vystaviť se;</p> <p>nedok. vystavovať sa</p> <p>1. vystavovať se</p>	
<p>vystlať, <i>-steliem, -stelú, trp. -stlaný/-stlatý, -stel'</i>! Dok.</p> <p>1. ● vystlať: v. <i>slamou</i></p> <p>2. zříd. <i>komu, čomu</i> ustlať</p>	<p>vystlať <i>-stelu -stelou</i> dok.</p> <p>1. ● vystlať: v. <i>postel perinami</i> vystlať postel' perinami; v. <i>okna mechem</i> upchať obloky machom;</p> <p>vystýlať <i>-ám -ají</i> nedok.</p> <p>1. vystýlať</p>
<p>vystrájať¹, vystrájať sa¹ v. <i>vystrojiť¹</i></p> <p>vystrájať², <i>-am, -ajú</i> nedok.</p> <p>1. čo i ~ tropiť, vyvádět, řádit: v. <i>žarty</i>, v. <i>nezbedy</i> t. <i>nezbednosti</i>; v. <i>(si) posmech, žarty z niekoho</i></p>	<p>vystrájet</p> <p>nezpracováno</p>
<p>výstrelok <i>-lku</i> m.</p> <p>1. ● (obyč. v mn.) výstřelek: <i>módne v-y</i></p> <p>2. les. výhonek, vlk</p> <p>3. lih. úkap, výstřelek</p>	<p>výstřelek <i>-lku</i> m.</p> <p>1. ● výstřelok: <i>poslední v-y módy</i> posledné výstrelky módy</p>
<p>výstroj, <i>-e</i> m.</p> <p>1. ● výstroj: <i>turistický</i> v.</p> <p>2. zastar. výbava (pro nevěstu)</p>	<p>výstroj <i>-e</i> ž.</p> <p>1. ● výstroj: <i>hokejová, rybářská</i> v. hokejový, rybářsky výstroj; ban. <i>důlní</i> v. <i>banský</i> výstroj; <i>hráňová</i> v. <i>klietkový</i> výstroj; elektrotech. v. <i>přístrojové desky</i> príslušenstvo prístrojovej dosky</p>
<p>vystrojiti¹, <i>-ím, -a</i> dok.</p> <p>1. ● vystrojiti: (opatrít) v. <i>niekoho šatstvom</i>; (připraviti) v. <i>svadbu</i>; (pěkně obléci) <i>vystrojila dieťa do ľahkých šiat</i>; (vypravit) v. <i>na cestu</i>; (vyzdobiti) <i>kniha bohato vystrojená</i>;</p> <p>nedok. vystrájať, <i>-am, -ajú</i> i</p> <p>vystrojovať, <i>-ujem, -ujú</i></p> <p>1. vystrojovať</p>	<p>vystrojiti <i>-ím -í</i> dok.</p> <p>1. ● vyobliekať, vyparádit', vystrojiti': <i>vystrojili ji po módě, podle módy</i> vyobliekali ju podľa (poslednej) módy; (pekne upraviť vôbec) v. <i>vánoční stromek</i> ozdobiť vianočný stromček</p> <p>2. ● vystrojiti': v. <i>svatbu</i> vystrojiti' svadbu; ban. v. <i>chodby</i> vystrojiti' chodby (zariadením); žel. v. <i>lokomotivu</i></p>

<p>vystrojit' sa 1. vystrojit se; nedok. vystrájat' sa¹ i vystrojovat' sa 1. vystrojovat se</p> <p>vystrojit'², <i>-ím, -a</i> dok. 1. ztropit: v. <i>nezbedy</i> z. <i>nezbednosti</i></p>	<p>vystrojit' lokomotívu (palivom, vodou); vystrojovat -uji -ují nedok. 1. zried. <i>vystrájat'</i></p>
<p>výstupný¹ príd. 1. ● výstupní: v. <i>á stanica</i></p> <p>výstupný² príd. 1. zastar. výtržnický</p>	<p>výstupní príd. 1. ● výstupný: v. <i>stanice tramvaje</i> výstupná zastávka električky; v. <i>kontrola</i> výstupná kontrola; fyz. v. <i>pupila</i> výstupná pupila; tech. v. <i>teplota</i> výstupná teplota</p>
<p>výstupok¹ <i>-pku</i> m. 1. ● výstupek: v. <i>skaly</i></p> <p>výstupok² <i>-pku</i> m. 1. zastar. výstup, výtržnosť 2. vystoupení (proti někomu)</p>	<p>výstupek <i>-pku</i> m. 1. ● výčnelok, výstupok: v. <i>skály</i> skalný výčnelok 2. ban. výstupok 3. výstupok (na dome); výstupkový príd. 1. výstupkový: ban. v. <i>é dobývání</i> výstupkové dobývanie</p>
<p>vysúkat', -am, -ajú dok. 1. ● vysoukat: (vyhrnout): v. <i>rukávy</i>; (dostat ze sebe) ◇ v. <i>niečo z rukáva</i> 2. expr. vychlastat: v. <i>dve fľaše naraz</i></p> <p>vysúkat' sa 1. vysoukat se</p>	<p>vysoukat -ám -ají dok. 1. ● vykasat', vysúkat' (rukávy ap.) 2. vymotat', vytiahnuť: v. z <i>popruhů</i> <i>ruce</i> vymotat' z popruhů ruky 3. ● expr. vyjachtat', vysúkat' (slová): v. <i>ze sebe nesouvislou větu</i> vysúkat' zo seba nesúvislú vetu; vysoukávat -ám -ají nedok. 1. vykasávať 2. vymotávať 3. expr. súkať</p>
<p>vysypat', -em, -ú dok. vysypat' sa</p>	<p>vysypat -u/-ám -ou/-ají dok. vysypat se -e/-á -ou/-ají dok.</p>

<p>1. ● vysypat se: (samovolně) <i>múka sa vysypala</i>; expr. (vyvalit se) <i>chlapci sa vysypú na ulicu</i></p> <p>2. (o kožních chorobách) vyrazit se</p>	<p>1. ● vysypat' sa: <i>sáček se roztrhl a vysypal</i> vrecko sa roztrhlo a všetko sa z neho vysypalo, povysypalo; expr. <i>cestující se vysypali z vlaku</i> cestující sa vysypali z v laku</p> <p>2. (o skle ap.) vysypat' sa, vyhrčat': <i>okenní tabulky se vysypaly</i> obločné, okenné tabličky sa vysypali, vyhrčali;</p> <p>vysypávat se, vysýpat se -á -ají nedok.</p> <p>1. vysýpat' sa, sypat' sa</p>
<p>výšit' sa, -im, -ia nedok. kniž.</p> <p>1. ● vyvyšovat se, vypínat se</p> <p>2. zvedat se: <i>ceny sa vyšia</i></p>	<p>výšit se -í -í nedok.</p> <p>1. ● kniž. čniet'; výšit', týčit' sa</p>
<p>vyšmyknút' sa, -nem, -nú dok.</p> <p>1. ● vysmeknout se: v. <i>sa ako ryba</i></p> <p>2. vyklouznout: hovor. (vytratit se) v. <i>sa z izby</i>; expr. (o slovech) <i>vyšmyklo sa mu z úst</i>; expr. (šikovně se z něčeho dostat) v. <i>sa z rúk</i></p>	<p>vysmeknout se -ne -nou -kl dok.</p> <p>1. ● vyšmyknút' sa, vyklznuť sa: <i>hůl se mu vysmekla z rukou</i> palica sa mu vyšmykla z rúk; pren. <i>vedení podniku se mu vysmeklo z rukou</i> vedenie podniku sa mu vyšmyklo, vymklo z rúk;</p> <p>vysmekat se, vysmekávat se -á -ají nedok.</p> <p>1. vyšmykovat' sa, vyšmykávat' sa</p>
<p>vytápat'¹, -am, -ajú nedok.</p> <p>1. přepouštět, vyškvařovat: v. <i>slaninu</i></p> <p>2. vytavovat: v. <i>kov</i></p> <p>vytápat'², -am, -ajú nedok.</p> <p>1. ● vytápat' (vodou)</p>	<p>vytápět¹ -ím -ějí nedok.</p> <p>1. vykurovat': v. <i>byt</i> vykurovat' byt; v. <i>pec</i> vykurovat', rozkurovat' pec</p> <p>vytápět² -ím -ějí nedok.</p> <p>1. ● poľnohosp. vytápat', zatápat', zaplavovat': <i>vytápění pozemků přilehlých k rybníkům</i> vytápanie, zatápanie pozemkov priliehajúcich k rybníkom</p>
<p>vytknút', -nem, -nú dok.</p> <p>1. ● čo komu vytknout: v. <i>chybu</i></p>	<p>vytknout -nu -nou -kl dok.</p> <p>1. ● vyčítat': v. <i>někomu přílišnou</i></p>

<p>2. čo vymknout: v. (si) ruku, nohu</p>	<p><i>shovívavost</i> vyčítat' dakomu priveľkú, prílišnú zhovievavosť; <i>vytčení chyb a omylů</i> vyčítanie chýb a omylov</p> <p>2. vytýčit': v. (si) něco za hlavní úkol vytýčit' (si) dačo ako (za) hlavnú úlohu; <i>jít za vytčeným cílem íst' za vytýčeným cieľom</i></p> <p>3. vysunút', vyňať': lingv. <i>vytčený větný člen</i> vytýčený, vysunutý vetný člen; mat. v. (<i>před závorku</i>) vyňať', vysunút' (pred zátvorku)</p>
<p>vytlačit', -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● vytlačit' (ven vzhůru): v. <i>auto z garáže</i></p> <p>2. ● vytlačit, vymačkat: v. <i>citrón</i></p> <p>3. typ. vytisknout: v. <i>knihu</i></p>	<p>vytlačit -ím -í dok.</p> <p>1. ● vytlačit', vytisnúť': v. <i>auto z garáže</i> vytlačit', vytisnúť' auto z garáže; v. <i>vozík do kopce</i> vytisnúť' vozík hor kopcom, do kopca; tech. v. <i>čerpadly vodu</i> vytlačit' vodu čerpadlami; v. <i>někoho ze dveří</i> vytisnúť' niekoho von (za dvere); v. <i>někoho z místa</i> vytisnúť' niekoho z miesta; (tlakom dostať' von) v. <i>pastu z tuby</i>; v. <i>citrón</i> vyžmýkat', vytlačit', povytláčat' citrón; v. <i>tvaroh, škvarky</i> vylisovať', prelisovať' tvaroh, škvarky</p> <p>2. vytlačit', odtlačit': v. <i>si kolena na kalhotách</i> vytlačit' si kolena na nohaviciach; <i>koleje vytlačené v blátě</i> koľaje vytlačené v blate ◇ <i>z kamene olej nevytlačíš</i> skalú neobmäkčíš; z kameňa vodu nevytisneš; darmo tisneš mechúr do vody;</p> <p>vytlačovat -uji -ují nedok.</p> <p>1. vytláčat', vytískat'</p> <p>2. vytláčat', odtláčat'; polygr. vytláčat'</p>
<p>vytlčet', -tlčiem, tlčú dok.</p>	<p>vytlouci, vytlout -tluču -tlučou -kl dok.</p>

<p>1. ● vytlouci v. <i>okno</i>; expr. v. <i>všetku zver</i>; expr. v. <i>niekomu niečo z hlavy</i>; expr. v. <i>kapitál z niečoho</i></p> <p>2. expr. <i>koho zbit, zmlátiť</i>; nedok. vytíkat', -am, -ajú</p> <p>1. vytloukat</p>	<p>1. ● vybit', vytlct': v. <i>někomu zuby vybit', vytlct' dakomu zuby</i>; v. <i>okna vybit', vytlct', povybíjat', povytíkat' obloky, okná</i>; expr. v. <i>všechny mouchy vybit' všetky muchy</i>; <i>těžké povozy vytloukly v silnicích díry těžké povozy vybili na cestách diery</i>; tech. v. <i>odlitek z formy vytlct' odliatok z formy</i>; text. v. <i>karty vytlct' karty (vydierkovať)</i></p> <p>2. vytrepať: v. <i>těsto na závin vytrepať cesto na štrúdlu</i></p> <p>3. hovor. expr. (co; co na kom; co z čeho) vytlct' (čo; čo od koho; čo z čoho): <i>ze všeho umí v peníze zo všetkého vie vytlct' peniaze</i></p> <p>4. ob. expr. vymiest', povymetať: v. <i>několik hospod za noc vymiest', povymetať viac krčiem za noc</i>; <i>vytluče s ním nejzapadlejší obce vymetie s ním najzapadnutejšie dediny</i></p>
<p>vytočit'¹, -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● vytočit: v. <i>číslo</i>; expr. v. <i>niekoho v tanci</i>; včel. v. <i>med</i></p> <p>vytočit' sa</p> <p>1. vytočit se</p> <p>vytočit'², -ím, -ia dok</p> <p>1. vysoustružit</p>	<p>vytočit -ím -í dok.</p> <p>1. ● vykrútiť, vytočiť: v. <i>trup vpravo vykrútiť, vytočiť driek, trup napravo</i>; v. <i>auto k chodníku skrútnuť auto k chodníku</i>; v. <i>zátáčku vytočiť zákrutu</i>; <i>kníry vytočené do špiček fúzy vykrútené na špicato</i>; v. <i>telefonní číslo vykrútiť telefónne číslo</i>; v. <i>piruetu na ledě vytočiť piruetu na ľade</i>; v. <i>šroub vykrútiť, vyskrutkovať skrutku</i>; v. <i>celý film vykrútiť celý film</i></p> <p>2. odb. vytočiť: ker. v. <i>nádobu na hrnčířském kruhu vytočiť nádobu na hrnčiarском kruhu</i>; tech. v. <i>jádro vytočiť</i></p>

	<p>jadro; včel. v. <i>med, plásty</i>; cukr. v. <i>cukrovinu</i>; v. <i>sud piva</i> vyčapovať, vytočiť sud piva</p>
<p>vytopiť¹, -ím, -ia dok. 1. ● vytopiť (vodou): v. <i>myši</i></p> <p>vytopiť², -ím, -ia dok. 1. prepustit, vyškvařit: v. <i>slaninu</i> 2. vytavit: v. <i>kov</i></p>	<p>vytopiť¹ -ím -í dok. 1. vyhriať, vykúriť: <i>príjemne vytopený pokoj</i> príjemne vykúrená izba; žel. v. <i>lokomotivu</i> vyhriať, rozkúriť, vykúriť lokomotívu</p> <p>vytopiť² -ím -í dok. 1. ● vytopiť: <i>povodeň vytopila vesnici</i> povodeň vytopila, zatopila dedinu; v. <i>myši (z díry)</i> vytopiť myši (z diery)</p>
<p>vytrepáť, -em, -ú dok. Expr. 1. ● vytrepáť: v. <i>koberec</i> 2. utlouci: v. <i>maslo</i> 3. vybiť, vymlátiť: v. <i>okná</i> 4. expr. <i>koho</i> nabít komu, zmlátiť</p> <p>vytrepáť sa 1. vytrepáť se</p>	<p>vytřepat -u/-ám -ou/-ají dok. 1. ● vytřepat'; vytriasť: v. <i>sníh ze záhybů kabátu</i> vytřepat', vytriasť sneh zo záhybov kabáta; <i>vytřepaná cigareta</i> vytrasená cigareta; v. <i>hadr z okna</i> vyprášiť handru z okna; chem. v. <i>roztok</i> vytřepat' roztok;</p> <p>vytřepávat -ám -ají nedok. 1. vytriasavať</p>
<p>vytvárat¹, -am, -ajú nedok. 1. ● vytvářet</p> <p>vytvárat' sa 1. vytvářet se</p> <p>vytvárat², -am, -ajú nedok. 1. <i>koho z čoho</i> vylučovat</p>	<p>vytvářet -ím -ejí nedok. 1. ● utvářat', tvorit': v. <i>dobry kolektiv</i> utvářat', tvorit' dobrý kolektív; v. <i>si vlastní úsudek</i> utvářat' si vlastný úsudok; <i>doba vytváří lidi</i> doba utvára ľudí; <i>nově vytváření komise</i> novo utvárané komisie</p> <p>2. vytvářat' (umelecky): v. <i>umělecká díla</i> vytvářat' umelecké diela; <i>herec vytvářející tragické postavy</i> herec vytvárajúci tragické postavy</p> <p>3. ker. stvárňovat', tvarovať</p>

<p>vytvoriť¹, <i>-ím, -ia</i> dok.</p> <p>1. ● vytvoriť: v. <i>predpoklady</i></p> <p>vytvoriť sa</p> <p>1. vytvoriť se</p> <p>vytvoriť², <i>-ím, -ia</i> dok.</p> <p>1. <i>koho, z čid. i čo čoho</i> vyloučiť: v. <i>zo spoločnosti</i></p>	<p>vytvořit <i>-ím -í</i> dok.</p> <p>1. ● utvoriť; vytvoriť: v. <i>novou teoriu</i> utvoriť novú teóriu; v. <i>nový lepší svet</i> vytvoriť, vybudovať nový, lepší svet; v. <i>novou vládou</i> zostaviť, utvoriť novú vládu; v. <i>světový rekord</i> utvoriť svetový rekord; <i>řeka vytvořila četné zákruty</i> rieka (si) utvorila veľa zákrut</p> <p>2. vytvoriť (umelecky stvárniť): v. <i>mramorové sousoší</i> vytvoriť mramorové súsošie; v. <i>dobrou filmovou komedií</i> urobiť, vytvoriť dobrú filmovú komédiu</p>
<p>vyválať, <i>-am, -ajú</i> nedok.</p> <p>1. ● kuch. vyválet: v. <i>cesto</i> v. <i>těsto</i></p> <p>2. vyvrátiť: <i>vietor vyvával stromy</i></p> <p>vyválať sa</p> <p>1. vyválet se</p>	<p>vyválet <i>-ím -ejí</i> dok.</p> <p>1. ● vyvalkať; vyvalkovať: v. <i>těsto</i> vyvalkať cesto (válkom); v. <i>z těsta bochník</i> vyvalkať, vyválať z cesta bochník</p> <p>2. expr. pováľať, dováľať: <i>ovoce vyválené v prachu</i> ovocie pováľané v prachu;</p> <p>vyvalovat¹ <i>-uji -ují</i> nedok.</p> <p>1. valkať (cesto)</p> <p>2. expr. váľať (prachu a pod.)</p>
<p>vyvaliť, <i>-ím, -ia</i> dok.</p> <p>vyvaliť sa</p> <p>1. ● vyvaliť se: (nemotorně, vyhrnout se) <i>deti sa vyvalili zo školy</i></p> <p>2. rozvaliť se: v. <i>na postel'</i>, v. <i>sa v kresle</i>;</p> <p>nedok. vyvalovať sa</p> <p>1. vyvalovať se</p>	<p>vyvalit <i>-ím -í</i> dok.</p> <p>vyvalit se <i>-ím -í</i> dok.</p> <p>1. ● vyvaliť sa: <i>ze dveří se vyvalil kouř</i> z dvier sa vyvalil dym; <i>zástupy se vyvalily do ulic</i> zástupy sa vyvalili do ulíc</p> <p>2. zvaliť sa, prevaliť sa, vyvaliť sa: <i>klenba se vyvalila</i> klenba sa zvalila, <i>vyvalila</i>; <i>plot se vyvalil</i> plot sa zvalil,</p>

	vyvalil
<p>vyvinúť, <i>-niem, nú</i> dok.</p> <p>vyvinúť sa¹,</p> <p>1. ● vyvinout se</p> <p>vyvinúť sa², <i>-niem, nú</i> dok.</p> <p>1. z čoho vymanit se, vyprostit se: v. z <i>objatia</i></p>	<p>vyvinout se <i>-nu -nou</i> dok.</p> <p>1. ● vyvinúť sa: <i>mezi spolužáky se vyvinulo přátelství</i> medzi spolužiakmi sa vyvinulo priateľstvo; tech. <i>při tření se vinulo teplo</i> pri trení sa vyvinulo teplo; <i>počkej, co se z toho vyvine</i> počkaj, čo sa z toho vyvinie;</p> <p>vyvíjet se <i>-ím -ejí</i> nedok.</p> <p>1. vyvíjať sa</p>
<p>vyvrátiť, <i>-im, -ia</i> dok.</p> <p>1. ● vyvrátiť: v. <i>strom</i>; expr. v. <i>do seba pohár</i>; přen. v. <i>teórii</i></p> <p>2. zvrátiť (o jidle);</p> <p>nedok. vyvracať, <i>-iam, -ajú</i></p> <p>1. vyvracet</p>	<p>vyvrátiť <i>-ím -í</i> dok.</p> <p>1. ● vyvrátiť (v rozlič. význ.): v. <i>oči vyvrátiť, prevrátiť oči</i>; v. <i>strom z kořene vyvrátiť</i> strom z koreňa, z koreňov; (popriet') v. <i>lži, námítky vyvrátiť</i>, odvrátiť klamstvá, lži, námietky;</p> <p>vyvracet <i>-ím -ejí</i> nedok.</p> <p>1. vyvracať</p>
<p>vyvrieť, <i>-vrie, -vrú</i> dok.</p> <p>1. ● vyvrieť, vytrysknout</p> <p>2. vyvrieť, vyvařit se;</p> <p>nedok k 1 vyvierat', <i>-a, -ajú</i></p> <p>1. vyvěrat, prýštit</p>	<p>vyvřít <i>-vře -vřou -vřel</i> dok.</p> <p>1. ● vyvrieť: (<i>horký</i>) <i>pramen vyvřel ze země</i> (horúci) prameň vyvrel zo zeme; <i>láva vyvřela</i> láva vyvrela</p>
<p>vyziabnutý príd.</p> <p>1. ● vyzáblý</p> <p>2. vymrzlý</p>	<p>vyzáblý príd.</p> <p>1. ● vycivený, vysušený: v. <i>stařec</i> vycivený, vysušený starec;</p> <p>vyzáblost <i>-i ž.</i></p> <p>1. vycivenosť, vysušenosť</p>
<p>vyžiarit'¹, <i>-i, -ia</i> dok.</p> <p>1. ● vyžárit</p> <p>vyžiarit'², <i>-i, -ia</i> dok.</p> <p>1. čo rozžhavit, (dobře) vytopit: v. <i>pec</i></p>	<p>vyzářit <i>-í -í</i> dok.</p> <p>1. ● vyžiarit': fyz. v. <i>foton vyžiarit'</i> fotón</p>
vzorec <i>-rce</i> m.	vzorec <i>-rce</i> m.

1. ● vzorec	1. ● vzorec: mat. <i>obecný</i> v. všeobecný
2. blankety, formulář: v. <i>žiadosti</i>	vzorec; <i>výchozí</i> v. východiskový vzorec

Z

Slovensko-český slovník	Česko-slovenský slovník
<p>zabehnúť, -nem, nú dok.</p> <p>1. zaběhnout: (rychle zajít) z. <i>na poštu</i>; (sejít ze správné cesty) <i>krava zabehla do kapusty</i>; přen. <i>mysel' zabehla</i>; z. <i>do podrobností</i></p> <p>2. ● (zdolat během) zaběhnout, uběhnout: z. <i>100 m za 12 sekund ... vteřin</i></p> <p>3. ●● (zajít k někomu) zaskočit, zaskočit si: <i>často k nám zabehne</i></p> <p>4. čím zalít se: <i>oko zabehlo krvou, slzou</i>; <i>tvár zabehla rumencom</i> obličej se zalil...</p> <p>5. komu (o pokrmu) zaskočit: <i>zabehlo mi</i>; nedok. zabehávat', -am, -ajú</p> <p>zabehovať, -ujem, -ujú</p> <p>zabehúvať, -am, -ajú</p> <p>1. zabíhat</p> <p>2. zaskakovat, zaskakovat si</p> <p>3. zalívat se</p> <p>4. zaskakovat</p> <p>zabiehat', -am, -ajú nedok.</p> <p>1. zabíhat: (rychle zacházet) <i>rád zabiehal medzi veselú mládež</i>; (odbočovat) z. <i>do podrobností</i>; (zasahovat) z. <i>do politických otázok</i></p> <p>2. nabíhat: <i>ústa mu do modra zabiehajú</i></p>	<p>zaběhnout -nu -nou -hl dok.</p> <p>1. ●● zabehnúť, odbehnúť: <i>díval se za nimi, až zaběhli</i> pozeral sa za nimi, kým nezabehli; z. <i>za roh</i> zabehnúť za roh; z. (si) <i>k susedce</i> zabehnúť, odskočit' (si) k susedke</p> <p>2. ● i nedok. zabehnúť: z. <i>sto metrů</i> zabehnúť sto metrov</p> <p>3. tech. zabehat', zapracovat': z. <i>stroj</i> zabehat' stroj; výr. z. <i>novou sérii</i> spustiť, zaviesť novú sériu; rozkrútiť novú sériu;</p> <p>zabíhat k 1,3, zaběhávat' k 3 -ám -ají nedok.</p> <p>1. zabiehat', zabehávat' ◇ <i>zabíhat příliš daleko, do extrémů, do podrobností</i> zachádzať príliš ďaleko, do extrému, do podrobností</p>
<p>zaberat', -ám, ajú nedok.</p> <p>1. ● zabírat: z. <i>územie</i>; <i>zabera mnoho času, miesta ... miesta</i>; <i>pluh zaberá hlboko</i>; <i>motor zaberá</i>; z. <i>vestom</i></p>	<p>zabírat -ám -ají nedok.</p> <p>1. ● zaberat' (v rozlič. význ.): z. <i>nejlepší místa</i> zaberat', obsadzovať najlepšie miesta; z. <i>vesly</i> zaberat' veslami; <i>ryby</i></p>

<p>2. ~ <i>za niekým, kadiaľ</i> (jít určitým směrem) ubírat se: z. <i>dolu ulicou</i></p> <p>3. expr. hnát se, nabírat, upalovat: <i>zaberal, ako mohol</i></p> <p>zaberat' sa</p> <p>1. <i>do čoho</i> zabírat se: z. <i>sa do štúdia</i> ◇ <i>zaberá sa na dážd'</i> chystá se (zatahuje se) na déšť</p>	<p><i>nezabíraly</i> ryby nebrali; <i>fotograf zabírá domek i s okolím</i> f. berie domček i s okolím; <i>skriň zabírá hodne miesta</i> skriňa zaberá hodne miesta</p> <p>2. krajč. ubrať, zúžiť: z. <i>sukni v pase</i> ubrať sukňu v pase</p>
<p>zabit'¹, -bijem, -bijú dok.</p> <p>1. ● zabit': <i>usmrtit' z. človeka, z. medveďa, z. muchu</i>; přen. expr. z. <i>talent</i>; kart. (přebít) z. <i>trumfom</i> ◇ z. <i>celý deň</i>; z. <i>nudu</i>; z. <i>dve muchy jednou ranou</i>; z. <i>capa</i> střelit starého kozla (říci hloupost); <i>to ťa nezabije</i> (to ti nic neudělá); <i>to ho zabilo</i> (způsobilo pád); <i>čo ma zabiješ (nemôžem si spomenúť)</i> kdybys mě zabil (nemohu si vzpomenout); <i>eště vlka nezabili, už na jeho kožu pili</i> (přísl.) neříkej hop, pokud nepřeskočíš; <i>spi, akoby ho zabil (ako zabitý)</i> spí jako zabitý; chodí ako zabitý</p> <p>2. (usmrtit dobytče na maso) porazit: z. <i>vola</i></p> <p>3. (o křehkých předmětech) rozbít: z. <i>oblok, tanier</i> r. okno, talíř; z. <i>vajce</i></p> <p>zabit' sa</p> <p>1. zabit' se ◇ <i>idú sa z. za niekým, za niečím</i> mohou se utlouci po kom, po čem; <i>vietor sa zabil</i> vítr ustal</p> <p>2. rozbít se ◇ <i>dotiaľ chodí krčah k studni, kým sa nezabije</i> tak dlouho se chodí se džbánem pro vodu, až se ucho</p>	<p>zabít -biji -bijí -bil dok.</p> <p>1. ● zabit', usmrtit': z. <i>vojáka zabit'</i> vojaka; z. <i>prase zaklat'</i> prasa; hovor. expr. <i>těžká práce ho zabila</i> těžká robota ho zabila (zničila)</p> <p>2. ●● zabit', zatltč'; pobit', obit', priklincovat': z. <i>kůl do země zatltč' kól do zeme</i>; z. <i>bednu hřebíky pobit'</i> debnu klincami; z. <i>díru prkny obit'</i> díeru doskami</p> <p>3. ● kart. slang. prebit': z. <i>trumf trumfem</i> prebit' tromf tromfom; šport. slang. z. <i>míč (v tenise) dorazit'</i>, prebit' loptičku ◇ z. <i>dvě mouchy jednou ranou</i> zabit' dve muchy jedným úderom; expr. z. <i>červa zabit'</i>, utopit' červíka; ob. <i>hrom tě zab</i> nech ťa boh skára; hrom (sa) ti do duše, do matere!; <i>kdybys mě zabil, nevzpomenu si...</i> čo ma (hneď) zabiješ, nespomeniem si... (... nezide mi na um); <i>pro jednou tě to nezabije</i> (ten) jeden raz — to ťa nezabije; z. <i>čas, večer zabit'</i>, premárniť, premrhať čas, večer</p>

<p>utrhne (přisl.)</p> <p>zabit², -bijem, -bijú dok.</p> <p>1. ●● zabít, zatlouci: (zarazit) z. <i>klinec</i> z. hřebík; z. <i>koly do zeme</i> ◇ z. <i>klín do zeme</i> políbit matičku zem, praštit sebou; (uzavřít) z. <i>doskami oblok</i> z. prkny okno</p>	<p>zabít se -biji -bijí -bil dok.</p> <p>1. zabit' sa: z. <i>se při nehodě</i> zabit' sa pri nehode; <i>chtěla se v zoufalství</i> z. <i>chcela sa v zúfalstve</i> zabit'; zried. expr. <i>zabili by se po švestkových knedlicích</i> idú sa pominúť za slivkovými guľami; <i>děti by se po něm zabily</i> deti by sa za ním pominuli (...by sa oň pobili); deti sa idú zabit' za ním</p>
<p>zabránit¹, -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● čomu, komu čo, v čom zabránit čemu, komu v čem: <i>prečo im to nezabránia</i> proč jim v tom nezabrání; nedok. zabraňovat', -ujem, -ujú</p> <p>1. zabraňovat</p> <p>zabránit¹, -ím, -ia dok.</p> <p>1. zeměd. zavláčēt</p>	<p>zabránit -ím -í dok.</p> <p>1. ● zabrániť, prekaziť: <i>zabránila mu odpovedět</i> nedovolila mu odpovedať; <i>proč jim v tom nezabrání?</i> proč im to nezabránia?;</p>
<p>zabrat', -beriem, -berú dok.</p> <p>zabrat' sa</p> <p>1. ● zabrat se: z. <i>sa do knihy</i> ◇ <i>zabralo sa na dážd'</i> zatahlo se na déšť'; <i>je zabraté</i> je zataženo</p> <p>2. řidč. <i>čím, kam</i> (vydat se na cestu) odebrat se, vypravit se kam: z. <i>sa šírym svetom</i> vypravit se do širého světa; z. <i>sa do mesta</i></p>	<p>zabrat -beru -berou dok.</p> <p>zabrat se -beru -berou dok.</p> <p>1. ● ponoriť sa, pohrúžiť sa, zahĺbiť sa: z. <i>se do vzpomínek</i> zahĺbiť sa do spomienok; z. <i>se do studia</i> pohrúžiť sa do štúdia; <i>je zabrán sám do sebe</i>, v sebe je zahĺbený sám do seba</p>
<p>začarovat¹ -ujem -ujú dok.</p> <p>1. ● <i>koho, čo, na čo</i>, řidč. v čo začarovat koho, co več ◇ <i>začarovaný kruh</i>; nedok. začarúvat' -am, -ajú</p> <p>1. začarovávat</p>	<p>začarovat -uji -ují dok.</p> <p>1. ● (koho, co več) (v rozprávkach) začarovat', zakliať niekoho, dačo na dačo, do dačoho: z. <i>princeznu v draka</i> zakliať princeznú na šarkana, na draka (do</p>

<p>začarovať² -ujem -ujú i začarať, -ám, -ajú dok.</p> <p>1. hovor. čo za čo vyměnit</p>	<p>šarkana, do draka)</p>
<p>zadrhnúť, -nem, -nú dok.</p> <p>1. expr. (usmrťit) zaškrťit, zardousit, udávit</p> <p>2. ● zadrhnout: (stáhnout smyčkou) z. <i>slučku okolo hrdla</i> z. smyčku kolem krku; (při pohybu zarazit) <i>piest zadrhol píst...</i>; (v řeči) <i>hlas jej zadrhol</i></p> <p>zadrhnúť sa</p> <p>1. zaškrťit se, zardousit se</p> <p>2. zadrhnout se</p>	<p>zadrhnout se -ne -nou -drhl dok.</p> <p>1. ● zadrhnúť sa, zauzľit' sa, zakosíľit' sa, zamotať sa, zapľiest' sa: <i>nit se zadrhla</i> nit' sa zakosíľila (zauzľila); <i>řetěz se zadrhl psovi kolem krku</i> reť'az sa zadrhla psovi okolo krku; <i>zip se zadrhl</i> zips sa zasekol (zadrhol); pren. <i>hlas se mu zadrhl</i> hlas sa mu zadrhol (zasekol)</p> <p>2. zadriet' sa, zastoknúť sa, zapichnúť sa, zachytiť sa;</p> <p>zadrhovat se -uje -ují, zadrhávat se -á -ají nedok.</p> <p>1. zadřhat' sa, zadrhávat' sa, zried. zadrhovat' sa</p>
<p>zadržat', -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● zadržet: (v pádu) <i>rukou ho zadržal</i>, <i>aby nespadol</i>; (v behu) z. <i>kone</i>; z. <i>nepriateľa</i> z. nepřítel; (potlačit) z. <i>smích</i>; z. <i>dých</i>; (nedoručit) z. <i>plat</i></p> <p>2. ● zdržet: (přes zamýšlený čas) <i>zadržal ho na noc</i>; <i>práca ma zadržala</i>; <i>koho od čoho</i> (překazit) z. <i>koho od pitia</i></p> <p>3. hovor. dodržet: (splnit) z. <i>slovo</i>; (zachovat) z. <i>pôst</i> d. půst</p> <p>4. zastar. konat, pořádat: <i>zadržali poradu</i>;</p> <p>nedok. zadržiat' i zadržat', -am, -ajú i zadržovat', -ujem, -ujú</p> <p>1. zadržovat</p> <p>2. zdržovat</p>	<p>zadržet -ím -í dok.</p> <p>1. ● zadržat' (v rozlič. význ.): z. <i>někoho před pádem zadržat'</i> (zachytiť) niekoho pred pádom; z. <i>rozběsněný dav zadržat'</i> rozbesnený dav; z. <i>podezřelou osobu zadržat'</i> podozrivú osobu; z. <i>čas zadržat'</i> čas; <i>má zadrženy postup</i> má zastavený postup; <i>děšť nás zadržel doma</i> dážd' nás zadržal doma; z. <i>balík na poště zadržat'</i> balík na pošte; z. <i>vlhkost zadržat'</i> vlhkosť; z. <i>smích zadržat'</i> smiech;</p> <p>zadržovat -uji -ují nedok.</p> <p>1. zadržiat', zadržat', zried. zadržovat'</p>

<p>3. dodrżovat 4. drżet, konat</p> <p>zdrżat' sa</p> <p>1. ●● (v pádu) zdrżet se: <i>musel sa z., aby nespadol</i></p> <p>2. ●● zdrżet se: <i>nezadrżal sa dlho u nás</i></p> <p>3. zachovat se: <i>sluřne sa zdrżal;</i> nedok. zadrżiavat' sa, zdrżat' sa, zdrżovat' sa</p> <p>1. ●●● zdrżovat se</p> <p>2. zdrżovat se</p> <p>3. zachovávat se</p>	<p>zadrżet se -ím -í dok.</p> <p>1. ●● zdrżat', zachytiť sa: <i>křečovite se zdrżela jeho ramene</i> křčovito sa zachytila jeho pleca; z. <i>se o zábradlí</i> zdrżat' sa o zábradlie (zábradlia); <i>mračno se zdrżelo na pahorcích</i> mračno sa zdrżalo, zachytilo na vrškoch;</p> <p>zadrżovat se -uji -ují nedok.</p> <p>1. ●●● zried. zdrżiavat' sa, zried. zdrżovat' sa</p>
<p>zadusit', -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● (usmrtit) zadusit, udusit</p> <p>2. hovor. (potlačit) udusit: z. <i>v sebe hnev, cit.;</i> z. <i>ohes; burina zadusí obilie</i> plevel ...</p> <p>3. hovor. zhasit: z. <i>sviečku</i> z. <i>svičku</i>, z. <i>svetlo</i></p> <p>zadusit' sa</p> <p>1. (usmrtit se) udusit se, zadusit se</p> <p>2. ●● zalknout se (vedrem, kařlem, pláčem apod.): <i>idem sa z. od horúčnosti</i> mohu se zalknout horkem; <i>tu je na zadusenie ...</i> k zalknutí: <i>iřiel sa z. s kapustou, tak mu chutila</i> div se neudávil <i>zelím</i>, tak mu chutnalo</p>	<p>zadusit -í -í dok.</p> <p>1. ● zadusit': <i>kouř ho zadusil</i> dym ho zadusil</p> <p>2. zahasit', zadusit', udusit' (ohes ap.)</p> <p>zadusit se -ím -í dok.</p> <p>1. ●● zadusit' sa: <i>mohl se z. smíchem</i> takmer sa zadusil od smiechu; pren. z. <i>se jednotvárností života</i> zadusit' sa (znivočit' sa) od jednotvárnosti, jednotvárnosťou života</p>
<p>zafučat', -ím, ia dok.</p> <p>1. (nosem) zafunět</p> <p>2. ● (o větru) zafičet</p>	<p>zafučet -í -í dok.</p> <p>1. ● zafučat': <i>vítr zafučel</i> vietor zafučal; neos. <i>mrazivě zafučelo</i> mrazivo zafučalo</p>
<p>zahadzovat', -ujem, -ujú nedok.</p>	<p>zahazovat -uji -ují nedok.</p>

<p>1. házet: z. <i>povrázok na haluz</i></p> <p>2. ● zahazovat: (odhazovat) z. <i>flintu</i>; přen. z. <i>priležitosť</i>; čím (vyplňovat) z. <i>jamu</i></p> <p>3. pohazovat: z. <i>rukami, hlavou</i></p> <p>4. z. <i>nohou</i> kulhat, napadat na jednu nohu; přen. <i>odporúčal sa a zahadzuje domov</i> poroučel se uhání domů</p> <p>zahadzovať sa</p> <p>1. ●● s kým zahazovat se</p> <p>2. (o chůzi) kulhat, napadat</p>	<p>1. ● zahadzovať, odhadzovať: z. <i>nedopalky</i> zahadzovať ohorky; z. <i>jámu</i> zahadzovať (zasýpat') jamu</p> <p>2. expr. zahadzovať, nevyužívať: z. <i>vyložené šance</i> zahadzovať vyslovené šance</p> <p>3. expr. obyč. v zápore odsudzovať, hanobiť: <i>žádná zkušenost se nesmí z. nijaká skúsenosť sa nesmie obchádzať, zahadzovať</i>; zried. z. <i>človeka</i> hanobiť človeka</p> <p>zahazovat se -uji -ují nedok.</p> <p>1. ●● expr. (s někým; před někým) zahadzovať sa (ponižovať sa s dakým): z. <i>se se špatným mužem splietat' sa so zlým mužom; s tebou, před tebou se zahazovat nebudu</i> s tebou sa zahadzovať nebudem</p>
<p>zahliadnuť, -nem, -nu dok.</p> <p>1. ● <i>koho, čo</i> zahlédnout, zhlídnout</p> <p>2. <i>na koho</i> posupně, křivě se podívat</p>	<p>zahlédnout, hovor. zhlídnout -nu -nou -hlédl -hlídl dok.</p> <p>1. ● <i>zazriet', uvidiet', zahliadnuť, zočiť'</i>: z. <i>v davu známého zazriet' v dave známeho</i>;</p> <p>zahlédat -ám -ají zried. zahližet -ím -ejí nedok.</p> <p>1. <i>pozerat', zahliadat'</i></p>
<p>zahlušit', -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● expr. (udusit) zahlušit: z. <i>hlas svedomia</i></p> <p>2. hovor. roztlouci. z. <i>pohár</i></p> <p>3. <i>koho, čo</i> zabít;</p> <p>nedok. zahlušat', -am, -ajú i zahlušovat', -ujem, -ujú</p> <p>1. zahlušovat: z. <i>myšlienky</i></p> <p>2. zabíjet: z. <i>talenty; litera zahlúša</i></p>	<p>zahlušit -í -í dok.</p> <p>1. ● zried. kniž. <i>prehlušit'; ohlušit'; zahlušit'</i></p>

<p>zahníezdiť sa¹, -i, -ia dok.</p> <p>1. ● v čom, do čoho (zprav. o něčem nežádoucím) zahníezdiť se v čem: <i>mole sa zahníezdili do šiat</i> moli se zahníezdili v šatech</p> <p>zahníezdiť sa², -im, -ia dok.</p> <p>1. zavrtět se, zahníezdiť se: z. <i>sa na stoličke ... na židli</i></p>	<p>zahníezdiť se -í -í dok.</p> <p>1. ● zahníezdiť sa: <i>myši se zahníezdily ve stavení</i> myši sa zahníezdili, usalašili v stavbe, v budove; pren. kniž. <i>smutek se zahníezdil v duši</i> smútok sa zahníezdil v duši;</p> <p>zahníezdiť sa -uje -ují nedok.</p> <p>1. zahníezdiť sa</p>
<p>zahodiť, -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● (odhodit) zahodiť: z. <i>šaty</i>; přen. z. <i>príležitosť</i>, z. <i>život</i>; <i>to je (len) na zahodenie</i> to je (jen) k zahození ◇ z. <i>pušku do žita</i></p> <p>2. pohodit: z. <i>rukou nad niekým</i></p> <p>3. přehodit: z. <i>kabát na seba</i></p> <p>4. vrhnout: z. <i>guľu</i> (při sportu) <i>za hranicu 15 m</i></p> <p>zahodiť si</p> <p>1. přehodit se: z. <i>si kabát</i></p> <p>zahodiť sa</p> <p>1. expr. vrhnout se: <i>vlna sa zahodila na skaliská</i></p> <p>2. ●● hovor. s kým zahodiť se s kým</p>	<p>zahodiť -ím -í dok.</p> <p>1. ● zahodiť, odhodit; pozahadzovať, poodhadzovať: z. <i>nedopalek cigarety</i> zahodiť ohorok cigarety; z. <i>zbraň</i> (i přen.)</p> <p>2. ● expr. zahodiť, expr. zašantročiť, premrhať: z. <i>vyloženou príležitosť</i> premrhať vyslovenú príležitosť</p> <p>3 expr. obyč. v zápore odvrhnúť niekoho, dačo; zavrhnúť niekoho, dačo; odmietnuť niekoho, dačo; pohrdnúť dakým, dačím: zried. z. <i>človeka</i> odvrhnúť človeka; <i>nezahodil by ani horší práci</i> nepohrdol by ani horšou robotou ◇ <i>to není k zahození</i> nie je to na zahodenie; z. <i>(si) štěstí</i> premrhať (si), zaviazať si šťastie; z. <i>flintu do žita</i> zahodiť flintu do žita</p> <p>zahodiť se -ím -í dok.</p> <p>1. ●● expr. (s někým; před někým) zahodiť sa, spliest' sa (s dakým): z. <i>se se špatným mužem</i> zahodiť sa, spliest' sa so zlým mužom; <i>nechce se zahodit s takovou společností před někým</i> nechce sa zahodiť, ponížiť s takou spoločnosťou</p>

	pred dakým
<p>zahorieť, <i>-ím, -ia</i> dok.</p> <p>1. ● zahořet, vzplanout (citově): z. <i>hnevom</i></p> <p>2. ● zahořet (zčervenat) <i>tvár jej zahorela rumencom</i>; (zazářit) <i>oči mu zahoreli</i></p> <p>3. dostat úžeh</p> <p>4. ● (horkem stát se suchým) zprahnout, vyprahnout: <i>obilie zahorelo</i></p>	<p>zahořet <i>-ím -í</i> dok.</p> <p>1. ● zahorieť, zapálit' sa (v rozlič. význ.); rozhorieť sa, rozplameniť sa: <i>ohně zahořely</i> ohne zahoreli (zapálili sa); <i>hvězdy zahořely</i> hviezdy sa zatrblietali (rozsvietili); neos. <i>v očíh mu prudce zahořelo</i> v očiach sa mu prudko zasvietilo; <i>tváře jí zahořely spěchem</i> líca sa jej rozpálili (zapálili) od náhlenia; expr. z. <i>láskou zahorieť láskou</i>; poľnohosp. slang. <i>jetel zahořel</i> d'atelina zahorela, zaschla</p>
<p>zachádzať¹, <i>-am, -ajú</i> i zachodit'¹, <i>-ím, -ia</i> nedok.</p> <p>1. ● zacházet: (jít za něco) z. <i>za roh; slnce zachádza</i> slunce zachází; (pronikat) z. <i>na cestu; z. do krajností</i>; neos. <i>zachádza mi za nechty</i></p> <p>zachádzať si</p> <p>1. (jít oklikou) zacházet si</p> <p>zachádzať², <i>-am, -ajú</i> i zachodit'², <i>-ím, -ia</i> nedok.</p> <p>1. ●● <i>s kým s čím</i> (nakládat) zacházet: z. <i>opatrne</i></p> <p>zachádzať³, <i>-a, -ajú</i> i zachodit'³, <i>-í, -ia</i> nedok.</p> <p>1. (ztrácat lesk) chátrat, zacházet</p> <p>2. (dostávat matný nádech) zamlžovat zamlživat se, potit se: <i>oblok zachádza parou</i> okno se zamžívá</p>	<p>zacházet¹ <i>-ím -ejí</i> nedok.</p> <p>1. ● zachádzať: <i>slunce zachází za lesy</i> slnko zachádza (zapadá) za hory; neos. <i>zachází mu za nechty</i> zachádza mu za nechty</p> <p>2. ● chodievat', chodit' (občas): z. <i>na radu chodievat' po radu</i> ◇ z. <i>do podrobností, do krajností</i> zachádzať do podrobností, do krajnosti</p> <p>zacházet² <i>-ím -ejí</i> nedok.</p> <p>1. ●● <i>zaobchodit', zaobchádzať</i> (s dakým, s dačím), <i>narábať</i> (s dačím): z. <i>s někým vlídně zaobchádzať</i> s dakým vlídně; z. <i>se strojem zaobchádzať</i> (narábať) so strojom; <i>umí z. s perem</i> vie narábať perom ◇ z. <i>s někým v rukavičkách zaobchádzať</i> s dakým v rukavičkách; z. <i>s někým, s něčím jako s drahou mastí</i> (s máslem, marcipánem) <i>zaobchádzať</i> s dakým, s dačím ako s</p>

	<p>maľovaným vajcom; ... ako keby bol (bolo) zo skla, z porcelánu; <i>s čím kdo zachází, tím také schází</i> (kto) akým mečom bojuje, od takého zahynie; čím kto hreší, tým trestaný býva</p>
<p>zajesť si, <i>-jem, -jedia</i> dok.</p> <p>1. pojíst, zakousnout: <i>rád si dobre zaje: z. si do chuti, s chuťou</i> p. po chuti (do sytosti) s chuťou</p> <p>2. čo čím zajíst (si): <i>z. si mäso chlebom</i></p> <p>zajesť sa</p> <p>1. <i>na koho</i> expr. nazlobit se na koho, naštvat se na koho</p> <p>2. <i>do koho, do čoho</i> (o zraku) vpít se: <i>z. sa očami</i> (upřeně se podívat) vpít se očima</p>	<p>zajíst se <i>-jí -jedí -jedl</i> dok.</p> <p>1. zried. přijest' sa: expr. <i>zajedlo se mu to</i> přijedlo sa mu to; omrzelo ho to; znevidelo sa mu to;</p> <p>zajídat se <i>-á -ají</i> nedok.</p> <p>1. přijedat' sa</p>
<p>zákal, <i>-u</i>, 6. j. <i>-e</i>, 1. mn. <i>-y</i> m.</p> <p>1. kraj. (v chlebě) brousek</p> <p>2. ● lék. (v očích) zákal: zelený, šedý z.</p>	<p>zákal <i>-u</i> m.</p> <p>1. ● odb. zákal: lek. <i>šedý</i> z. sivý zákal; tech. z. <i>oceli</i> zákal ocele</p>
<p>zakapat', <i>-em, -ú</i> dok.</p> <p>1. zahynout, vzít zkázu: <i>odišiel do sveta a tam kdesi zakapal</i></p> <p>2. zaniknout, pomíout: <i>staré hnevy zakapali;</i></p> <p>nedok. zakupávat', <i>-am, -ajú</i></p> <p>1. hynout, brát zkázu</p> <p>2. zanikat, pomíjet</p>	<p>zakapat <i>-u/-ám -ou/-ají</i> dok.</p> <p>1. pokvapkat': z. <i>řízek citrónem</i> pokvapkat' rezeň citrónom; z. <i>podlahu voskem</i> pokvapkat' dlážku voskom</p>
<p>zakladat', <i>-am, -ajú</i> nedok.</p> <p>1. ● zakládat: <i>čo</i> (zřizovat) z. <i>mestá, školy, rodinu, časopisy</i>; z. <i>oheň</i>; <i>čo, čo komu</i> (umíst'ovat) z. <i>sondu</i></p> <p>2. <i>čo</i> (dávat něco do zástavy) zastavovat</p>	<p>zakládat <i>-ím -ají</i> nedok.</p> <p>1. ● zakladat' (v rozlič. význ.): z. <i>lístek do kartotéky</i> zakladat' lístok do kartotéky; z. <i>ruce v bok</i> zakladat' ruky v bok; z. <i>film (do aparátu)</i> zakladat' film (do aparátu); les. z. <i>sazenice</i> sadit' priesadu;</p>

<p>zakládat' sa</p> <p>1. <i>na čom</i>, zakládat se: <i>zakladá sa na pravde</i></p> <p>2. zastar. <i>za koho</i> zaručovať se za koho: <i>kto sa za druhého zakladá, zo svojho odkladá</i> kdo ručí, ten se mučí (přísl.)</p>	<p><i>z. si citáty v knize</i> zakladať si citáty v knihe; <i>z. rodinu</i> zakladať rodinu; <i>z. školu</i> zakladať školu; <i>z. rybníky</i> zakladať, stavať rybníky; <i>z. si konto</i> zakladať si konto; <i>z. oheň</i> zakladať oheň; <i>na tom zakladá svůj plán</i> na tom zakladá svoj plán; šport. publ. <i>z. akci</i> zakladať akciu</p> <p>2. zahýnať, podhýnať: <i>z. šaty</i> podhýnať šaty</p> <p>3. podkladať: <i>z. auto špalkem</i> podkladať klátik pod auto</p> <p>4. nakladať, klásť: <i>z. krmivo zvěři do krmelců</i> klásť krmivo pre zver do krmelcov</p> <p>5. zapierať, podkladať: <i>z. hever; sochor</i> zapierať, podkladať hever, sochor</p>
<p>zaklopat' i zaklepat'</p> <p>1. ● <i>zaklepat</i>: <i>z. na dvere</i> ◇ <i>musím z.</i> (pověřivě)</p> <p>2. (o srdci) <i>zatlouci</i>: <i>srdce mu rychlejšie zaklopalo</i></p>	<p>zaklepat -u/-ám -ou/-ají dok.</p> <p>1. ● <i>zaklepat'</i>, <i>zaklopat'</i>, <i>zaklopkať'</i>: <i>podkovy zaklepaly o dlažbu</i> podkovy zaklepali na dlažbe; <i>datel zaklepal</i> ďateľ zaklopkať; <i>z. tužkou na desku stolu</i> poklopkať ceruzkou (na) o dosku stola; <i>vstoupil bez zaklepání</i> vstúpil bez zaklopania; <i>z. kolík do země</i> zatĺcť kolík do zeme</p> <p>2. <i>zatriasť</i>, <i>zalomcovať</i>: <i>zaklepala jím třesavka</i> zadrľovala ním triaška ◇ <i>z. u někoho, u něčích dveří</i> zaklopať na dvere niekoho, u niekoho; <i>bída zaklepala na dvere</i> bieda zaklopala na dvere; <i>čáp, vrána u nich zaklepala na okno</i> bocian k nim prišiel; <i>musím to z. (na dřevo)</i> musím poklopkať po dvere;</p>

	<p>musím zaklopat' na drevo; z. <i>si na čelo</i> poklopat' si po čele, na čelo; ob. expr. z. <i>bačkorama</i> striasť krpce, krpcami, kopytami</p>
<p>zákres¹, -u m. 1. ● zákres: z. <i>pozície</i></p> <p>zákres², -u m. 1. zárub, zásek (sekyrou do dřeva)</p>	<p>zákres -u m. 1. ● odb. zákres, nákres</p>
<p>zákrov, -u m. 1. svrchní vrstva 2. ● bot. zákrov</p>	<p>zákrov -u m. 1. ● bot. zákrov</p>
<p>zakvákat¹, -a, -ajú dok. 1. ● (o žabách, vranách) zakvákat 2. (o vranách) zakrákat</p> <p>zakvákat², -čem/-am, -ču/-ajú dok. hovor. expr. 1. <i>koho</i> (zatahat za vlasy) zakrákat</p>	<p>zakvákat -á -ají dok. 1. ● zakvákat': <i>vrána zakvákala</i> vrána zakvákala; expr. zakvákat' (o člověku) 2. ● zakrkat': <i>žába zakvákala</i> žaba zakrkala</p>
<p>záletník, -a, 1. mn. -ci m. 1. ● pejor. (sukničkář) záletník 2. uchazeč o děvče, nápadník; záletnica, -e, 2. mn. -níc ž. 1. ●● pejor. záletnice; zaletnícky příd. 1. ●●● záletnický zaletnictvo, -a s. 1. záletnictví</p>	<p>záletník -á m. 1. ● záletník; záletnice -e ž. 1. ●● záletnica; záletnický příd. 1. ●●● záletnícky</p>
<p>zálety, -OV m. pomn. 1. ● hovor. zálety, námluvy: <i>chodit' na z-y</i> 2. zálety, milostné pletky</p>	<p>zálety -ů m. 1. ● pomn. zálety: <i>chodit na z-y chodit' na zálety</i></p>
<p>založit', -ím, -ia dok. 1. ● založit': (dát základ) z. <i>družstvo, školu</i>; (umístit) z. <i>si ruky za chrbát...za</i></p>	<p>založit' -ím -í dok. 1. ● založit' (v rozlič. význam.): z. <i>lístek do kartotéky</i> založit' lístek do kartotéky; z.</p>

<p><i>záda</i> ◇ <i>sedieť so založenými rukami</i> sedieť se založenýma rukama; (na nepravé místo uložit) z. <i>niekam knihu</i>; (označit) z. <i>stranu v knihe</i>; (zahnout okraj) z. <i>sukňu</i>; (podpálit) z. <i>oheň</i></p> <p>2. <i>čo čím</i> (pokrýt) poklást, založit: z. <i>celý stôl knihami</i></p> <p>3. (nastrčiť) nasadiť (si): z. <i>si klobúk, okuliare</i> n. si klobouk, brejle</p> <p>4. (dát do zástavy) zastavit: z. <i>hodinky</i></p> <p>5. expr. (velmi se najíst) <i>založiť si</i> dát si do nosu</p>	<p><i>ruce v bok</i> založiť ruky v bok; z. <i>film (do aparátu)</i> založiť film (do aparátu); les. z. <i>sazenice</i> zasadiť priesadu; z. <i>niekam žiadosť</i> založiť dakde žiadosť; z. <i>si citát v knize</i> založiť si citát v knihe; z. <i>rodinu</i> založiť rodinu; z. <i>školu</i> založiť školu; z. <i>rybníky</i> založiť rybníky; z. <i>si konto</i> založiť si konto; z. <i>oheň</i> založiť oheň; <i>na tom založil svoj plán</i> na tom založil svoj plán; <i>je citové založen</i> je citovo založený; šport. publ. z. <i>akci</i> založiť akciu</p> <p>2. podhnúť, zahnúť: z. <i>šaty</i> podhnúť šaty</p> <p>3. podložiť, podsunúť: z. <i>auto špalkem</i> podložiť klátik pod auto,</p> <p>4. naložiť, naklást': z. <i>krmivo zveri do krmelcu</i> naklást' krmivo pre zver do krmelcov</p> <p>5. zapriet', podložiť': z. <i>hever, sochor</i> zapriet', podložiť' hever, sochor</p> <p>6. pozakladať (postupne): z. <i>doklady, spisy do archívu</i> pozakladať doklady, spisy do archívu ◇ <i>přihlížet, chodit se založenýma rukama</i> prizerať sa, chodiť so založenými rukami; ob. expr. <i>lehl si po obědě, aby založil na sádlo</i> ľahol si po obede, žeby sa mu sadlo zaviazalo</p> <p>založiť² -ím -í dok.</p> <p>1. hovor. založiť (peniazmi): <i>založil mě stokorunou</i> založil ma stokorunáčkou</p>
<p>záložný příd.</p> <p>1. ● voj. záložní: z. <i>důstojník</i></p>	<p>záložní příd.</p> <p>1. ● rezervný, náhradný: z. <i>součást</i></p>

<p>2. práv. zástavní: z. <i>list</i></p>	<p>rezervná súčiastka; voj. z. <i>důstojník</i> důstojník v zálohe</p>
<p>zaľúbenie, -ia s.</p> <p>1. (vzplanutí láskou) zamilování</p> <p>2. ● (potěšení) zalíbení: <i>mať, nájsť v niečom</i> z. mít najít v něčem z.; <i>so z-ím</i></p>	<p>zalíbení -í s.</p> <p>1. ● zaľúbenie, úľuba, obľuba</p>
<p>zaľúbit' sa, -im, -ia dok.</p> <p>1. <i>do koho, do čoho</i> i ~ zamilovat se ◇ z. <i>sa až po uši</i>; z. <i>sa na smrť</i> z. se k smrti</p> <p>2. ● <i>komu</i> zalíbit se: <i>zaľúbila sa mu myšlienka</i>;</p> <p>nedok. zaľubovať sa, -ujem, -ujú</p> <p>1. zamilovávat se</p> <p>zaľúbit' si</p> <p>1. <i>koho</i> zamilovat si koho</p>	<p>zalíbit se -ím -í dok.</p> <p>1. ● <i>zapáčiť sa: na prvni pohled se mi to zalíbilo</i> pozdalo, <i>zapáčilo sa mi to na prvý pohľad; otcí se zalíbilo vzít mě ze studií</i> otcovi sa <i>zapáčilo zobrat' na/zo štúdií</i></p>
<p>zamenit', -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● <i>čo za čo, čím</i> i ~ (vyměnit) zaměnit co zač: z. <i>franky za koruny (korunami)</i></p> <p>2. <i>koho kým</i> (nahradit) vystřídat: <i>přišel, aby ma zamenil v práci</i>;</p> <p>nedok. zameňovať', -ujem, -ujú i</p> <p>zamieňat', -am, -ajú</p> <p>1. zaměňovat</p> <p>2. vystřídávat</p> <p>zamenit' si</p> <p>1. <i>čo, koho</i> vyměnit si</p> <p>2. <i>koho, čo s kým, s čím</i> (splést si) zaměnit si;</p> <p>nedok. zameňovať' si i zamieňat' si</p> <p>1. vyměňovat si</p> <p>2. zaměňovat si</p>	<p>zaměnit -ím -í dok.</p> <p>1. ● <i>zamenit'</i>; hovor. <i>začarať, začarovať, vyčarať</i>: z. <i>(si) něco s někým zamenit', vymenit' (si) dačo s dakým</i>; z. <i>dva pojmy zamenit' dva pojmy</i>; z. <i>šavli za pero</i> vymenit' šabľu za pero;</p> <p>zameňovat -uji -ují nedok.</p> <p>1. zamieňat'</p>

<p>zamenit sa</p> <p>1. vystřídat se;</p> <p>nedok. zameňovat' sa i zamiēnat' sa</p> <p>1. střídat se</p>	
<p>zameškat', -ám, -ajú dok.</p> <p>1. ● zameškat (školu, termín)</p> <p>2. zameškat (vlak);</p> <p>nedok. zameškávat', -am, -ajú</p> <p>1. ●● zameškávat (školu)</p> <p>2. zmeškávat</p> <p>zameškat' sa</p> <p>1. (zpozdit se) omeškat se</p>	<p>zameškat -ám -ají dok.</p> <p>1. ● zameškat' (v rozlič. význ.), vymeškat': z. <i>něco vymeškat' (premeškat') dačo;</i> <i>omluvit zameškané hodiny ospravedlnit'</i> zameškané hodiny;</p> <p>zameškávat -ám -ají nedok.</p> <p>1. ●● zameškávat'</p>
<p>zamrazit', -ím, -ia dok.</p> <p>1. čo zamrazit, zmrazit: z. <i>ovocie</i></p> <p>2. ● zamrazit neos. <i>zamrazilo ma; jeho pohľad zamrazil;</i></p> <p>nedok. zamrazovat', -ujem, -ujú</p> <p>1. zmrazovat</p>	<p>zamrazit -í -í dok.</p> <p>1. ● zamrazit': neos. <i>zamrazilo ho v zádech zamrazilo ho na chrbte;</i> pren. <i>zamrazilo nás hrůzou zamrazilo nás od hrôzy</i></p>
<p>zamykat'¹, -ám, -ajú nedok.</p> <p>1. ● zamykat (dveře)</p> <p>zamykat' sa</p> <p>1. zamykat se</p> <p>zamykat'², -ám, -ajú dok.</p> <p>1. čím zatrhát, zaškubat, zacukat: z. <i>plecom</i></p>	<p>zamykat -ám -ají nedok.</p> <p>1. ● zamykat', zamkýnat': z. <i>na noc dům zamykat' na noc dom;</i> z. <i>peníze do stolu na klíč zamykat' peniaze do stola na kľúč, kľúčom</i></p>
<p>zaparený příd.</p> <p>1. ● zaparený: z-é mäso; z-á zem</p> <p>2. spařený: z. <i>čaj</i></p> <p>3. ● zapocení</p> <p>4. expr. zamilovaný</p>	<p>zapařený příd.</p> <p>1. ● zaparený, sparený (v rozlič. význ.): z. <i>chlév zaparená maštaľ;</i> z-é seno zaparené seno; zried. <i>z-í koně sparené kone</i></p>
<p>zaparit', -ím, -ia dok.</p>	<p>zapařit -ím, -í dok.</p>

<p>zaparit' sa</p> <p>1. ● (o seně, obilí, masu) <i>zapařit se</i></p> <p>2. expr. <i>zapotit se: okná sa zaparili</i></p> <p>3. lék. <i>spařit se: zaparená koža;</i></p> <p>nedok. zaparovat' sa</p> <p>1. ●● <i>zapařovat se</i></p> <p>2. <i>potit se</i></p> <p>3. <i>spařovat se</i></p>	<p>zapařit se -í -í dok.</p> <p>1. ● <i>zaparit' sa, zdusit' sa: seno se zapařilo</i> <i>seno sa zaparilo;</i></p> <p>zapařovat se -uje -ují nedok.</p> <p>1. ●● <i>zaparovat' sa</i></p>
<p>zapečený příd.</p> <p>1. <i>zapečený, zapeklý</i> <i>spečený</i></p> <p>2. <i>mající zácpu: je z. má zácpu</i></p>	<p>zapečený</p> <p>nezpracováno</p>
<p>zapekat¹, -am, -ajú nedok.</p> <p>1. ● <i>zapekat, zapíkat</i></p> <p>zapekat' sa</p> <p>1. <i>zapekat se, zapíkat se</i></p> <p>zapekat², -á, -ajú nedok.</p> <p>1. <i>dělat zácpu;</i></p> <p>neos. <i>zapeká ma trpím na zácpu</i></p>	<p>zapéci, zapéct -peču -pečou -pekl dok.</p> <p>1. ● <i>zapiect': z. něco do chleba zapiect' dačo do chleba; z. šunkové fličky</i> <i>zapiect' šunkové fliačky;</i></p> <p>zapekat, hovor. zapíkat -ám -ají nedok.</p> <p>1. <i>zapekat'</i></p>
<p>zapískat¹, -am, -ajú dok.</p> <p>1. ● <i>zapískat</i></p> <p>zapískat², -am, -ajú dok.</p> <p>1. expr. <i>zamazat, umazat, ušpinit</i></p>	<p>zapískat -ím -ají dok.</p> <p>1. ● <i>zapískat', zahvízdat' (v rozlič. význ.): z. na kamaráda zapísať na kamaráta; z. na psa zahvízdat' na psa; z. na prsty zapísať na prstoch; pták zapískal v hnízde vták zapískal v hniezde; kolečka zapískala kolieska zapískali</i></p>
<p>zápona, -y, 2. mn. -pon ž.</p> <p>1. <i>náf. zástěra</i></p> <p>2. <i>zastar. brož, spona</i></p>	<p>zápona</p> <p>nezpracováno</p>
<p>zapovedat' sa¹, -poviem, -povedia dok.</p> <p>1. <i>zařící se, zařeknout se</i></p>	<p>zapovídat se -ám -ají dok.</p> <p>1. <i>hovor. zarožprávať sa, zahovorit' sa</i></p>

<p>zapovedať sa², -ám, -ajú nedok.</p> <p>1. zaříkávat se</p>	
<p>zaprážiť¹, -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● kuch. zapražít</p> <p>2. hovor. expr. <i>komu</i> (udělat nepříjemnost)</p> <p>zavařit komu;</p> <p>nedok. zaprážať¹, -am, -ajú</p> <p>1. ●● zapražovat</p>	<p>zaprážit -ím -í dok.</p> <p>1. ● zapražít (napr. polievku);</p> <p>zaprážovat -uji -ují nedok.</p> <p>1. ●● zapražat'</p>
<p>zapriet¹, -priem, -prú dok.</p> <p>1. ● <i>čo do čoho, čím, do čoho, čo na koho</i> zapřít co do čeho, co oč, co čím, co do koho: z. <i>ruky do boku</i>; z. <i>pohľad na niekoho</i></p> <p>2. expr. <i>do koho, do čoho</i> zarýpat</p> <p>3. hovor. <i>čo, koho do čoho</i> zavřít: z. <i>prasa do chlieva</i>;</p> <p>nedok. zapierat², -am, -ajú</p> <p>1. zapírat</p> <p>2. rýpat do koho</p> <p>3. zavírat</p> <p>zapriet' sa¹</p> <p>1. ●● <i>do čoho, čím, o čo</i> i ~ zapřít se</p> <p>2. <i>do koho</i> i ~ about se do koho</p> <p>3. zavřít se;</p> <p>nedok. zapierat' sa²</p> <p>1. zapírat se</p> <p>2. obouvat se do koho</p> <p>3. zavírat se</p> <p>zapriet², -priem, -prú dok.</p> <p>1. ●●● <i>koho</i> (zatajit) zapřít: z. <i>svoj pôvod</i> z. <i>svůj původ</i>; z. <i>svoje city</i>;</p> <p>nedok. zapierat³ -am, -ajú</p>	<p>zapřít¹ -přu -přou -přel dok.</p> <p>1. ● opriet', podopriet' (v rozlič. význ.)</p> <p>zapřít² -přu -přou -přel dok.</p> <p>1. ●●● odtajit', zapriet' (v rozlič. význ.) popriet'</p> <p>◇ z. <i>nos mezi očima</i> odškriepit' aj oči v hlave, <i>nos medzi očami</i>; odškriepit' aj vlastného otca, (vlastnú) mat'</p> <p>zapřít se¹ -přu -přou -přel dok.</p> <p>1. ●● zapriet' sa</p> <p>zapřít se² -přu -přou -přel dok.</p> <p>1. ●●●● utajit' sa, odtajit' sa (utajit', zatajit' svoju prítomnosť)</p> <p>2. premôcť sa, ovládnuť sa, opanovať sa: <i>umět se z. v každé situaci</i> vedieť sa opakovať v každej situácii</p>

<p>1. zapírat</p> <p>zapriet' sa³,</p> <p>1. ●●●● zapřít se</p> <p>nedok. zapierat' sa³</p> <p>1. zapírat se</p>	
<p>zaprskat¹, -ám, -ajú dok.</p> <p>1. ● prsknout: <i>lampa zaprskla</i></p> <p>zaprskat², -ám, -ajú dok.</p> <p>1. postříkat: <i>šaty zaprskané blatom</i></p>	<p>zaprskat -ám -ají dok.</p> <p>1. ● zaprskat': <i>sysel zaprská</i> sysel' zaprská; <i>svička zaprskala</i> sviečka zaprskala</p>
<p>zapukat', -ám, -ajú dok.</p> <p>1. zapraskat</p> <p>2. ● (při kouření) zapukat</p>	<p>zapukat dok.</p> <p>1. ● ob. zabafkat' (z fajky)</p>
<p>zapustiť, -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● zapustit: z. <i>kořene</i> z. kořeny; z. <i>trám do steny ... do zdi</i></p> <p>2. (nechat nasáknout) napustit: z. <i>dlážku voskom</i> n. podlahu...</p> <p>3. nechat zpustnout, zanedbat;</p> <p>nedok. zapúšťat, -am, -ajú</p> <p>1. ●● zapouštět</p> <p>2. napouštět</p> <p>3. nechávat zpustnout, zanedbávat</p>	<p>zapustit -ím -í dok.</p> <p>1. ● zapustiť: z. <i>kůl do země</i> zapustiť kůl do zeme; záhr. z. <i>květiny do záhonu</i> zasadiť kvetiny do hriadky; tech. z. <i>hřebíky</i> zapustiť klince; z. <i>kořeny</i> zapustiť kořene</p> <p>2. poľnohosp. pripustiť (samicu k samcovi);</p> <p>zapouštět -ím -ějí nedok.</p> <p>1. ●● zapúšťat'</p> <p>2. poľnohosp. pripúšťat'</p>
<p>záskok, -u m.</p> <p>1. ● těl. záskok: z. <i>ľavou</i></p> <p>2. ● úskok, záskok</p> <p>3. hovor. západ: <i>zamknúť na dva z-y</i></p>	<p>záskok -u m.</p> <p>1. ● záskok (dozadu)</p> <p>2. odbočka, odbočenie (z cesty)</p> <p>3. expr. odskočenie, odbehnutie (dakde na chvíľu)</p> <p>4. hovor. zastúpenie, zaskočenie (za niekoho)</p> <p>5. poľov. (otvor, ktorým zver skáče do</p>

	ohrady)
<p>zaspať, <i>-spím, -spia</i> dok.</p> <p>1. usnout: (pohroužit se do spánku) <i>nemôžem z. nemohu u.;</i> (zemřít); expr. (neuskutečnit se) <i>tá vec zaspala</i></p> <p>2. ● (spaním zmeškat) zaspat: <i>dnes som zaspal;</i> z. <i>vlak;</i></p> <p>nedok. zaspávať, <i>-am, -ajú</i></p> <p>1. usínat</p> <p>2. ●● zaspávat</p>	<p>zaspat <i>-spím -spí</i> dok.</p> <p>1. ● zaspať (pridlho): <i>ráno mě vzbud', abych nezaspal</i> ráno ma zobud', aby som nezaspal; z. <i>dobrý nápad</i> premeškať, zaspať, prepásť dobrý nápad,</p> <p>2. prespať: z. <i>bouři prespať</i>, odspať búrku;</p> <p>zaspávat <i>-ám -ají</i> nedok.</p> <p>1. ●● zaspávat</p>
<p>zastat'¹, <i>-stanem, stanú</i> dok.</p> <p>1. (zústat stát) zastavit se: z. <i>na pol ceste; hodiny zastali</i> ◇ <i>až mi rozum zastal</i> až mi rozum zústal stát</p> <p>2. <i>čo komu zastavit</i>: z. <i>niekomu;</i></p> <p>nedok. zastávat'¹, <i>-am, -ajú</i></p> <p>1. zastavovat se</p> <p>2. zastavovat</p> <p>zastat' si'</p> <p>1. postavit se: z. <i>si do dverí</i></p> <p>zastat'², <i>-stanem, stanú</i> dok.</p> <p>1. ● zastat: <i>koho</i> (zastihnout) <i>už ho doma nezastal;</i> <i>koho v čom</i> (zastoupit) <i>zastal ho v službe;</i> <i>čo</i> (být schopen vykonat) <i>zastane mnoho práce;</i></p> <p>nedok. zastávat'², <i>-am, -ajú</i></p> <p>1. zastávat: (zastupovat) z. <i>koho v službe;</i> (vykonávat) z. <i>funkciu;</i> (hlásat) z. <i>názor</i></p> <p>zastat' sa</p> <p>1. <i>koho, čoho, za koho</i> zastat se koho;</p>	<p>zastat <i>-stanu -stanou</i> dok.</p> <p>1. (i nedok.) zastat': <i>zastane práci sama</i> zastane, zvládze, zvládne prácu sama</p> <p>2. ● zastat' zastúpiť: z. <i>někoho ve službě</i> zastat' niekoho v službe</p> <p>3. zastihnúť, stihnúť, nájst': z. <i>někoho doma stihnúť</i> niekoho doma</p> <p>zastat se <i>-stanu -stanou</i> dok.</p> <p>1. zastat' sa (ujat' sa niekoho): z. <i>se slabého zastat'</i> sa slabého;</p> <p>zastávat se <i>-ám -ají</i> nedok.</p> <p>1. zastávat' sa</p>

<p>nedok. zastávat' sa</p> <p>1. zastávat se</p> <p>zastat' si²,</p> <p>1. (splnit úkol) zastat si: <i>vždy si svoje zastane; koho</i> 4. p. zastat se koho 2. p.: <i>deti si zastane</i> děti se zastane;</p> <p>nedok. zastávat' si</p> <p>1. zastávat si</p> <p>2. zastávat se</p>	
<p>zašvinút', -nem, nú dok.</p> <p>1. ● <i>čím</i> i ~ zašvihnout</p> <p>2. <i>koho, čo</i> šlehnout</p>	<p>zašvihnout -nu -nou -švihl dok.</p> <p>1. ● zried. švihnúť, zašvihat': z. <i>bičem</i> švihnúť bičom</p>
<p>zaťatý prid.</p> <p>1. ● (sevěřený) zaťatý: <i>z-á pěst'</i></p> <p>2. (zatarasený) zasekaný: <i>z-á cesta</i></p> <p>3. zarputilý, tvrdošíjný: z. <i>nepriateľ'</i> z., t. nepřítel; z. <i>odpor</i></p> <p>4. expr. umíněný, tvrdohlavý, zatvrzelý;</p> <p>zaťato přisl.</p> <p>1. k 4 umíněně, tvrdohlavě;</p> <p>zaťatosť', -ti ž.</p> <p>1. k 4 umíněnost, tvrdohlavost</p>	<p>zaťatý prid.</p> <p>1. ● zaťatý, zovretý: <i>mít z-ou pěst</i> mať zaťatú päšť; <i>z-é rty</i> zovreté pery</p>
<p>zatrepat', -em, -ú dok.</p> <p>1. ● (zatřást) zatrepat: z. <i>krídlami</i></p> <p>2. zabouchat: z. <i>na dveře</i></p> <p>3. kuch. zakvedlat mouku (do vařící tekutiny);</p> <p>nedok. k 3 zatrepávat', -am, -ajú</p> <p>1. zakvedlávat</p> <p>zatrepat' sa</p> <p>1. ●● zatrepat se: <i>ryba sa zatrepala v sieti</i></p>	<p>zatrepat -u/-ám -ou/-ají dok.</p> <p>1. ● zatriasť, potriasť, zatrepať: z. <i>křídly</i> zatrepať křídly; z. <i>klukem</i> (zadrmat') zatriasť chlapcom ◇ hrub. z. <i>bačkorama</i> striasť krpce, krpami (kopytami)</p> <p>zatrepat se -u/-ám -ou/-ají dok.</p> <p>1. ●● zatriasť sa; zatrepotat' sa: z. <i>se zimou</i> zatriasť sa (striasť sa) od zimy;</p>

<p>2. expr. našťouchnout se (jídlem); nedok. k 2. zatrepávat' sa 1. našťouchávat se</p>	<p><i>ryba se zatřepala v síti</i> ryby sa zatrepotala v sieti</p>
<p>zavalit' zavalit' sa 1. ● zavalit se; <i>baňa sa zavalila</i> důl se zavalil; <i>kameň sa zavalil</i> 2. hovor. expr. (celou váhou se opřít) svalit se: <i>z. sa do postele</i>; nedok. zaval'ovat' sa 1. zavalovat se 2. svalovat se</p>	<p>zavalit zavalit se -í -í dok. 1. ● zavalit' sa: <i>proláklina se zavalila</i> preliačina sa zavalila; ban. <i>chodba se zavalila</i> chodba sa zavalila, zavalilo chodbu; zavalovat se -uje -ují nedok. 1. zaval'ovat' sa</p>
<p>zaváranina i zavarenina, -y, 2. mn. -nín ž. 1. ● zavárenina (džem) 2. kompot</p>	<p>zavařenina -y ž. 1. ● zaváranina; zavařeninový prid. 1. <i>z-á sklenice</i> zaváracia fľaša, zavárací pohár</p>
<p>zbabrat', -em, -ú dok. 1. ● expr. (špatně udělat) zbabrat 2. řidč. zašpinit, zamazat</p>	<p>zbabrat -ám -ají dok. 1. ● hovor. expr. zbabrat', pobabrat': <i>zbabraný život</i></p>
<p>zbalit', -ím, -ia dok. 1. čo sbalit 2. ● čo do čoho zabalit; nedok. zabal'ovat', -ujem, -ujú 1. sbalovat 2. zabalovat zabalit' sa 1. sbalit si své věci; nedok. zabal'ovat' sa 1. sbalovat své věci</p>	<p>sbalit -im -í dok. 1. zvinút', skrútiť: <i>s. papír do role</i> skrútiť papier do rúrky; <i>s. si cigaretu</i> ušúľať si cigaretu 2. ● zbalit', pobalit': <i>s. prádlo do kufry</i> zbalit', pobalit' bielizeň do kufra; <i>už má sbaleno</i> už má pobalené, už je zbalený 3. slang. zbalit', spakovať: <i>s. kluky</i> zbalit' chlapcov ◇ expr. <i>s. kufry</i> zbalit' kufre (pripraviť sa na odchod); odb. expr. <i>s. svých pět švestek</i> vziať svojich sedem slivák; <i>s. svoje fídlátka</i> vziať svoj pinklík, pinkeľ'; šport. slang. <i>s. to, s. závod</i> zabalit' (to), zabalit' preteky;</p>

	<p>sbalovat <i>-uji -ují</i> nedok.</p> <p>1. skrúcat', zviňat', zbaľovať: <i>s. těsto v závin zakrúcat', zviňat' cesto na závin;</i> hut. <i>sbalování rudy</i> zbaľovanie rudy (peletizácia)</p>
<p>zbavit', <i>-ím, -ia</i> dok.</p> <p>1. ● zbavit' ◇ <i>ostal ako rozumu (zmyslov) zbavený</i> zůstal jako... 2. postačit, stačit, být obstojný: neos. <i>ešte to zbaví</i> ještě to ujde; nedok. k 1 zbavovat', <i>-ujem, -ujú</i></p> <p>1. zbavovat</p> <p>zbavit' sa</p> <p>1. zbavit se; nedok. zbavovat' sa</p> <p>1. zbavovat se</p>	<p>zbavit <i>-ím -í</i> dok.</p> <p>1. ● zbavit' (v rozlič. význam.): (oslobodiť) z. <i>dívku dotěravců</i> zbavit' dievčinu dotieravcov; <i>byl zbaven starosti</i> byť zbavený starosti; <i>třešně</i> zbavíme pecek čerešne zbavíme kôstok; (odobrať, zobrať komu čo) z. <i>někoho sebedůvěry</i> zbavit' niekoho sebadôvery; práv. star. z. <i>svéprávnosti</i> zbavit' svojprávnosti ◇ (<i>dělá, vyvádí</i>) <i>jako smyslů</i> zbavený vystrája ako zmyslov zbavený; zbavovat <i>-uji -ují</i> nedok.</p> <p>1. zbavovat'</p>
<p>zbeh¹, <i>-a</i>, 1. mn. <i>-ovia</i> m.</p> <p>1. ● zbeh: <i>vojenský</i> z.</p> <p>zbeh², <i>-a</i> m.</p> <p>1. sběh: z. <i>ludí</i></p>	<p>zběh <i>-a</i> m.</p> <p>1. ● zbeh: <i>válečný</i> z. vojenský zbeh</p>
<p>zbit', <i>zbijem, zbijú</i> dok.</p> <p>1. ● (dohromady) stlouci, sbít: z. <i>truhlu;</i> přen. z. <i>hlavy dohromady</i> srazit ... 2. (prudkým tokem zničit) potlouci: z. <i>obilie</i> 3. (úderý odlomit) stlouci 4. ●● <i>koho, čo</i> zbit' koho, nabít komu ◇ z. <i>niekoho do krvi;</i> z. <i>niekoho na smrt'</i> ubít někoho k smrti; z. <i>niekoho ako psa;</i> <i>chodí ako zbitý</i> ... jako zmlácený; <i>je celý zbitý</i> ... zmlácený</p> <p>zbit' sa</p> <p>1. shluknout se, spojit se: <i>ludia sa zbili</i></p>	<p>zbit' <i>zbiji, zbijí, zbil</i> dok.</p> <p>1. ●● zbit': z. <i>koně bičem</i> zbit' koňa bičom (rozliš od sbít)</p> <p>sbít <i>sbiji sbijí sbil</i> dok.</p> <p>1. ● zbit': <i>s. prkna dohromady</i> zbit' dosky dohromady (rozliš od zbit)</p>

<p><i>do hŕby</i> lidé se shlukli do kupy</p> <p>2. seprat se, poprat se</p>	
<p>zbojník -a 1. mn. -ci m.</p> <p>1. ● zbojník, zbujník</p> <p>2. loupežník</p> <p>zbojnícky příd.</p> <p>1. zbojnický, zbujnický; <i>z-a pečienka</i></p> <p>zbojnická pečeně;</p> <p>zbojníctvo, -a s.</p> <p>1. zbojníctví</p>	<p>zbojník -a m.</p> <p>1. ● zbojník: <i>dát se medzi z-y dat' sa</i> medzi zbojníkov; expr. <i>toho z-a nezkróte</i> toho zbojníka neskrotíte (nezbedné dieťa)</p>
<p>zbožie, -ia s.</p> <p>1. obilí</p> <p>zbožíčko, -a s.</p> <p>1. zdrob. expr. obilíčko</p>	<p>zboží -í s.</p> <p>1. tovar: <i>spotřební z. spotrebný tovar; nabízet, prodávat z. ponúkať, predávať</i> tovar; text. tovar</p>
<p>zbrúsiť, -im, -ia dok.</p> <p>1. sbrousit</p> <p>2. ● hovor. expr. zbrousit: <i>z. kus sveta</i></p>	<p>zbrousit -ím -í dok.</p> <p>1. ● hovor. zbrúsiť, prebrúsiť: <i>z. celý svet</i> zbrúsiť celý svet (rozliš od sbrousit)</p>
<p>zbujniet', -iem, -ejú dok.</p> <p>1. (bujně vzrůst) zbujnět, zbujet: <i>tráva zbujnela</i></p> <p>2. (o člověku) zesílit</p> <p>3. ● (stát se divokým) zbujnět;</p> <p>nedok. zbujnievat', -am, -ajú</p> <p>1. bujnět, bujet</p> <p>2. sílit</p> <p>3. bujnět</p>	<p>zbujnět -ím -ějí dok.</p> <p>1. ● zbujniet': <i>děti bez dozoru zbujněly</i> děti bez dozoru zbujneli</p>
<p>zdriapat', -em, -u dok.</p> <p>1. expr. <i>čo z čoho</i> strhnout, servat</p> <p>2. <i>koho</i> zdrápat</p>	<p>zdrápat</p> <p>nezpracováno</p>
<p>zduřený¹ příd.</p> <p>1. ● zduřelý</p> <p>zduřený² příd.</p> <p>1. nadurděný</p>	<p>zduřelý, zduřený příd.</p> <p>1. ● zduřený, napuchnutý, spuchnutý: <i>z. obličej</i> napuchnutá, nafúknutá tvár; <i>z-á a ztvrdlá játra</i> zdurená a stvrdnutá pečeň; <i>z-é dřevo</i> napučané drevo</p>

<p>2. poplašený; zdurene/zdureno prísl. 1. nadurděle, zlostně</p>	
<p>zdusený příd. 1. zapařený: z. <i>mäso</i>; z-<i>é povetrie</i> zkažený vzduch 2. ● (potlačený) zdušený: z. <i>hlas</i>, <i>výkrik</i>; zdusene přísl k 2 1. zdušeně</p>	<p>zdušený příd. 1. ● kniž. pridusený (stlmený): z. <i>smích</i> pridusený smiech; z-<i>é kroky</i> pridusené kroky</p>
<p>zdušit', -<i>ím</i>, -<i>ia</i> dok. 1. ● <i>koho</i>, <i>čo</i> (usmrтит) zadusit 2. (potlačit) udusit 3. ●● (ztlumit) zdusit: z. <i>žial</i>, <i>výkrik</i> zadusit' sa 1. (zkazit) zapařit se</p>	<p>zdušit -<i>ím</i> -<i>í</i> dok. kniž. 1. ● zadusit': <i>sucho zdusilo malé</i> <i>rostlinky</i> sucho zadusilo malé rastlinky; z. <i>oheň</i> zadusit' oheň; z. <i>konec cigarety</i> zadusit' konček cigarety (zahasiť) 2. ●● pridusit', zdušit' (pritlmit'): z. <i>kašel</i>, <i>výkřik</i> pridusit' kašeľ, výkrik</p>
<p>zdýmat', -<i>am</i>, -<i>ajú</i> dok. 1. expr. funět, supět ◇ <i>zdýma ako krmná</i> <i>hus</i> funí jako kovářský měch 2. ● vzdýmat, vzdouvat zdýmat' sa 1. vzdouvat se, zdýmat se</p>	<p>zdýmat -<i>á</i> nedok. 1. ● vodo hosp., stav. zried.: <i>zdýmaní vody</i> vzdúvanie vody</p>
<p>zem, -<i>e</i> ž. 1. země, zem (svět): ◇ <i>to je ako nebo a</i> <i>zem</i> to je jako nebe a dudy; <i>astron.</i> <i>Země</i>; (pevnina) <i>more a zem</i> moře a země 2. ● (krajina, kraj) země: <i>Česká zem</i>, <i>Svätá</i> <i>zem</i>, <i>Dolná zem</i> Uherská nížina 3. ● zem, země (povrch země) ◇ <i>strácat'</i> <i>zem pod nohami</i> ztrácet půdu pod nohama; <i>horí mu zem pod nohami</i> hoří mu půda pod nohama; <i>zahryzol nosom</i> <i>do zeme</i> políbil zem (upadl); <i>akoby zo</i> <i>zeme vyrástol</i>; <i>už ide do zeme</i> roste do</p>	<p>země, zem -<i>ě</i> ž. 1. ● zem (v rozlič. význ.): <i>nitro</i>, <i>povrch z-ě</i> vnútro, povrch zeme; kniž. <i>matka z-ě</i> matka zem; obyč. <i>zem</i> (zemský povrch, dlážka) <i>upustit</i>, <i>hodit něco na z.</i> pustit', hodit' dačo na zem; <i>srazit</i>, <i>tisknout</i> <i>někoho k z-i</i> (i pren.) zrazit' niekoho na pritískat' niekoho k zemi; <i>šaty (dlouhé)</i> <i>až na zem</i> šaty (dlhé) až po zem; obyč. <i>zem</i> (pôda, hlina) <i>černá</i>, <i>písčitá z.</i> <i>čierna</i>, <i>piesočnatá zem</i>; geogr. <i>Ohňová z-</i> <i>ě</i> Ohňová zem; kniž. <i>z-ě nikoho</i> zem</p>

<p>země; <i>stojí ako vbitý do zeme, ako prikovaný k zemi</i> stojí jako do země vbitý; <i>zrovnat' so zemou</i> srovnat se zemí; <i>nie je hoden, aby ho zem nosila</i> není hoden, aby ho země nosila; voj. <i>k zemi!</i></p> <p>4. (prst) zem</p> <p>5. pozemek, pole;</p> <p>zemička, -y, 2. mn. -čiek ž.</p> <p>1. zdrob. expr. zemička</p>	<p>nikoho</p> <p>2. <i>země</i> krajina, kraj: <i>kapitalistické z-ě</i> kapitalistické krajiny; <i>daleké, cizí z-ě</i> d'aleké, cudzie kraje ◇ <i>mít ráj, nebe na z-i</i> mať raj, nebo na zemi, <i>vydupat něco ze z-ě</i> vyhrabať, vyškriabať dačo spod zeme; <i>utíká, jako by pod ním z. hořela</i> beží, ako by mu horelo za pätami, akoby mu zem, pôda pod nohami horela; zjemn.: <i>budiž mu z-ě lehká</i> nech mu je zem ľahká; <i>už je pod z-í, už ho kryje z.</i> už je pod zemou; žart. <i>políbit matičku z-i</i> pobožkať matičku zem; <i>zmizel, jako by se do z-ě propadl</i> zmizol, akoby sa do zeme prepadol; <i>srovnat (město) se z-í zrovnat' (mesto) so zemou</i></p>
<p>zháňat', -am, -ajú nedok.</p> <p>1. ● expr. <i>čo koho</i> (usilovně hledat) shánět koho, co</p> <p>2. expr. (chodit bez cíle) toulat se, bloumat (se)</p> <p>3. zříd. <i>čo odhánět: z. muchy zo stola</i></p> <p>zháňat' sa</p> <p>1. <i>po čom, po kom, z kým, za čím</i> shánět se po kom, po čem</p>	<p>shánět -ím -ějí nedok.</p> <p>1. ● <i>zháňat'</i>: <i>s. ovce ze stráně</i> zháňat' ovce z úboče, zo stráně; <i>hovor. s. uhli na zimu</i> zháňat' uhlie na zimu; hut. <i>shánění</i> zháňanie</p>
<p>zhasit', -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● <i>zhasit: z. lampu; přen. z. život</i></p> <p>2. (utišit) <i>uhasit: z. smäd u. žízeň;</i></p> <p>nedok. zhášat', -am, -ajú</p> <p>1. ●● <i>zhášet</i></p> <p>2. <i>hasit</i></p>	<p>zhasit -ím -í dok.</p> <p>1. ● <i>zahasit'</i>: <i>z. světlo, oheň</i> zahasit' světlo, oheň;</p> <p>zhášet -ím -ejí nedok.</p> <p>1. ●● <i>zahášat', zhášat'</i></p>

<p>zhasiť sa</p> <p>1. (přestat hořet) zhasiť se, zhasnout</p>	
<p>zhoriet', -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● shořet: <i>zhorel dom; ide z. od hanby</i> může s. hanbou</p> <p>2. dohořet: <i>sviečka zhorela</i> svíčka dohořela</p> <p>3. ● uhořet: <i>v dome zhoreli deti;</i> <i>zhorela mi ruka</i></p> <p>4. ● hovor. (mít neúspěch) pohořet, shořet: <i>zhorel na skúške</i></p>	<p>shořet -ím -í dok.</p> <p>1. ● zhoriet', pohoriet': <i>s. na troud</i> zhoriet' do tla, na popol, do zniku; hovor. expr. <i>s. u zkoušek</i> pohoriet' pri skúškach</p>
<p>zhotovit', -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● zhotovit</p> <p>2. zříd. připravit;</p> <p>nedok. zhotovovat', -ujem -ujú</p> <p>1. ●● zhotovovat</p>	<p>zhotovit -ím -í dok.</p> <p>1. ● zhotovit', vyhotovit': <i>z. plánek</i> <i>stavby</i> zhotovit' plánik stavby</p> <p>2. urobiť, vykonať: <i>z. zápis</i> urobiť zápis;</p> <p>zhotovovat -uji -ují nedok.</p> <p>1. ●● zhotovovat'</p>
<p>zhrabat', -em, -ú dok.</p> <p>1. ● shrabat: <i>z. seno</i></p> <p>2. pejor. shrábnout: <i>z. peniaze;</i></p> <p>nedok. i nás. zhrabávat', zhrabúvat', <i>-am, -ajú</i> i zhrabovat', <i>-ujem, -ujú</i></p> <p>1. shrabovat</p>	<p>shrabat -u -ou dok.</p> <p>1. ● zhrabat', pozhrabávat' (zhrnúť dovedna)</p> <p>2. pohrabat' (urovnať na povrchu): <i>s. záhony</i> pohrabat' hriadky, záhony;</p> <p>shrabávat -ám -ají nedok.</p> <p>1. zhrabávat', zhrabúvat'</p>
<p>zhyb, -u m.</p> <p>1. anat. kloub</p> <p>2. ● těl. shyb</p> <p>3. zříd. ohyb, ohbí</p>	<p>zhyb</p> <p>nezpracováno</p> <p>shyb -u m.</p> <p>1. ● těl. zhyb</p>
<p>ziabnuť, -nam, -nú nedok.</p> <p>1. ● čo zábnuť: <i>nohy ziabnu</i></p> <p>2. přen. expr. živořit: <i>ziabne na malom</i> <i>plate</i></p>	<p>zábst <i>zebe, zebou, zábl</i>, zried. zábnuť <i>-ne -nou, zábl</i> nedok.</p> <p>1. ● oziabať: <i>nohy mě zábly</i> nohy ma oziabali; <i>prsty zebou</i> prsty oziabajú; neos. <i>zebe ho (do nohou)</i> oziaba ho v nohy; <i>zebe ji</i> oziaba ju; <i>zebe mě to v</i></p>

	<p><i>nehty</i> oziaba ma na nechty (v nechty), zachádza mi za nechty; <i>mráz mě zebe</i> oziaba ma od mrazu; pren. <i>ten pohľad zebe v duši</i> ten pohľad oziaba (mrazí) v duši</p>
<p>zima, -y, 2. mn. <i>zím</i> ž.</p> <p>1. ● zima (chlad) <i>triasť sa z-ou</i>, od z-y trástať sa, jektat sa z-ou; z. <i>ho drví, mrví, drgľuje</i> z. ho mele, zoztrásá, rozklepáva; (roční doba) <i>suchá z.</i></p> <p>2. hovor. horečka, zimnice</p> <p>3. zastar. rok: <i>chodil dve zimy do školy</i></p>	<p>zima¹ prísl. v prísudku</p> <p>1. ● zima: <i>k ránu bylo ve stanu z.</i> nad ránom bolo v stane zima</p> <p>zima² -y ž.</p> <p>1. ● zima (v rozlič. význ.): <i>od jara do z-y</i> od jari do zimy; <i>trástať sa, drgľovať sa</i> od zimy ◇ z. <i>leze za nechty</i> zima sa tlačí, tisne, zachádza za nechty; <i>prijde čas, že se zeptá z., cos dělal v létě</i> príde čas, že sa ťa zima opýta, čo si robil v lete;</p> <p>zimička -y ž. zdrob.</p> <p>1. expr. zimička</p>
<p>zimnica, -e, 2. mn. <i>-níc</i> ž.</p> <p>1. ● zimnice: z. <i>ho drví, trasie, lomcuje jím</i>; lék. <i>žltá z.</i> žlutá z.</p> <p>2. mrazení, husí kůže: <i>ako na to pomyslí, z. mu preskakuje po chrbte</i> jak ... m. mu přebíhá v zádech, naskakuje mu husí kůže</p>	<p>zimnice -e ž.</p> <p>1. ● zimnica, triaška: <i>lomcuje jí z.</i> lomcuje ňou zimnica, triaška; lek. <i>žlutá z.</i> žltá zimnica; pren. z. <i>příprav, pochybností</i> triaška priprav, pochybností</p>
<p>zimný příd.</p> <p>1. ● zimní</p> <p>2. nář. studený;</p> <p>zimno přísl.</p> <p>1. nář. studeno</p>	<p>zimní příd.</p> <p>1. ● zimný: z. <i>plášť zimný kabát</i>; z. <i>měsíce zimné</i> mesiace; z. <i>jablka zimné</i> jablká;</p> <p>zimně přísl.</p> <p>1. zimne: <i>být už z. oblečen</i> byť už zimne oblečený (na zimu)</p>
<p>zjednat', -ám, -ají dok.</p>	<p>zjednat -ám -ají dok.</p>

<p>1. ● <i>koho, čo sjednat, najmout: z. (si) sluhu ku koňom</i></p> <p>2. <i>sjednat: koho kam</i> (dohodnout se o podmínkách) <i>otec ma zjednal k susedovi za kočiša ... k susedovi za kočiho</i></p> <p>3. <i>usmlouvat: 20 korún zjednal z ceny; nedok. zjednávat', -am, -ajú</i></p> <p>1. ●● <i>zjednávat, najímat</i></p> <p>2. <i>sjednávat</i></p> <p>3. <i>usmlouvat</i></p> <p>zjednat' sa</p> <p>1. <i>dát se najmout, jít do služby: zjednal sa k susedovi</i></p> <p>2. <i>dohodnout se s kým (o ceně): zjednajte sa, viac vám nikto nedá</i></p> <p>3. <i>usmlouvat: zjednaj sa, nedaj tol'ko</i></p>	<p>1. ● <i>najat': z. zedníky najat' murárov; z. (si) někoho na úklid najat' (si) niekoho na riadenie, upratovanie</i></p> <p>2. <i>zaistiť, získať: z. pořádek zaistiť poriadok; z. si něčí přízeň, respekt získať si žičlivosť, rešpekt niekoho ◊ ob. dělat něco jako zjednaný robiť dačo ako najatý (horlivo); (rozliš od sjednat); zjednávat -ám -ají nedok.</i></p> <p>1. ●● <i>najímat'</i></p> <p>2. <i>zaisťovať, získavať (rozliš od sjednávat)</i></p>
<p>zježit' sa, -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● <i>zježit se: vlasy sa mu zježili</i></p> <p>2. <i>expr. (nazlobit se) naježit se, zježit se</i></p> <p>zježit'</p> <p>1. <i>zježit</i></p>	<p>zježit se -í -í dok.</p> <p>1. ● <i>naježit' sa, zježit' sa: srst se kočce zježila srst' sa mačke naježila; hrůzou se mu zježily vlasy od hrůzy sa mu zježili vlasy, od hrůzy mu vlasy dupkom stali</i></p>
<p>zľahnút'¹, -nem, -nú dok.</p> <p>1. ● (porodit) <i>slehnout</i></p> <p>zľahnút'², -nem, -nú dok.</p> <p>1. (o obilí) <i>polehnout</i></p>	<p>slehnout -nu -nou -hl dok.</p> <p>1. ● <i>trocha zastar. (zried. koho) zľahnút' (s kým): nemohla s. nemohla zľahnút'; s. druhé děvče zľahnút' s druhým dievčaťom (porodit' druhé dievča)</i></p>
<p>zle, 2. st. horšie prísl.</p> <p>1. <i>zle, špatně: (bídě) mať sa z. mít se z.; zle sa mu vodí zle se mu vede ◊ zle to vypálilo zle to dopadlo; zle obisť zle pochodit; (nepříznivě) bude z ním zle ◊ zle mu to padlo nemile se ho to dotklo; (nedostatečně) zle som rozumel ◊ hlúpy zle</i></p>	<p>zle 2. st. hůře, hůř prísl.</p> <p>1. <i>zle: nakládat z. se zajatci zaobcházat' zle so zajatcami; vede se mu z. vodí sa mu zle; v přísudku: je jí, udělalo se jí z. (od žaludku, u srdce) je jej, prišlo jej zle (od žalúdka, pri srdci); je z. o chléb je těžko, je bieda o chlieb;</i></p>

<p><i>kúpi</i>; (namáhavě) <i>zle sa chodí</i>; neos. <i>prišlo mu zle (od žalúdka)</i>; (křiky, hněvy) <i>z toho bude zle</i>; ve spojení <i>zle a zle, zle-nedobre</i> velmi zle \diamond <i>bolo, ide byť na koho zle-nedobre</i> byl, bude velmi plísňen, hubovalo se na koho</p>	<p><i>je s ním z. je s ním zle</i> 2. expr. veľmi, hrozne: <i>vichřice z. řádila</i> víchřice hrozne vyčíňala, zúrila \diamond <i>nikdy nebylo tak z., aby nebylo zase dobre</i> za zlým vždy dobré chodí; nijaké nešťastie večne netrvalo</p>
<p>zlizat', <i>zližem, zližú</i> dok. 1. ● slízat 2. přen. expr. (utržit) slíznout: z. <i>pár posmeškov; ja všetko zližem</i> všechno vyližu já (na mne se to sveze)</p>	<p>slízat' <i>-žu/zám -žou/-zají</i> dok. 1. ● zlizat', olízat': s. z <i>koláče povidla</i> zlizat' z koláča lekvár; <i>pes mu slízal ruku</i> pes mu olízal ruku; slízavat <i>-ám -ají</i> nedok. 1. zlízavat' slézat, hovor. slízat2 <i>-ám -ají</i> nedok. 1. zliezat': s. z <i>žebříku</i> zliezat' z rebríka; přen. <i>teplota slézá jen pomalu</i> teplota klesá iba pomaly; hovor. <i>vlasy mu slézajú</i> vlasy mu lezú, vypadávají</p>
<p>zložit', <i>-ím, -ia</i> dok. zložit' sa 1. ● složit se (učinit sbírku) z. <i>sa na koho, na čo</i>; (položít se) <i>firma sa zložila</i> 2. odložit (oděv): <i>zlož sa!</i> odlož! 3. ubytovat se: <i>v hoteli sa zložil</i> zložit' si 1. odložit si (oděv): <i>zlož si kabát</i> odlož si...</p>	<p>složít se <i>-ím -í</i> dok. 1. klesnúť, zviezť sa, zložit' sa: s. <i>se do kresla</i> zviezť sa do kresla 2. hovor. expr. zosypať sa: <i>přepřacoval se a pak se složil</i> prepracoval sa a potom sa zosypal, a potom ho zoťalo, 3. ● zložit' sa, poskladať sa: s. <i>se na dárek</i> zložit' sa na darček</p>
<p>zľubat', <i>-am, -ajú</i> dok. Bás. 1. ● <i>koho, čo</i> zľubat 2. <i>čo komu</i> sľubat</p>	<p>zľíbat <i>-ám -ají</i> dok. 1. ● vybozkávať: z. <i>někomu tváře</i> vybozkávať dakomu líca (rozliš od sľíbat)</p>
<p>zmáčat', <i>-am, -ajú</i> dok. 1. smáčet: z. <i>slzami</i> 2. ● zmáčet (důkladně): <i>přišel celý zmáčaný</i></p>	<p>zmáčet <i>-ím -ejí</i> dok. 1. ● zamočit', premočit', premáčat': v <i>mokrém trávě</i> si zmáčel boty v mokrej trávě si premočil topánky</p>

<p>zmárniť, <i>-im, -ia</i> dok.</p> <p>1. ● promárniť, ob. zmarniť: z. <i>čas, peniaze ... peníze</i></p> <p>2. <i>koho</i> (usmrť) zahubiť, ob. zmarniť:</p> <p>3. expr. <i>čo</i> zničiť, zmarniť ob.: z. <i>šaty</i></p> <p>zmárniť sa</p> <p>1. (usmrťiť se) zahubiť se</p>	<p>zmarnit <i>-ím -í</i> dok.</p> <p>1. ● kniž. zmárniť: z. <i>peníze</i> zmárniť peniaze; <i>zmarněná léta</i> premárnené, premrhané roky</p>
<p>zmlieť, <i>zmelíem, zmelú</i> dok.</p> <p>1. semlíť: z. <i>zrno</i></p> <p>zmlieť sa</p> <p>1. expr. (přihodit se) semlíť se</p> <p>2. skutálet se: <i>zomlel sa zo stráne</i></p>	<p>zmlít <i>zmelu, zmelou</i> dok.</p> <p>1. ob. expr. zrubat', zrebrít': <i>já tě zmelu!</i> tak ťa zrubem, tak ťa zrebrím!</p>
<p>zmocnenie, <i>-ia</i> s.</p> <p>1. ● (plná moc) zmocnění</p> <p>2. zesílení, zmohutnění</p>	<p>zmocnění <i>-í</i> s.</p> <p>1. ● zmocnenie, splnomocnenie, plná moc: <i>dostat, mít z. něco vykonat</i> dostať, mať splnomocnenie niečo urobiť</p>
<p>zmordovať, <i>-ujem, -ujú</i> dok.</p> <p>1. hovor. expr. <i>koho</i> utýrat, zmordovať</p> <p>2. zamordovať, zmordovať</p>	<p>zmordovat</p> <p>nezpracováno</p>
<p>znak¹ <i>-u</i> m.</p> <p>1. ● znak: <i>grafický, vodný z.; jazykový znak, výsostný z.</i></p> <p>2. ● (svědectví něčeho) známka: <i>je to z. dobrej výchovy</i> ◇ <i>ani z-u nebolo po ňom</i> ani stopy nebylo po něm</p> <p>3. (projev něčeho) znamení: <i>to je dobrý (zlý) znak</i> ◇ <i>na z. úcty, vd'aky</i> jako projev (výraz) úcty, vděčnosti</p> <p>znak², <i>-u</i> m.</p> <p>1. znak: <i>ležat' na znaku</i> ◇ <i>byť hore z-om</i> být vzhůru bradou (mrtev)</p>	<p>znak¹ <i>-u</i> m.</p> <p>1. ● znak (v rozlič. význ.): <i>toto chování je z-em duševní poruchy</i> toto správanie je znakom duševnej poruchy; <i>dominantní z.</i> dominantný znak: štat. <i>kvalitativní z.</i> kvalitatívny znak; mat. z. <i>rovnosti, sčítání, odčítání</i> znamienko rovnosti, sčítovania, odčítovania; lingv. <i>jazykový z.</i> jazykový znak; voj. <i>volací z-y</i> volacie značky; <i>sekyra, z. řezníků</i> sekera, znak (erb) mäsiarov; <i>státní z.</i> štátny znak;</p> <p>znakový¹ prid.</p> <p>1. znakový;</p>

	<p>znakovost -i ž.</p> <p>1. znakovosť</p> <p>znak² -u m.</p> <p>1. šport. znak (štýl v plávaní);</p> <p>znakový² príd.</p> <p>1. znakový</p>
<p>známosť, -i ž.</p> <p>1. ● známosť: (vedomí) <i>uviesť, vojsť do z-i</i> ve z. uvést, vejít ve z. ◇ <i>dávať na z. ...</i> na vedomí; <i>brať na z.</i> brát na vedomí; (styky) <i>mať z-i; dostať niečo po z-i ...</i> ze z-i; <i>nadpriať, nadviazať z.</i> navázat z. ◇ <i>dať sa, dávať sa do z-i komu</i> hlásiť se ke komu jako známý; <i>mať, urobiť si z.</i> mít, udělat si z. (za účelem sňatku)</p> <p>2. poněk. zast. znalost: z. <i>jazyka</i></p>	<p>známosť -i ž.</p> <p>1. ● známosť (v rozlič. význ.): <i>vešlo ve z., že...</i> stalo sa známym, prišlo na známosť, že...; <i>uvést (zprávu, názory) ve z. dať (správu, názory) na známosť</i> (zverejniť); <i>mít z-i mať známosťi; navazovat nové z-i nadvázovat nové známosťi; udělat něco ze z-i urobiť niečo po známosťi; mít vážnou z. mať vážnu známosť</i></p>
<p>zobrať -beriem, -berú dok.</p> <p>1. sebrat</p> <p>zobrať sa</p> <p>1. ● sebrat se</p> <p>2. (o svatbě) vzít se</p>	<p>sebrat se -beru -berou dok. hovor.</p> <p>1. ● pozbierať sa, zviechať sa, zobrať sa: <i>nemocný se brzy úplně sebral</i> chorý sa chytró pozbieral, zviechal, zobral; <i>tráva se pěkně sebrala</i> tráva sa pekne zobrala; <i>s. se z rány osudu</i> pozbierať sa, spamätať sa z úderu osudu; <i>konečně se sebral k odpovědi</i> konečne sa vzmohol na odpoveď</p> <p>2. nazbierať sa, zozbierať sa (zhnisať): <i>rozbité koleno se mu sebralo</i> rozbité koleno sa mu zozbieralo</p>
<p>zodpovedať¹, -ám -ajú nedok.</p> <p>1. čomu odpovídat</p> <p>2. čomu, komu vyhovovat</p> <p>zodpovedať², -ám, -ajú nedok.</p>	<p>zodpovědět -vím -vědí dok.</p> <p>1. ● zodpovedať, odpovedať: z. <i>otázky</i> odpovedať na otázky, zodpovedať otázky; <i>nezodpovězené dotazy</i> nezodpovedané dopyty, otázky; z.</p>

<p>1. ●● <i>za čo, za koho</i> zodpovedat</p> <p>2. <i>čomu</i> odpovedat</p> <p>zodpovedat³, <i>-poviem, -povedia</i> dok.</p> <p>1. ● <i>čo</i> zodpovedeť</p>	<p><i>korespondenci</i> vybaviť korešpondenciu;</p> <p><i>z. dotazník</i> vyplniť dotazník;</p> <p><i>zodpovědění problémů</i> vyriešenie problémov</p> <p>2. ●● (co; co před kým, čím) zodpovedať,</p> <p><i>zodpovedať sa</i> (za čo, za koho): <i>z. (si) své jednání</i> zodpovedať sa za svoje konanie; <i>to si všetko zodpovíte</i> za to všetko (sa) zodpoviete;</p> <p>zodpovídat <i>-ám -ají</i> nedok.</p> <p>1. zodpovedať</p>
<p>zodrat², <i>-deriem, -derú</i> dok.</p> <p>1. ● <i>rozodrat, opotrebovat</i>: <i>z. šaty</i> unosiť šaty; <i>z. podrážky</i> rozbít ...; <i>z. si oči</i> ◇ <i>to som ja už dávno v krpcoch</i> <i>zodral</i> to já již dávno znám, to je známá věc; <i>z. si nohy po kolena</i> uchodiť si nohy; <i>z. si ruky po lakte</i> upracovať si ruce po lokty</p> <p>2. expr. <i>koho</i> udriť</p> <p>3. <i>čo z čoho</i> sedieť;</p> <p>nedok. zodierat¹, <i>-am, -ajú</i></p> <p>1. <i>opotrebovať</i> ◇ <i>z. si ruky po lakte</i> upracovávať si ruce ...</p> <p>zodrat' sa</p> <p>1. opotrebovať se</p> <p>2. expr. <i>zedriť se, udriť se</i>: <i>z. sa robotou, v robote</i> <i>z. se, u. se</i> prací;</p> <p>nedok. zodierat' sa¹</p> <p>1. ničiť se (namáhavou prací, užívaním)</p>	<p>zedrat <i>zderu, zderou</i> dok.</p> <p>1. ● <i>zodrat'</i>: <i>z. boty, košili</i> <i>zodrat'</i> topánky, košeľu; <i>do krve zedrané ruce</i> do krvi zodrané ruky</p>
<p>zohnúť², <i>-nem, -nú</i> dok.</p> <p>1. (sklonit) <i>sehnout</i>: <i>z. hlavu</i> ◇ <i>z. šiju</i> skloniť šíji (poddát se); expr. <i>nezohne skoro</i></p>	<p>sehnout <i>-hnu -hnou</i> dok.</p> <p>1. ● <i>zohnúť</i>: <i>jablka sehnula větev až k zemi</i> jablká zohli konár až na zem; <i>stáří</i></p>

<p>oka nezamhouří ...</p> <p>2. ● ohnout: z. <i>strom, prst</i> ◇ neos. v <i>kolenách ho zohlo</i> podlomil se v kolenou; z. <i>decko cez kolená</i> ohnout, přehnout dítě přes koleno;</p> <p>nedok. zohýnat', i zohýbat', -am, -ajú</p> <p>1. shýbat, ohýbat ◇ <i>zohýnat' před niekým chrbát</i> ... hřbet; <i>zohýnaj ma, mamko, dokial' som ja Janko; ked' ja budem Jano, nezohneš ma, mamó</i> (přísl.) mladý strom se nejlépe ohýbá</p> <p>3. expr. přehánět, překrucovat pravdu</p> <p>zohnút' sa</p> <p>1. sehnout se, shýbnout se: <i>zohol sa a zdvihol papier</i> shýbl se a zvedl papír</p> <p>2. ●● ohnout se: <i>strom sa zohol</i> ◇ <i>je vo dva konce zohnutý</i> je celý ohnutý;</p> <p>nedok. zohýnat' sa i zohýbat' sa</p> <p>1. shýbat se</p> <p>2. ohýbat se</p>	<p><i>je sehnulo</i> staroba ich zohla</p> <p>sehnout se -hnu -hnou dok.</p> <p>1. ●● zohnút' sa: <i>sehlá šije</i> zohnutá šija</p>
<p>zornica, -e 2. mn. -níc i zornička, -y, 2. mn. -čiek ž.</p> <p>1. ● anat. zornice, zornička</p> <p>2. jitřenka</p>	<p>zornice -e, zornička -y ž.</p> <p>1. ● anat. zrenica, zrenička ◇ <i>střežit něco jako z-i svého oka</i> strážit', chránit' niečo ako zrenicu oka;</p> <p>zornicový, zorničkový příd.</p> <p>1. zrenicový, zreničkový</p>
<p>zosadnúť', -nem, -nú dok.</p> <p>1. ● (s koně, vozu) sesednout</p> <p>2. (z vlaku) vystoupit</p> <p>3. (o letadle) přistát;</p> <p>nedok. zosadat', -ám, -ajú</p> <p>1. sesedat</p> <p>2. vystupovat</p>	<p>sesednout -nu -nou -dl dok.</p> <p>1. ● zosadnúť': s. z vozu zosadnúť' z voza</p> <p>sesednout se -ne -nou -dl dok.</p> <p>1. posadať si, pousádzat' sa, sadnúť si jeden vedľa druhého: <i>sesedli se kolem stolu k večeri</i> pousádzali sa, posadali si</p>

<p>3. pristávat</p> <p>zosadnúť sa</p> <p>1. sesednout se;</p> <p>nedok. zosadať sa</p> <p>1. sesedat se: z. <i>sa tesnejšie</i></p>	<p>okolo stola k večeri</p> <p>2. sadnúť: <i>púda se po deštích sesedla</i></p> <p>pôda po dažďoch sadla, kľakla</p>
<p>zostrihať, -ám, -ajú i zostrihnúť, -nem, -nú dok.</p> <p>1. ● (upraviť) pristrihnout: z. <i>vlasy na rovnakú dĺžku ... na stejnou délku</i></p> <p>2. (zkrátiť) sestrihať: z. <i>film, článok</i></p> <p>3. jen zostrihnúť vystrihnout: z. <i>šaty</i>;</p> <p>nedok. zostrihávať, -am, -ajú i</p> <p>zostrihovať, -ujem, -ujú</p> <p>1. ●● pristrihovať</p> <p>2. sestrihovať</p> <p>3. vystrihovať</p>	<p>sestrihať, sestrihať -ám -ají dok.</p> <p>1. ● zostrihať: s. <i>trávník zostrihať</i> trávník; <i>vlasy sestrihané do ježka</i> vlasy zostrihnuté na ježka;</p> <p>sestrihávať -ám -ají nedok.</p> <p>1. ●● zostrihávať, zostrihať</p>
<p>zradit', -ím, -ia dok. <i>koho, čo</i></p> <p>1. ● zradit': (spáchat zradu) z. <i>národ; z. svedomie</i></p> <p>2. zradit, prozradit: <i>nikoho sme nezradili</i>;</p> <p>nedok. zrádzať, -am, -ajú</p> <p>1. zrazovať</p> <p>2. prozrazovať</p>	<p>zradit -ím -í dok.</p> <p>1. ● zradit' ◇ <i>podvod a klam zradí se sám</i> lož má krátke nohy</p>
<p>zrenie¹, -ia s.</p> <p>1. zraní: umelecké z.</p> <p>zrenie², -ia s.</p> <p>1. (nazirání) kniž. zření: <i>mystické z.</i></p> <p>2. ● zastar. zření, zřetel: <i>obrátiť z. na niečo; mať z. na niečo</i> mít z. k něčemu</p>	<p>zření -í s.</p> <p>1. ● kniž. zřetel', ohľad: <i>bez z. k času</i> bez zřetel'a, bez ohľadu na čas</p>
<p>zriecť sa, zrečiem, zrečú dok.</p> <p>1. ● <i>čoho, koho</i> zřici se</p> <p>2. nář. <i>na čo</i> vymluvit se nač</p>	<p>zřeknout se, zřici se, zříct se -nu -nou -kl dok.</p> <p>1. ● zriecť sa, zrieknuť sa, vzdať sa: z.</p>

	<p><i>se dedičství zriecť sa dedičstva;</i> zříkat se -ám -ají nedok. 1. zriekať sa, vzdávať sa</p>
<p>zrieknuť sa¹, -nem, -nu dok. 1. ● zřeknout se zrieknuť sa², -nem, -nu dok. 1. s kým dohovořit se 2. proti komu, proti čomu spiknout se</p>	<p>zřeknout se, zřici se, zřít se -nu -nou -kl dok. 1. ● zriecť sa, zrieknuť sa, vzdať sa: z. <i>de dedičství zriecť sa dedičstva;</i> zříkat se -ám -ají nedok. 1. zriekať sa, vzdávať sa</p>
<p>zriet¹, <i>zreje, zrejú</i> nedok. 1. zrát: ovocie zreje; pren. <i>myšlienky zrejú</i> zriet², <i>zriem, zru</i> nedok. 1. ● (vidět) kniž. Zřít zriet sa 1. hovor. <i>o koho, o čo</i> (všímat si) starať sa o koho, oč: <i>nezrel sa oň</i> nestaral se o něj; <i>keby si sa bola o to zrela</i> kdyby ses byla o to starala ...</p>	<p>zřít zřím, zří, zřel nedok. kniž. 1. ● vidieť: v <i>dálce zřím člověka</i> v diaľke vidím človeka; v <i>duchu zřím před sebou matku</i> v duchu vidím pred sebou matku 2. pozerat' sa, dívat' sa: z. z <i>okna ven</i> pozerat' sa z okna 3. zried. dbať, starať sa: <i>na lidi a jejich potreby málo zřel</i> málo dbal, málo sa staral o ľudi a ich potreby ◇ z. v <i>tvář smrti stát' zoči-voči smrti</i>, hľadieť smrti do tváre</p>
<p>zrovna přísl. 1. zastar. přímo, zrovna: z. <i>ako diabol</i>; z. <i>svátec</i>; z. <i>sa mi vysmial</i> 2. ● právě, zrovna: z. <i>tak</i>; <i>bude z. obed</i></p>	<p>zrovna¹ přísl. 1. hovor. práve: <i>je tomu z. pět let</i> je to práve päť rokov; z. <i>nemám nic na práci</i> práve nemám čo robiť zrovna² část. hovor. 1. ● práve, akurát, just: z. <i>takový práve</i>, akurát, just taký; a z. <i>tam půjdu!</i> a práve tam pôjdem! 2. skoro, takmer, bezmála, priam: z. <i>se ho lekla skoro</i> sa ho zľakla; z. <i>sibiřská zima</i> takmer sibírska zima; <i>nevypadá z. dobře</i> nevyzerá priam dobre; <i>to je z. skandál</i> to je priam škandál</p>

	<p>3. iba, práve: <i>té látky je na sukni tak z. tej látky je práve na (jednu) sukňu; dělal z. to nejnútnejší robil iba to najnevyhnutnejšie \diamond to z.! akurát to!</i> (vôbec nie)</p>
<p>zrub, -a/-u dok.</p> <p>1. ● (stavení z osekaných klád) srub</p> <p>2. roubení u studně</p> <p>3. kláda (osekaná), srubovnice</p>	<p>srub -u m.</p> <p>1. ● zrub (domec zo zrubov),</p> <p>2. geol. geogr. klif, útes, bralo (na morskem brehu);</p> <p>srubový příd.</p> <p>1. zrubový: stav. <i>s-á stavba</i> zrubová stavba;</p> <p>srubek, sroubek -bku m.</p> <p>1. zдроб. zrúbok, zrubček</p>
<p>zváľatʹ, -am, -ajú dok.</p> <p>1. (o stavení) zbourat, zbořit, strhnout</p> <p>2. skácet (stromy): víchor zváľal stromy</p> <p>3. ● expr. (povalováním umačkat) uválet, zválet: z. <i>šaty</i></p> <p>zváľatʹ sa</p> <p>1. zbořit se</p> <p>2. skácet se, svalit se</p>	<p>zválet -ím -ejí dok.</p> <p>1. ● hovor. expr. zváľatʹ, pováľatʹ: z. <i>postel</i> zváľatʹ postelʹ; <i>zválená sukň</i> zváľaná sukň</p>
<p>zvalitʹ, -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● svalit: z. <i>zo stola knihu; z. vinu na koho; nešťastie sa naň zvalilo</i></p> <p>2. povalit: <i>víchor zvalil strom; z. koho na zem, do vody</i></p> <p>3. ● zbourat, zbořit, strhnout: z. <i>dom</i>;</p> <p>nedok. zvalʹovatʹ, -ujem, -ujú</p> <p>1. ●● <i>čo na koho</i> svalovat</p>	<p>svalit -ím -í dok.</p> <p>1. ● zvalitʹ: <i>s. židli</i> zvalitʹ, prevrhnúť stoličku; <i>s. zedʹ</i> zrucatʹ, zvalitʹ múr; (uvalitʹ) <i>s. na někoho podezření</i> zvalitʹ na niekoho podozrenie; <i>s. na někoho vinu</i> prišitʹ dakomu vinu; zvalitʹ na niekoho vinu; (co z koho) zbavitʹ sa (čoho), striastʹ (čo): <i>s. ze sebe obvinění, odpovědnost</i> striastʹ zo seba obvinenie, zodpovednosť;</p> <p>svalovat -uji -ují nedok.</p> <p>1. váľatʹ (múr); ●● zvalʹovatʹ (vinu)</p>

<p>zvaliť sa</p> <p>1. ●●● svaliť se: <i>zvaliť sa na zem</i></p> <p>2. zbořit se;</p> <p>nedok. zval'ovat' sa</p> <p>1. svalovat se: <i>ťažké bremeno sa naň zval'uje</i> těžké břímě se na něj ...</p> <p>2. bořit se</p>	<p>svalit se -ím -í dok.</p> <p>1. ●●● zvaliť sa: <i>kámen se svalil s kopce</i> kameň sa zrútil, zvalil z kopca; <i>s. se do křesla</i> zvaliť sa do kresla ◇ <i>s. se jako špalek, jako pařez, jako snop</i> zvaliť sa ako klát, ako klada, ako vrece</p>
<p>zvážit', -im, -ia dok.</p> <p>1. ● zvažít: z. <i>tovar</i> z. zboží; přen. z. <i>výsledky</i></p> <p>2. (nahnout) svážit;</p> <p>nedok. zvažovat', -ujem, -ujú</p> <p>1. zvažovat</p> <p>zvážit' sa</p> <p>1. (nahnout se) svážit se: <i>voz sa zvažil</i>;</p> <p>nedok. zvažovat' sa</p> <p>1. svažovat se: <i>cesta sa zvažuje</i></p>	<p>zvážit -ím -í dok.</p> <p>1. ● odvážit': z. <i>dítě na váze</i> odvážit' dieťa na váhe</p> <p>2. zried. pořázkat': z. <i>balíček v ruce</i> pořázkat' balíček v ruce</p> <p>3. kniž. zvažít': z. <i>své síly, okolnosti, situaci</i> zvažít' svoje sily, okolnosti, situáciu</p>
<p>zver¹, -a, 1. mn. -y m.</p> <p>1. zvíře</p> <p>zver², -i hromad.</p> <p>1. ● zvěř</p>	<p>zvěř -e ž.</p> <p>1. ● hromad. zver: <i>černá, vysoká, pernatá zvěř</i> čierna, vysoká, pernatá zver; <i>krmení dravé z-i</i> (i přen. žart.) kŕmenie dravej zveri ◇ <i>chovat se jako z. správát' sa ako zver</i></p>
<p>zvesit', -ím, -ia dok.</p> <p>1. ● svěsit ◇ z. <i>hlavu</i>;</p> <p>2. čo sejmout, sundat; nedok.</p> <p>zvesovat', -ujem, -ujú</p> <p>1. svěsovat</p>	<p>svěsit -ím -í dok.</p> <p>1. ● ovesit', zvesit': <i>pták svěsil křídla</i> vták ovesil křídla; <i>jít se svěšenou hlavou</i> íst' so zvesenou, s ovesenou hlavou; <i>pes svěsil ocas</i> pes zvesil, spustil chvost</p> <p>2. žel. s. <i>vozy zvesit' vozne</i>;</p> <p>svěšovat -uji -ují nedok.</p> <p>1. vešat', opúšťat' (hlavu); ZVESOVAT' (vozne)</p>
<p>zvíjat' -am, -ajú nedok.</p>	<p>svíjet se -ím -ejí nedok.</p>

<p>zvíjat' sa</p> <p>1. ● svíjet se: <i>had sa zvíja; z. sa od bolesti, bolestou s. se bolestí</i></p> <p>2. zastar. točit se: <i>meč sa v ruke zvíja</i></p>	<p>1. ● zvíjat' sa: <i>s. se bolesti zvíjat' sa od bolesti; s. se smíchy prehýnat' sa, prehýbat' sa od smiechu</i></p>
<p>zvodný príd.</p> <p>1. ● svúdny</p> <p>2. svodný: z. <i>kanál</i></p>	<p>svodný príd.</p> <p>1. ● zvodný: <i>s. drát zvodný drôt; vodohosp. s. drén, príkop zvodný drén, zvodná priekopa</i></p> <p>2. kniž. súborný, súhrnný, zobraň (text, rukopis ap.)</p>
<p>zvolat', -ám, -ajú dok.</p> <p>1. ● (zakřičet) zvolat</p> <p>2. (sezvat) svolat: z. <i>zjazd s. sjezd;</i> nedok. zvolávat', -am, -ajú</p> <p>1. zvolávat</p> <p>2. svolávat</p>	<p>zvolat -ám -ajú dok.</p> <p>1. ● zvolat': z. <i>silným hlasem zvolat' silným hlasom</i></p>
<p>zvoziť, -ím, -ia dok</p> <p>1. ● čo svozit</p> <p>2. expr. <i>koho</i> (zkritizovat) strhat koho</p>	<p>svoziť -ím -í dok.</p> <p>1. ● zried. zvoziť, pozvážat': <i>s. obilí do sýpek zvoziť, pozvážat' obilie do sýpok</i></p>
<p>zvrát, -u m.</p> <p>1. ● (náhlá změna) zvrát: <i>politický z.</i></p> <p>2. rčení, obrat: <i>ľudový z.</i></p>	<p>zvrát -u m.</p> <p>1. obrat, zvrát: <i>prudký z. hlavy prudký obrat hlavy</i></p> <p>2. ● zvrát, prevrat, obrat, premena: <i>politický z. politický prevrat; z. kvantity v kvalitu zmena kvantity na kvalitu;</i></p> <p>zvrátový príd.</p> <p>1. obrátový, zvrátový šport.: <i>z-é kroky obrátové kroky</i> (v krasokorčuľovaní)</p>
<p>zvrtnúť, -nem, -nú dok.</p> <p>1. čo otočiť: z. <i>hlavu</i>; přen. z. <i>reč</i></p> <p>2. ● (náhle změnit) zvrtnout: ... <i>zvrtně doba</i></p> <p>3. zabočit: <i>auto zvrtilo do ulice</i></p> <p>4. čo zatočit čím: <i>dva razy zvrtil valašku nad hlavou</i> dvakrát zatočil</p>	<p>zvrtnout -nu -nou -tl/-tnul -tla dok.</p> <p>1. vytknúť: z. <i>si nohu v kotníku vytknúť si nohu v členku</i></p> <p>2. ● zvrtnúť: z. <i>něčí plány zvrtnúť plány niekoho</i></p>

<p>valaškou...</p> <p>zvrtnúť sa</p> <p>1. ●● (náhle zmeniť) zvrtnout se: <i>situácia sa zvrtila</i> ◇ <i>všetko sa (celá vec) sa zvrtna na tom, či... všechno (celá věc) závisí na tom, zda...; na tom sa mnoho zvrtna na tom mnoho závisí;</i></p> <p>2. otočit se: z. <i>sa na opätku</i> o. se na podpatku</p> <p>3. obrátit se: <i>zvrtoľ sa a odišiel; kam sa zvrtnaš? kam se obrátíš?</i></p>	<p>zvrtnout se -ne -nou -tl/-tnul -tla dok.</p> <p>1. vytknúť sa: <i>na kameni se mu zvrtila noha</i> na kameni si vytkol nohu</p> <p>2. ●● zvrtnúť sa: <i>všetchno se mi zvrtilo</i> všetko sa mi zvrtilo</p>
<p>zvyknúť, -nem, -nú dok.</p> <p>1. ● <i>koho, čo, na čo, na koho</i> zvyknout koho, co čemu, komu, nač, na koho</p> <p>2. s inf. mít ve zvyku, být zvyklý: <i>ja to tak zvyknem robiť</i> já to mám ve zvyku (jsem zvyklý) tak dělat</p> <p>zvyknúť si</p> <p>1. <i>na čo, na koho, kde</i> i ~ zvyknout si něčemu, někomu, nač, na koho i inf.</p>	<p>zvyknout -nu -nou -kl dok.</p> <p>1. ● (koho čemu, na koho, co) zvyknúť, privyknúť, navyknúť (koho na koho, čo): z. <i>žáky soustavné práci, na nového učitele</i> zvyknúť žiakov na sústavnú prácu, na nového učiteľa; <i>zvyknout (si)</i> (na koho, čo; komu čemu; co): z. <i>(si) na spolužáky, na nové prostředí</i> zvyknúť si na spolužiakov, na nové prostredie; <i>co sis sto zvykl?</i> na čo si sa to navykol?;</p> <p>zvykat, zvykat se -ám -ají nedok.</p> <p>1. zvykať, privykať, navykať (si)</p>
<p>zvýšit, -im, ia dok.</p> <p>1. ● (zvednout) zvýšit: z. <i>plot; z. plat; z. hlas</i></p> <p>2. (zůstat jako zbytek) zbýt: <i>zvýšili mi dve koruny</i></p> <p>3. zastar. uspořít: <i>peniaze, čo v službe zvýšila;</i></p> <p>nedok. zvyšovat, -ujem, -ují</p> <p>1. ●● zvyšovat</p>	<p>zvýšit -ím -í dok.</p> <p>1. ● zvýšit: z. <i>násep, zed'</i> zvýšit násyp, múr; z. <i>dohled</i> zvýšit dozor; z. v <i>rozčilení hlas</i> zvýšit v rozčúlení hlas; hud. z. <i>tón</i> zvýšit tón;</p> <p>zvyšovat -uji -ují nedok.</p> <p>1. ●● zvyšovat</p>

2. zbývat

zvýšit' sa

1. (zvednout se) **ZVÝŠIT SE**;

nedok. **ZVYŠOVAT' SA**

1. **ZVYŠOVAT SE**

Ž

Slovensko-český slovník	Česko-slovenský slovník
<p>žabiareň, <i>-rne</i>, 2. mn. <i>-rní ž.</i></p> <p>1. (místo, kde jsou žáby) žabárna</p> <p>2. (studená místnost) psinec</p>	<p>žabárna <i>-y ž.</i></p> <p>1. odb. žabiareň (na chov laboratorních žiab)</p> <p>2. ob. expr. blchársky, trochársky podnik; trochárske pomery: <i>já už v té ž-ě déle nezůstanu</i> ja už v takom(to) blchárskom podniku dlhšie neostanem</p>
<p>žabinec, <i>-nca</i> m.</p> <p>1. bot. žabinec</p> <p>2. zříd. (místo, kde žijí žáby) žabárna</p>	<p>žabinec <i>-nce</i> m.</p> <p>neodb. žabinec, žabie perinky</p>
<p>žalobný příd.</p> <p>1. ● (týkající se žaloby) žalobní: <i>ž-é právo</i></p> <p>2. žalobný: (obžalovací) <i>ž. spis</i>; (žalostný) <i>ž. plač</i></p> <p>3. pejor.(kdo rád dělá žalobníčka) žalobnický; <i>ž. chlapec</i>;</p> <p>žalobne přísl. (žalostně) žalobně</p>	<p>žalobní, žalobný příd.</p> <p>1. ● žalobný; obžalobný: <i>ž. spis</i> obžalobný spis; práv. <i>ž. návrh</i> žalobný návrh</p> <p>2. iba <i>žalobný</i> zried. žalobný, žalující: <i>ž. hlas zvonu</i> žalující hlas zvonu</p>
<p>žblnk¹ cit.</p> <p>1. ● žblunk, žbluňk (zvuk při pádu do vody)</p> <p>žblnk², <i>-u</i> m.</p> <p>1. bás. žblunkot, žbluňkot</p>	<p>žbluňk, žblunk cit.</p> <p>1. ● žblnk; čl'up: <i>žáby ž. do rybníka</i> žaby žblnk, čl'up, čl'ups do rybníka</p>
<p>železnica, <i>-e</i>, 2. mn. <i>-níc ž.</i></p> <p>1. ● (železná dráha) železnice</p> <p>2. vlak: <i>cestovať po železnici...</i> vlakem;</p> <p>železnička, <i>-y</i>, 2.mn. <i>-čiek ž.</i> zdrob. vláček</p>	<p>železnice, <i>-e ž.</i></p> <p>1. ● železnice: <i>být zaměstnán u ž.</i> být zamestnaný při železnici, na železnici: <i>důlní ž.</i> banská železnice</p>
<p>železník¹, <i>-a</i>, 1. mn. <i>-ci</i> m. zastar.</p> <p>1. (obchodník se železem) železník, železář</p> <p>železník², <i>-a</i>, m. bot.</p> <p>1. ● železník</p>	<p>železník, <i>-u</i> m.</p> <p>1. ● neodb. železník (Verbena)</p>
<p>žena, <i>-y</i>, 2.mn. <i>žien ž.</i></p> <p>ženička, <i>-y</i>, 2. mn. <i>-čiek ž.</i> zdrob.</p>	<p>žena, <i>-y ž.</i></p> <p>ženička <i>-y ž.</i> zdrob. expr.</p>

<p>1. ● i žienočka (malá žena, hypok. manželka) ženuška, žínka, ženka</p> <p>2. venkovská žena, tetka</p> <p>žienka, -y, 2. mn. -nok ž.</p> <p>1. ●● jen ve spoj. <i>lesná</i> ž. lesní žínka</p>	<p>1. ● žienka, ženička</p> <p>žínka¹ -y ž.</p> <p>1. ● zdrob. expr. ženička, žienka, žieňa: <i>mladá</i> ž. mladé žieňa</p> <p>2. ●● rozpráv. žienka: <i>vodní, lesní, divá</i> ž. vodná, lesná, divá žienka</p> <p>žínka² -y ž.</p> <p>1. frotírová rukavica, umyváčik</p>
<p>žiadať, -am, -ajú nedok.</p> <p>1. ● <i>čo od koho, koho o čo</i> žádat co od koho, na kom, po kom, koho zač, oč</p> <p>2. hovor. <i>čo, čoho</i> mít nedostatek, nedostávat se komu čeho, co: <i>žiada groša</i> nedostává se mu peněz</p> <p>3. zříd. <i>čo komu přát: žiadal mu smrt'</i>;</p> <p>žadavat', -am, -ajú</p> <p>1. ●● žádatvat</p> <p>2. mívat nedostatek</p> <p>žiadať (si)</p> <p>1. žádat (si), přát si: <i>žiada si ho vidieť'</i>;</p> <p>nás. žadavat' (si)</p> <p>1. žádatvat (si)</p> <p>žadavat' sa</p> <p>1. <i>komu</i> s inf. i <i>čoho</i> (pociťovat potřebu) chtít se: <i>žiada sa mi spať</i> chce se mi spát;</p> <p>nás. žadavat' sa</p> <p>1. chtítvat se</p>	<p>žadat -ám -ají nedok.</p> <p>(<i>co od koho, na kom, po kom; koho zač, oč</i>)</p> <p>1. ● žiadať, pýtať (<i>čo od koho, koho o čo</i>): ž. <i>větší mzdu</i> žiadať vyššiu mzdu; <i>to od vás, na vás, po vás nemohu</i> ž. to od vás nemôžem žiadať; <i>nežádám to po tobě</i> nežiadam to od teba; ž. <i>za prominutí, o vysvětlení</i> žiadať, prosiť o prepáčenie, o vysvetlenie; <i>co žádáte za metr?</i> čo pýtate za meter?; ž. (<i>ženu</i>) <i>o ruku</i> žiadať, pýtať (ženu) o ruku</p> <p>2. kniž. vyžadovať, žiadať: <i>jak to zákon žádá</i> ako to vyžaduje zákon; <i>slušnosť žádá uvolnit místo starším</i> slušnosť vyžaduje, patří sa uvoľniť miesto starším; <i>slušnosť žádá, aby...</i> slušnosť vyžaduje, aby...; <i>vlast (si) žádá oběti</i> vlast' (si) žiada, vyžaduje obete;</p> <p>žadavat -ám -ají opak.</p> <p>1. ●● žiadavat'</p>

	<p>žádat si -ám -ají nedok.</p> <p>1. kniž. žiadať si: <i>žadá si ho za manžela</i> žiada si ho za muža, za manžela</p> <p>◇ ob. <i>nežádej si mē, nebo uvidíš!</i> potom si ma nežiadaj!</p>
<p>žial¹, -u m.</p> <p>1. ● žal</p> <p>◇ <i>srdce mu puklo od žialu</i> ... žalem; <i>zapiť (zaliat'), zapíjat' (zalievat')</i> ž. zapít (zalít), zapíjet (zalívat) ž.</p> <p>žial² přísl.</p> <p>1. <i>komu koho</i> líto: <i>je mi ho</i> ž. je mi líto</p> <p>2. ●● poněk. zastar. škoda, bohužel: ž., <i>že neprišiel</i> škoda, že nepřišel; ž., <i>nemôžem ísť</i> bohužel, nemohu jít</p>	<p>žal -u m.</p> <p>1. ● kniž. žiaľ: <i>zemriť ž-em</i> zomrieť od žiaľu; ž. <i>nad uplynulým mládím</i> žiaľ za (stratenou) mladost'ou</p> <p>žel, želbohu, želbúh čast.</p> <p>1. ●● žiaľ, bohužiaľ: <i>nemohu vám</i> ž. <i>vyhovět</i> nemôžem vám žiaľ, bohužiaľ <i>vyhovieť</i></p>
<p>žiarit', -im, -ia nedok.</p> <p>1. ● zářit</p> <p>2. opékat: <i>žiarený chlieb</i>; nás. -rievat', -am, -ajú ž. zářivat 2. opékávat</p>	<p>zářit -ím -í dok.</p> <p>1. ● (v rozlič. význ.) (ligotať sa, blyšťať sa, skvieť sa): <i>měsíc září</i> mesiac žiari; <i>brilianty září</i> brilianty žiaria; <i>červené květy září</i> červené kvety žiaria; odb. <i>škodlivé záření</i> škodlivé žiarenie; z. <i>šťěstím</i> žiarit' od šťastia; <i>tvář září pýchou</i> na tvári žiari pýcha (z tváre žiari pýcha); v <i>očích mu zářila radost</i> z očí mu žiarila radost'</p>
<p>žinka, -y, 2. mn. -niek ž.</p> <p>1. šňůra (např. na prádlo), provaz ◇ <i>dat' si ž-u na krk</i> dát si provaz na krk;</p>	<p>žínka¹ -y ž.</p> <p>1. zdrob. expr. ženička, žienka, žieňa: <i>mladá</i> ž. mladé žieňa</p> <p>2. rozpráv. žienka: <i>vodní, lesní, divá</i> ž. vodná, lesná, divá žienka</p>

<p><i>nitke</i>); <i>ž. mu dohára</i> <i>ž. mu dohořívá</i>; <i>zachránit si holý ž.</i>; <i>boj (prítelstvo, nepriateľstvo) na ž. a na smrť</i>; <i>plameň ž-a</i>; <i>strom ž-a</i>; <i>niť ž-a</i>; (aktivita) <i>prebudit k ž-u</i>; <i>hlásiť sa, mať sa k ž-u ... mít se k životu</i>; (komplex činnosti živé bytosti) <i>to je jeho ž.</i> (věnuje se cele tomu); <i>otrávit komu ž.</i>; <i>zlomit komu ž.</i>; (realita) <i>ľahký, ťažký život ľahký, těžký ž.</i>; <i>krútňavy ž-a víry ž-a</i>; <i>zocelený ž-om</i>; <i>zlomený ž-om</i>; <i>úderý ž-a, škola ž-a</i>; <i>ujst' zo ž-a utéci ze ž-a</i>; (způsob) <i>aký ž., taká smrť jaký ž., taková smrť</i> (přísl.); <i>žobráciky, otrocký ž.</i>; (trvání) <i>čistota pol ž-a ... půl zdraví</i> (přísl.); <i>jeseň ž-a podzim ž-a</i>; ve spojeních <i>uviesť, uniesť, presadiť do ž-a</i> (např. návrh) <i>uvést, vnést, prosadit v ž.</i>;</p> <p>živôtik¹, -a m.</p> <p>1. zдроб. živůtek</p> <p>život², -a, m.</p> <p>1. arch. (břicho) život ◊ mať požehnaný ž. být v jiném (požehnaném) stavu</p>	<p><i>života mu dohára</i>; <i>podzim ž-a</i> jeseň ž-a; <i>dát ž. v sázku dať život do hry</i>; <i>postaviť život na váhu, na kocku</i>; <i>riskovať život</i>; <i>to je o ž.</i> (tu) <i>ide o život</i>; expr. <i>psí ž. mrcha život</i>; <i>mít se k ž-u</i> <i>mať sa k životu</i>, <i>mať sa do života</i>; <i>loučiť se, účtovať se ž-m</i> <i>lúčiť sa, účtovať so životom</i>; <i>vzít si ž. vziať si život</i>; <i>sáhnout si na ž.</i> <i>siahnuť si na život</i>; <i>je stále jako bez ž-a</i> <i>je (stále) ako bez života</i>; <i>není to ani k ž-u, ani k smrti</i> <i>to je bieda, ani žiť, ani umrieť</i>; <i>vrhnout se do (víru) ž-a</i> <i>vrhnúť sa do (víru) života</i>; <i>uvést něco v ž.</i> <i>uviesť dačo do života</i>; <i>vejít v ž.</i>, <i>vstoupit do ž-a</i> <i>vojsť, vstúpiť do života</i>; <i>vzbudit, vyvolat k ž-u</i> <i>zobudiť, privolať (späť) do života</i>;</p> <p>život² -u m.</p> <p>1. zastar. driek, vrch (na šatách): <i>šaty s krátkým ž-m</i> šaty s krátkym driekom</p>
<p>životaschopný příd.</p> <p>1. ● <i>životaschopný: ž-é mlád'a; ž-á idea; ž. podnik</i></p> <p>2. šikovný: <i>ž. člověk</i></p>	<p>životaschopný příd.</p> <p>1. ● <i>životaschopný</i>;</p> <p>životaschopnost -i s.</p> <p>1. <i>životaschopnosť: biol. ž. virů</i> <i>životaschopnosť vírusov</i></p>
<p>žnivo, -a s.</p> <p>1. <i>žeň, úroda (obilí)</i></p> <p>2. zastar. <i>žeň, žatva</i></p>	<p>žnivo</p> <p>nepracováno</p>
<p>žobrák¹, -a, 1.mn. -ci m.</p>	<p>žebrák -a m.</p>

<p>1. ● žebřák</p> <p>2. e xpr. žebřák, mrzák: <i>je ž. na nohy</i> ◇ <i>ostať ž-om na celý život</i>;</p> <p>žobřáčka¹, -y 2. mn. -čok ž.</p> <p>1. ●● žebračka;</p> <p>žobřáčka², -y, 2. mn. -čok ž.</p> <p>1. hovor. chalupa pro žebračky</p> <p>žobřácky příd.</p> <p>1. žebřácký ◇ <i>ž-e peniaze</i>; <i>ž. život vyjsť, prísť, dostať sa na ž-u palicu</i> přijít, dostať se na ž-ou hůl; <i>ž-a kaša</i> kaše z krup a krve;</p> <p>žebračstvo, -a s.</p> <p>1. žebračství</p> <p>žobřák², -a, obyč. v mn. -y m.</p> <p>1. hovor. (šmouha na zdi) kocour: <i>narobiť ž-y pri mazaní</i> nadělat kocoury při bílení</p>	<p>1. ● žobřák: <i>otrhaný ž.</i> otrhaný žobřák; expr. <i>hotový, učiněný ž.</i> hotový žobřák; hrub. (nadávka) <i>ty ž-u jeden</i> ty žobřák akýsi; <i>ty žobřák jeden</i>; kart. slang. <i>hrát ž-a</i> hrát žobřáka (betlu);</p> <p>žebračka¹ -y ž.</p> <p>1. ●● žobřáčka;</p> <p>žebračka² -y ž. zastar.</p> <p>1. chlebová polievka, zapražená polievka s chlebom</p> <p>2. žobřácka lavica (v kostole)</p> <p>3. nár. žobřáčňa (predsieň kostola)</p> <p>žebraček -čka m.</p> <p>1. zdrob. žobřáček</p>
<p>žranica, -e ž.</p> <p>1. ● hovor. žřádlo</p> <p>2. vulg. žranice, chlast, pitka, pijatyka</p>	<p>žranice -e ž.</p> <p>1. ● hrub., ob. expr. žranica</p>
<p>žrat', <i>žeriem, žerú</i> nedok.</p> <p>1. žřát (o zvířatech, vulg. o lidech): ◇ hovor. <i>ž. niekoho očami</i>; hovor. (o hmyzu) <i>vši ho žerú</i> ◇ <i>mrle ho žerú</i> má roupy (je neklidný); hovor. expr. (rozežřít) <i>hrdza žerie kov rez...</i>; <i>koho, čo</i> (trápit) <i>svedomie ho</i></p>	<p>žřát, žeru, žerou, žřal nedok.</p> <p>1. žřát' (v rozlič. význam.): <i>prase přestalo ž.</i> prasa přestalo žřát'; hrub. (o ľud'och) <i>brambory on, milostpán, nežere zemiaky pán veľkomožný nechce</i> (žřát); expr. <i>vojáky žřaly vši vojáci žřali vši</i>;</p>

<p><i>žerie</i>; nás. žrávať, -am, -ajú 1. žrávat</p> <p>žrát' sa 1. o čo s kým i ~ expr. prít se, svárit se, žrát se 2. ● s čím (trápit se) sžírat se čím;</p> <p>nás. žrávať sa 1. hádávat se, svářívat se 2. sžírávat se</p>	<p>(spotrebovávať) hovor. <i>auto moc žere</i> auto veľ'a žerie; (rozožierat') <i>rez žere</i> kovy hrdza žerie kovy; hovor. expr. <i>žralo ho, že...</i> žralo ho, dopekalo ho, že...; ž. <i>práci, vojnu</i> byť celý pobláznený, divý do roboty, do vojenčiny ◇ ob. <i>to by ani pes nežral</i> to iba za psom hodit'; na to sa vykašlat'; ob. expr. <i>to jsem ještě nežral!</i> to som teda (v živote) nežral!; vulg. <i>už ho červi žerou</i> už ho červíky žerú; hrub. <i>žereš jako prase</i> žerieš ako sviňa; ob. expr.: <i>žere z ruky</i> žerie z ruky; <i>on (mu) to (co mu napovídal) žere</i> on to všetko zhltnie (čo mu natáral)</p> <p>žrát se, žeru, žerou, žral nedok. 1. ● hovor. expr. zožierat' sa, zhrýzat' sa, zjedat' sa: <i>tajně se žere</i> tajne sa zožiera, zhrýza, zjedá; ž. <i>se nenávisťi, závisi, žárlivostí</i> zožierat' sa, zjedat' sa od nenávisťi, od závisti, od žiarlivosti</p>
<p>žviakat', nář. i žiachat', -am, -ajú nedok. 1. expr. žvýkat 2. (o dobytku) přežvykovat, přežvýkávat</p>	<p>žvýkat -ám -ají nedok. 1. žuť, žuvať: ž. <i>kůrky</i> žuť, žuvať kôrky; ž. <i>tabák</i> žuť, žuvať tabak</p>